REBOOTS

DE

RELIGHT MINI

EW 300

REBOOTS

DE

BEVOR DU BEGINNST	3-4
PRODUKTBESCHREIBUNG	5
LIEFERUMFANG	6
ZWECKSBESTIMMUNG	7
UNSACHGEMÄSE VERWENDUNG	8
WARNHINWEISE UND SICHERHEIT	9-10
BEDIENUNG / ANWENDUNG	11-12
TECHNISCHE DATEN	13
REINIGUNG UND WARTUNG	14
LAGERUNG UND TRANSPORT	15
ENTSORGUNG	16-17
SYMBOLE	18
GARANTIE	19

INHALT

Hey Champion,

Diese Anleitung enthält alle wichtigen Informationen, die du benötigst, um dein Gerät sicher und mit seinem vollen Potenzial zu nutzen. Lies sie bitte sorgfältig durch, um mögliche Risiken zu vermeiden. Hast du Fragen zur Anwendung oder zum Zubehör oder möchtest du uns Feedback geben? Dann kontaktiere uns jederzeit. Und falls bei der Anwendung etwas nicht wie erwartet funktioniert, sind wir für dich da und helfen gerne weiter.

Und jetzt: Viel Freude mit deiner neuen Recovery-Routine mit dem Relight Mini!

E-Mail: hallo@reboots.de
Web: www.reboots.com
HelpDesk: help.reboots.com

HAPPY NEW RECOVERY DAY

BEVOR DU BEGINNST

- Lies diese Gebrauchsanweisung vor der Verwendung sorgfältig und bewahre sie auf.
- Der Reboots Relight Mini darf bei bestimmten medizinischen Voraussetzungen nicht verwendet werden.
- Lies die Liste der Kontraindikationen sorgfältig.

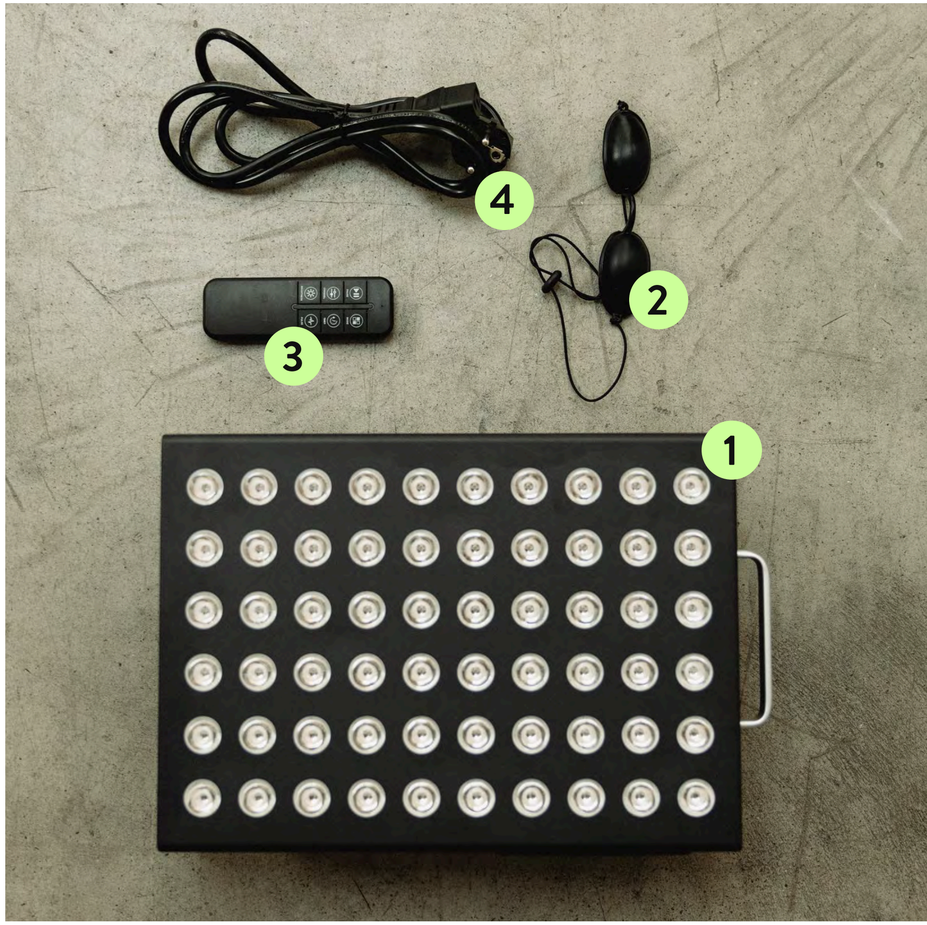
PRODUKT BESCHREIBUNG

DE

Dieses Gerät ist für allgemeines Wohlbefinden, Entspannung und persönliche Pflegeroutinen mit Rot- und Nahinfrarotlicht konzipiert.

LIEFER UMFANG

1. EW300 Lichtpanel inkl. Standfuß
2. Schutzbrille
3. Fernbedienung
4. Anschlusskabel



ZWECK

Der Relight Mini ist durch Rot- und Nahinfrarotlicht für das allgemeine Wohlbefinden bestimmt.

- Es kann das allgemeine Wohlbefinden, die Entspannung und ein angenehmes Körpergefühl während und nach der Anwendung unterstützen.
- Dieses Produkt ist kein Medizinprodukt und nicht zur Diagnose, Behandlung oder Vorbeugung von Krankheiten bestimmt.

Zielgruppe:

Das Gerät ist bestimmt für:

- Erwachsene
- Personen, die die Anweisungen verstehen können

Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten dürfen das Gerät nur unter Aufsicht verwenden.

Betriebsumgebung:

Das Gerät ist ausschließlich für trockene Innenräume bestimmt.
Empfohlene Umgebungsbedingungen:
Temperatur: 10–60 °C
Relative Luftfeuchtigkeit: < 85 %

UNSACHGEMÄSSE VERWENDUNG

Jede andere als die bestimmungsgemäße Verwendung gilt als unsachgemäß.

Beispiele für vorhersehbare Fehlanwendungen sind:

- Verwendung zu medizinischen Zwecken oder mit therapeutischen Heilversprechen
- Anwendung auf verletzter, infizierter oder gereizter Haut
- Direkter Augenkontakt ohne Schutz
- Abdecken des Geräts während des Betriebs
- Verwendung in nasser oder feuchter Umgebung (z. B. Badezimmer)
- Überschreiten der empfohlenen Anwendungsdauer

Der Hersteller haftet nicht für Schäden durch unsachgemäße Verwendung.

WARNHINWEISE & SICHERHEIT

DE

Allgemeine Sicherheitshinweise

Lies diese Gebrauchsanweisung vor der Verwendung des Geräts sorgfältig durch.

- Bewahre diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf.
- Verwende das Gerät nur wie in dieser Anleitung beschrieben.
- Verwende das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist.
- Halte das Gerät von Kindern fern.
- Beende die Anwendung, wenn du dich dabei unwohl fühlst.
- Verändere, zerlege oder repariere das Gerät nicht.
- Trage während der Anwendung stets die Augenschutzbrille.
- Blicke nicht direkt in das Licht.

Beende die Anwendung sofort bei Schmerzen oder ungewöhnlichem Unwohlsein.

Photobiologische Sicherheit

Das Gerät gibt Licht mit hoher Intensität ab.

- Blicke nicht direkt in die LEDs.
- Verwende stets den mitgelieferten Augenschutz.
- Halte während des Betriebs den Mindestabstand ein.
- Vermeide eine längere Exposition.

Gesundheitsbezogene Warnhinweise

Bitte konsultiere vor der Verwendung des Geräts einen Arzt, wenn du:

- schwanger bist
- lichtempfindlich bist oder photosensibilisierende Medikamente einnimmst
- verletzte, gereizte, entzündete oder infizierte Haut hast
- an Erkrankungen leidest, die durch Lichteinwirkung ausgelöst werden können (z. B. bestimmte Formen der Epilepsie)
- ein vermindertes Wärmeempfinden hast oder Wärme nicht richtig wahrnehmen kannst.

Wenn du unsicher bist, ob das Gerät für dich geeignet ist, konsultiere vor der Anwendung einen Arzt.

Elektrische Sicherheit

- Öffne das Gerät nicht.
- Verwende es nicht, wenn das Netzkabel beschädigt ist.
- Trenne das Gerät vor der Reinigung vom Stromnetz.
- Bediene das Gerät nicht mit nassen Händen.
- Betreibe es nur mit der angegebenen Spannung (AC 100–240 V).
- Tauche das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Verwende das Gerät nicht in Badezimmern oder anderen feuchten Umgebungen.

Beende die Anwendung sofort bei Schmerzen oder ungewöhnlichem Unwohlsein.

WICHTIG:

Trage bei jeder Anwendung stets die mitgelieferte Schutzbrille – unabhängig von den gewählten Einstellungen oder dem Programm. Blicke niemals direkt in die LEDs. Dies gilt auch bei der Verwendung von Nahinfrarotlicht, obwohl dieses für das menschliche Auge unsichtbar ist. Eine normale Sonnenbrille bietet keinen ausreichenden Schutz und darf die mitgelieferte Schutzbrille nicht ersetzen.

BEDIENUNG / ANWENDUNG

Vorbereitung

- Stelle das Panel sicher auf einer ebenen Fläche auf.
- Achte darauf, dass es stabil steht.
- Schließe das Panel an eine Stromquelle an.
- Trage die mitgelieferte Schutzbrille.

Schritt-für-Schritt-Anleitung

1. Schalte das Panel über den Netzschalter auf der Rückseite ein.

2. Wähle den gewünschten Modus über die Fernbedienung oder das Touchpanel an der Seite des Panels. Du kannst eines der voreingestellten Programme wählen oder ein eigenes Programm erstellen.

Modus	Programm	NIR	RED	ZEIT IN MIN
1	**Skin Boost**	0%	100%	20
2	**Activation**	100%	0%	15
3	**Deep Reset**	100%	0%	30
4	**Reload**	0%	100%	25
5	**Full Power**	100%	100%	15
6	**Soft Reset**	50%	50%	15
7	**My Routine**	eigenes Programm erstellen		ab 10
8	**Endurance Reset**	100%	0	20
9	**Full Evening Wind-down**	0%	50%	30

DE

3

Passe Folgendes an:

- die Helligkeit (10–100 %): Du kannst die Helligkeit in Schritten von 10 % erhöhen oder verringern.
- die Pulsfrequenz (0–100 Hz): 0 Hz bedeutet keinen Puls, 100 Hz eine sehr schnelle Pulsfolge. Du kannst die Frequenz in Schritten von 1 Hz erhöhen oder verringern.
- den Timer (1–90 Minuten).

Wir empfehlen eine Anwendung von 10–30 Minuten, 3–5 Mal pro Woche bei einem Abstand von ca. 20–50 cm. Überschreite 30 Minuten pro Anwendung nicht und verwende das Licht niemals über Nacht.
Längere Anwendungen führen nicht zu besseren Ergebnissen – halte dich für eine sichere und wirksame Nutzung an die Empfehlungen.

Nach der Anwendung

- Schalte das Gerät aus.
- Lass das Panel abkühlen, bevor du es lagerst.
- Trenne das Panel vom Stromnetz, wenn es nicht verwendet wird.

TECHNISCHE DATEN

Elektrische Spezifikationen

Schutzklasse: Klasse I
IP-Schutzart: IP20

Materialien

- Metallgehäuse
- Elektronische Komponenten
- LED-Module

	EW 300
Wellenlängen	630 nm | 660 nm | 810 nm | 850nm
LEDs	60 Stk. 5 W Quad-Chip
Eingang	AC 100-240 V, 50/60 HZ
Leistungsaufnahme	ca. 110 W
Abmessungen	12,3 × 9 × 2,6 Zoll (31 × 23 × 6,6 cm)

REINIGUNG & WARTUNG

DE

Reinigungshinweise

- Trenne das Panel vor der Reinigung vom Stromnetz.
- Wische die Oberfläche des Panels mit einem trockenen oder leicht feuchten Tuch ab.
- Verwende keine aggressiven Reinigungsmittel, da diese das Material beschädigen können.

Wartung

Das Panel enthält keine vom Benutzer zu wartenden Teile.

Reparaturen dürfen nur von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden.

LAGERUNG & TRANSPORT

DE

Lagerbedingungen

- Lagere das Gerät in einer trockenen und sauberen Umgebung.
- Vermeide direkte Sonneneinstrahlung und beachte die Lagertemperatur von 10 bis 40 °C.

Transporthinweise

Transportiere das Gerät möglichst in der Originalverpackung.

Schütze es vor Stößen und Feuchtigkeit.

ENTSORGUNG

DEUTSCHLAND:

WICHTIG:

Bitte entsorge dieses Produkt nicht im Hausmüll!

Elektronische Produkte dürfen nicht über den unsortierten Hausmüll entsorgt werden. Nutze stattdessen die verfügbaren Rückgabe- und Sammelsysteme. So können wir alle zur Wiederverwendung, zum Recycling und zur Verwertung elektronischer Produkte beitragen. Eine falsche Entsorgung verschwendet nicht nur Ressourcen – die meisten Elektrogeräte enthalten wertvolle Rohstoffe wie Gold, Kupfer und Silber –, sondern gefährdet durch teilweise enthaltene Schadstoffe auch die Umwelt.

ALTERNATIVE:

Wir kümmern uns gerne um die Entsorgung deines Altgeräts. Sende es einfach an:

Wellcosan GmbH
Bellinger Tor 16a
36396 Steinau a. d. Str.
Deutschland

EUROPÄISCHE UNION:

Elektronische Produkte dürfen nicht über den unsortierten Hausmüll entsorgt werden. Nutze stattdessen die verfügbaren Rückgabe- und Sammelsysteme. So können wir alle zur Wiederverwendung, zum Recycling und zur Verwertung elektronischer Produkte beitragen. Eine falsche Entsorgung verschwendet nicht nur Ressourcen – die meisten Elektrogeräte enthalten wertvolle Rohstoffe wie Gold, Kupfer und Silber –, sondern gefährdet durch teilweise enthaltene Schadstoffe auch die Umwelt.

SYMBOLE

CE	Entspricht europäischen Normen
	Herstellerangaben
	Elektronisches Produkt. Gemäß Anleitung entsorgen
	Vor Gebrauch Anleitung lesen
SN	Seriennummer
	Nur in Innenräumen verwenden
60°C 10°C	Lagertemperatur (10–60 °C)
	Vor Regen schützen

CN	Herstellungsland: China
22 PAP	Außenverpackung aus Karton.
05 PP	Innenverpackung aus Polypropylen
	Frankreich: Entsorgungshinweise für Elektronikprodukte
CARTON + SAC PLASTIQUE	Frankreich: Verpackung recyceln
	Warnung! Vor Erstgebrauch Sicherheitshinweise lesen

GARANTIE

Wir gewähren 24 Monate Garantie auf die Steuereinheit. Bei einer Fehlfunktion kann es erforderlich sein, das Gerät zur Überprüfung einzusenden. Bitte polstere den Versandkarton ausreichend, um Transportschäden zu vermeiden. Für Mängel, die durch unsachgemäßen Versand entstehen, können leider keine Garantieansprüche geltend gemacht werden.

Garantiebedingungen:

Soweit eine gesetzliche Gewährleistungspflicht besteht, erfolgt entweder kostenloser Ersatz oder der Hersteller kann das Gerät reparieren; ein Recht auf Rücktritt oder Minderung des Kaufpreises ist dabei ausgeschlossen. Bleiben wiederholte Reparaturversuche erfolglos oder ist auch ein Ersatzgerät aufgrund eines vom Hersteller zu vertretenden Mangels defekt, ist der Kunde zum Rücktritt vom Kauf oder zur Minderung des Kaufpreises berechtigt.

Garantieausschluss

Von der Garantie ausgeschlossen sind Mängel durch gewaltsame Beschädigung, unsachgemäße Bedienung, äußere Einwirkung sowie Änderungen oder Reparaturen durch Dritte – etwa Schäden durch falsch bemessene oder kurzgeschlossene Sicherungen – und Mängel infolge normaler Abnutzung.

Bedingungen der Garantie

Der Garantieanspruch ist nur zusammen mit dem Original-Kaufbeleg (Rechnung) gültig. Bitte bewahre den Kaufbeleg sorgfältig auf. Bei Problemen oder Fragen zur Nutzung des Systems helfen wir dir gerne unter hallo@reboots.de weiter.

V1.1

REBOOTS

EN

RELIGHT MINI

EW 300

REBOOTS

EN

BEFORE YOU START	22-23
PRODUCT DESCRIPTION	24
SCOPE OF DELIVERY	25
INTENDED USE	26
IMPROPER USE	27
WARNINGS AND SAFETY INFORMATION	28-29
OPERATION / APPLICATION	30-31
TECHNICAL DATA	32
CLEANING AND MAINTENANCE	33
STORAGE AND TRANSPORTATION	34
DISPOSAL	35-36
SYMBOLS	37
WARRANTY	38

CONTENTS

Hey Champion,

This manual contains all the important information you need to use your device safely and to its full potential. Please read it carefully to avoid possible risks. Do you have questions about use or accessories, or would you like to give us feedback? Then feel free to contact us any time. And if something doesn't work as expected during use, we're here for you and happy to help.

But now: Enjoy your new recovery routine with the Relight Mini!

Mail: hallo@reboots.de
Web: www.reboots.com
HelpDesk: help.reboots.com

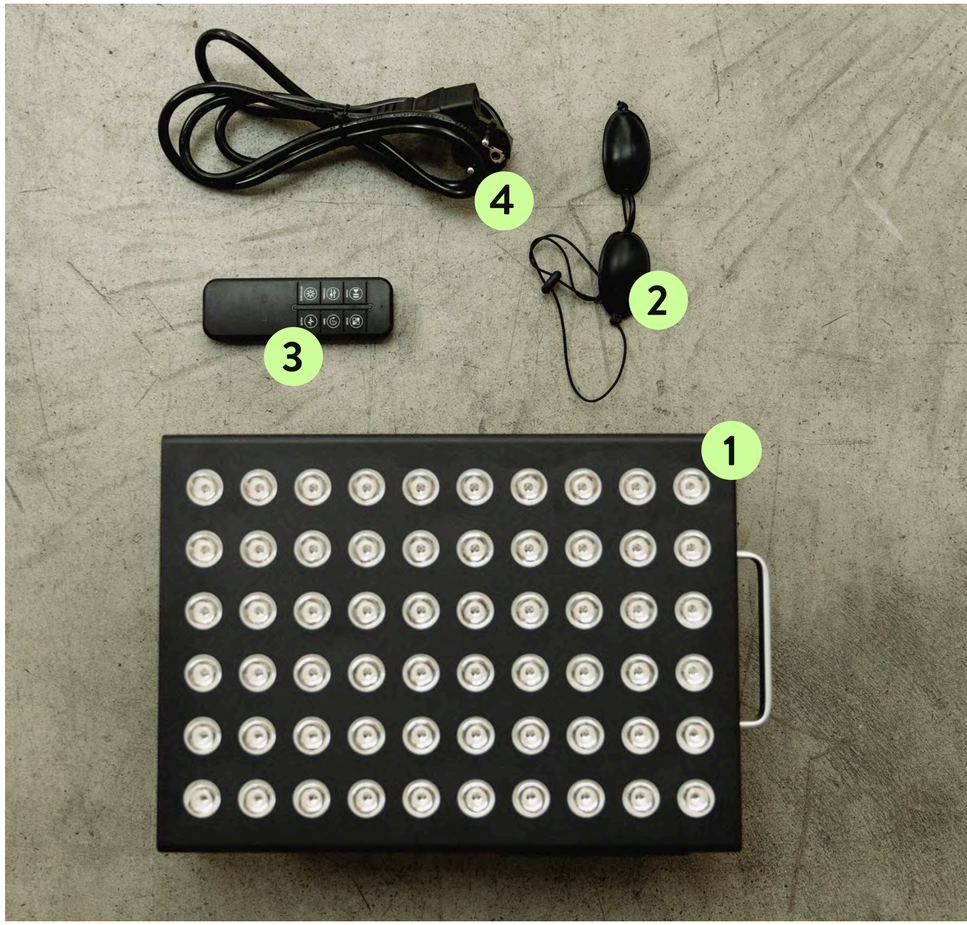
HAPPY NEW RECOVERY DAY

BEFORE YOU START

- Please read this user manual carefully before using the device.
- Please keep this user manual for future reference.
- Reboots Relight Mini must not be used under certain medical conditions. Please read the list of contraindications carefully.

SCOPE OF DELIVERY

1. EW300 light panel incl. stand
2. Eye protection goggles
3. Remote control
4. Connecting cable



INTENDED USE

The Relight Mini is intended for general wellness through exposure to red and near-infrared light.

- It may support general well-being, relaxation, and a pleasant feeling in the body during and after use.
- This product is not a medical device and is not intended for diagnosis, treatment, or prevention of any disease.

Target user:

The device is intended for:

- Adults
- Individuals able to understand the instructions

Persons with reduced physical, sensory or mental capabilities should only use the device under supervision.

Operating environment:

- The device is intended for indoor use only in dry environments.

Recommended environmental conditions

- Relative humidity: < 85%
- Temperature: 10-60°C

IMPROPER USE

Any use other than the intended use is considered improper.

Examples of foreseeable misuse include:

- Use for medical purposes or therapeutic claims
- Use on injured, infected, or irritated skin
- Direct eye exposure without protection
- Covering the device during operation
- Use in wet or humid environments (e.g. bathroom)
- Exceeding the recommended application time

The manufacturer is not liable for damage caused by improper use.

WARNINGS AND SAFETY INFORMATION

EN

General safety information

Read these instructions for use carefully before using the device.

- Keep this manual for future reference.
- Use the device only as described in this manual.
- Do not use the device if it is damaged.
- Keep the device away from children.
- Do not use the device if you feel discomfort during use.
- Do not modify, disassemble, or repair the device.
- Wear eye-protection-goggles at all times during application.
- Do not look directly into the light.

Stop using the device immediately if pain or unusual discomfort occurs.

Photobiological safety

The device emits high-intensity light.

- Do not look directly into the LEDs.
- Always use provided eye protection.
- Maintain minimum distance during operation.
- Avoid prolonged exposure.

Health-related warnings

Please consult a physician before using the device if you:

- are pregnant
- have known sensitivity to light or are taking photosensitizing medication
- have injured, irritated, inflamed or infected skin
- suffer from conditions that may be triggered by light exposure (e.g.
- certain forms of epilepsy)
- have reduced heat sensitivity or cannot properly perceive heat.

If you are unsure if the device is suitable for you, consult a physician before use.

Electrical safety

- Do not open the device.
- Do not use if power cable is damaged.
- Disconnect from power before cleaning.
- Do not operate the device with wet hands.
- Operate only with specified voltage (AC 100-240V).
- Do not immerse the device in water or other liquids.
- Do not use the device in bathrooms or other humid environments.

Stop using the device immediately if pain or unusual discomfort occurs.

IMPORTANT:

Always wear the safety goggles provided with the device during each use, regardless of the selected settings or program. Never look directly at the LEDs. This also applies when using near-infrared light, even though it is invisible to the human eye. Regular sunglasses do not provide adequate protection and must not be used as a substitute for the safety goggles provided.

OPERATION / APPLICATION

Preparation

- Place the panel securely one an even surface .
- Ensure the panel is standing securely.
- Connect the panel to a power source.
- Wear the provided eye protection.

Step-by-step instructions

1 Flip the power switch on the back of the panel to turn it on

2 Select the desired mode via the remote control or by using the touch panel at the side of the panel. You can select one of the pre-built programs or create a custom program.

Mode	Program	NIR	RED	TIME IN MIN
1	**Skin Boost**	0%	100%	20
2	**Activation**	100%	0%	15
3	**Deep Reset**	100%	0%	30
4	**Reload**	0%	100%	25
5	**Full Power**	100%	100%	15
6	**Soft Reset**	50%	50%	15
7	**My Routine**	customize your own program		from 10
8	**Endurance Reset**	100%	0	20
9	**Full Evening Wind-down**	0%	50%	30

3 Adjust

- the brightness (between 10-100%): You can increase or decrease the brightness in 10% steps.
- the pulse frequency (between 0-100Hz): 0Hz means no pulse, 100Hz means very quick pulse. You can increase or decrease the frequency in 1Hz-steps.
- the timer (between 1-90 minutes).

We recommend a session of 10-30 minutes, 3-5 times a week at a distance of approx. 20-50 cm. Do not exceed 30 minutes per session and never use the light overnight. Longer sessions do not equal better results—follow recommended usage for safe, effective outcomes.

Post-Application

- Switch off the device.
- Allow the panel to cool down before storing it.
- Disconnect the panel from power while not in use.

TECHNICAL DATA

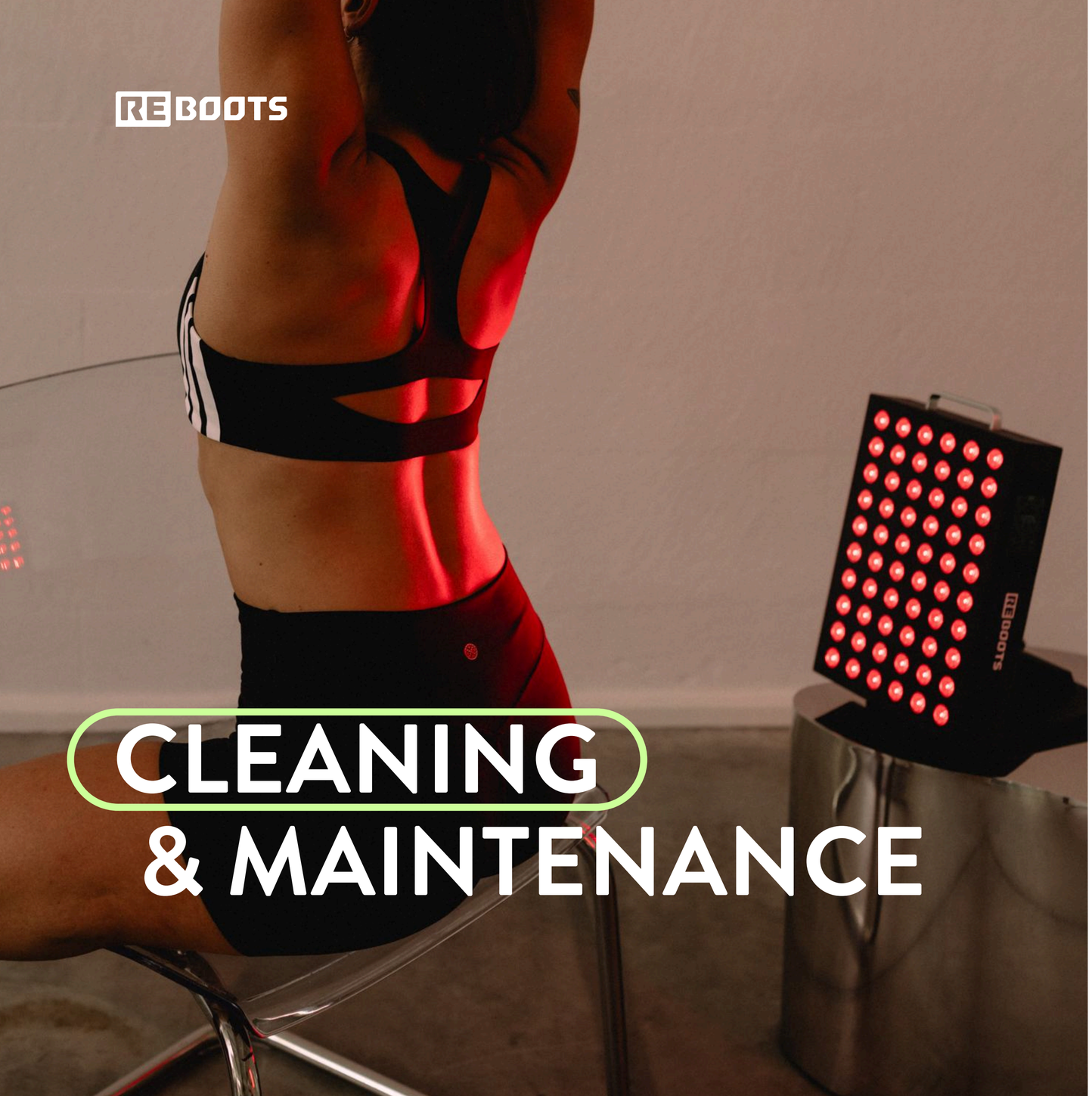
Electrical specifications

Protection Class: Class I
IP rating: IP20

Materials

- Metal casing
- Electronic components
- LED modules

	EW 300
Wavelengths	630 nm | 660 nm | 810 nm | 850nm
LEDs	60pcs 5W Quad-Chip
Input	AC 100-240 V, 50/60 HZ
Power consumption	approx. 110 W
Dimensions	12.3 x 9 x 2.6 inches (31 x 23 x 6.6 cm)



CLEANING & MAINTENANCE

EN

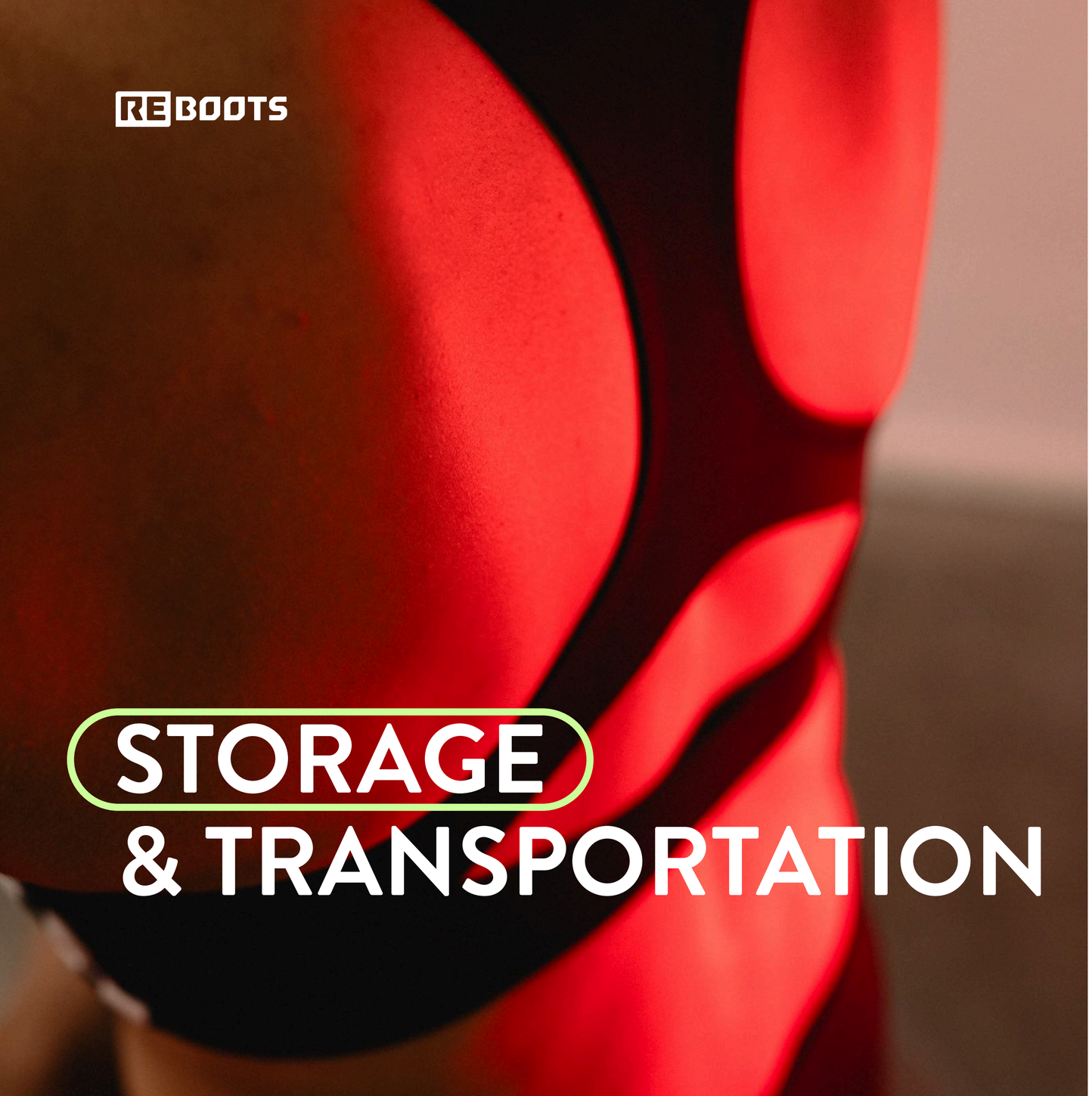
Cleaning instructions

- Disconnect the panel from power before cleaning.
- Use a dry or slightly damp cloth to wipe the surface area of the panel.
- Do not use aggressive cleaning agents as they may damage the material.

Maintenance

The panel does not contain user-serviceable parts.

Repairs must be carried out by qualified personnel only.



STORAGE & TRANSPORTATION

EN

Storage conditions

- Store in a dry and clean environment.
- Avoid direct sunlight and adhere to the storage temperature (10 to 40°C)

Transport instructions

Transport in the original packaging if possible.

Protect from impact and moisture.

DISPOSAL

GERMANY:

IMPORTANT:

Please do not dispose of this product in your household waste!

Electronic products must not be disposed of in unsorted municipal waste. Instead, use the available return and collection systems. In this way, we can all contribute to the reuse, recycling, and recovery of electronic products. Incorrect disposal of electronic products not only leads to a waste of resources (most electrical appliances contain valuable raw materials such as gold, copper, silver, etc.), but also endangers the environment due to the sometimes hazardous substances they contain.

ALTERNATIVE:

We are happy to take care of the disposal of your old device.
Simply send it to:

Wellcosan GmbH
Bellinger Tor 16a
36396 Steinau a. d. Str.
Germany

EUROPEAN UNION:

Electronic products must not be disposed of in unsorted municipal waste. Instead, use the available return and collection systems. This way, we can all contribute to the reuse, recycling, and recovery of electronic products. Incorrect disposal of electronic products not only wastes resources (most electrical appliances contain valuable raw materials such as gold, copper, silver, etc.), but also endangers the environment due to the sometimes hazardous substances they contain.

SYMBOLS

CE	Conforms to European standards
	Manufacturer information
	Electronic product. Dispose accordingto instructions
	Read manual before use
SN	Serial number
	Use only indoors
60°C 10°C	Storage temperature (10-60°C)
	Protect from rain

CN	Country of manufacture: China
22 PAP	Outer packaging made of carton.
05 PP	Inner packaging made of Polypropylene
FR Ceci appareil, ses accessoires et piles ne se recyclent	Disposal instructions France for electronic products
FR CARTON + SAC PLASTIQUE	Disposal note France: recycle packaging
	Warning! Read safety information before first use

WARRANTY

We provide a 24-month warranty on the control unit. In the event of a malfunction, it may be necessary to send the device in for inspection. Please make sure the shipping box is adequately padded to avoid any transport damage. Unfortunately, no warranty claims can be made for defects resulting from improper shipping.

Terms of warranty:

Insofar as a legal warranty obligation exists, a replacement will either be provided free of charge or the manufacturer shall have the option to repair the device, under exclusion of the right of cancellation or a reduction in the purchase price. If repeated attempts to effect repair are unsuccessful, or a replacement unit also proves to be defective due to the manufacturer's fault, the customer shall be entitled to cancel the purchase or receive a reduction in the purchase price.

Exclusion of warranty_

Excluded from the warranty are defects caused by forceful damage, improper operation, external force, or by modification and repair measures by third parties – such as defects arising from incorrectly rated or short-circuited fuses – as well as defects attributable to normal wear and tear.

Conditions of warranty

The warranty claim is only valid together with the original proof of purchase (invoice). Please keep the proof of purchase carefully. If you have any problems or questions using the system, we're happy to help at hallo@reboots.de.

V1.1

REBOOTS

ES

RELIGHT MINI

EW 300

REBOOTS

ES

ANTES DE EMPEZAR	41-42
DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO	43
CONTENIDO DEL PAQUETE	44
USO PREVISTO	45
USO INDEBIDO	46
ADVERTENCIAS E INFORMACIÓN DE SEGURIDAD	47-48
MANEJO / APLICACIÓN	49-50
DATOS TÉCNICOS	51
LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO	52
ALMACENAMIENTO Y TRANSPORTE	53
ELIMINACIÓN	54-55
SÍMBOLOS	56
GARANTÍA	57

CONTENIDO

Hola, Champion:

Este manual contiene toda la información importante que necesitas para utilizar tu dispositivo de forma segura y aprovechar todo su potencial. Léelo atentamente para evitar posibles riesgos. ¿Tienes preguntas sobre el uso o los accesorios, o quieres enviarnos tus comentarios? Ponte en contacto con nosotros en cualquier momento. Y si algo no funciona como esperabas durante el uso, estamos aquí para ayudarte.

Ahora: ¡Disfruta de tu nueva rutina de recuperación con Relight Mini!

Correo: hallo@reboots.de
Web: www.reboots.com
HelpDesk: help.reboots.com

HAPPY NEW RECOVERY DAY

ANTES DE EMPEZAR

- Lee atentamente este manual de usuario antes de utilizar el dispositivo.
- Conserva este manual de usuario para futuras consultas.
- Relight Mini de Reboots no debe utilizarse en determinadas condiciones médicas. Lee atentamente la lista de contraindicaciones.

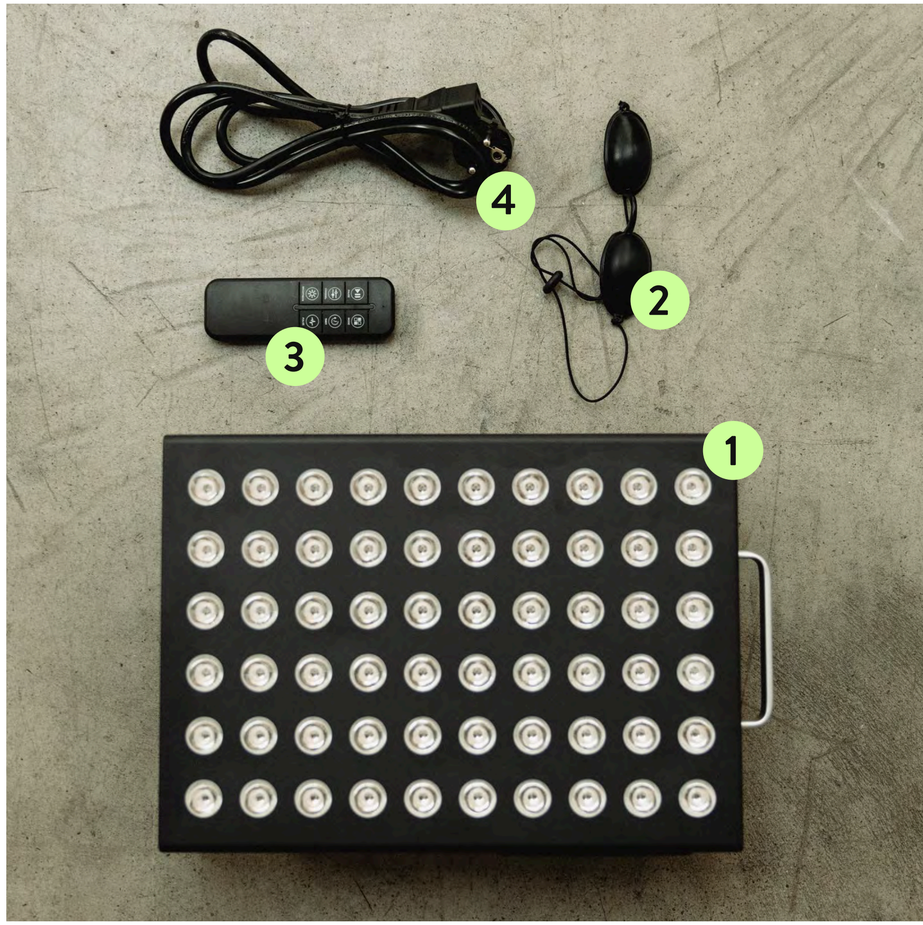
DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

ES

Este dispositivo está diseñado para rutinas de bienestar general, relajación y cuidado personal mediante exposición a luz roja e infrarroja cercana.

CONTENIDO DEL PAQUETE

1. Panel de luz EW300 con soporte
2. Gafas de protección ocular
3. Mando a distancia
4. Cable de conexión



USO PREVISTO

Relight Mini está destinado al bienestar general mediante la exposición a luz roja e infrarroja cercana.

- Puede favorecer el bienestar general, la relajación y una sensación corporal agradable durante y después del uso.
- Este producto no es un dispositivo médico ni está destinado al diagnóstico, tratamiento o prevención de enfermedades.

Usuarios previstos:

El dispositivo está destinado a:

- Adultos
- Personas capaces de comprender las instrucciones

Las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas solo deben utilizar el dispositivo bajo supervisión.

Entorno de uso:

- El dispositivo está destinado únicamente al uso en interiores secos.
- Condiciones ambientales recomendadas:
- Temperatura: 10–60 °C
- Humedad relativa: < 85 %

USO INDEBIDO

Cualquier uso distinto del previsto se considera indebido.

Entre los usos indebidos previsibles se incluyen:

- Uso con fines médicos o afirmaciones terapéuticas
- Uso sobre piel lesionada, infectada o irritada
- Exposición directa de los ojos sin protección
- Cubrir el dispositivo durante el funcionamiento
- Uso en entornos mojados o húmedos (p. ej., baños)
- Superar el tiempo de aplicación recomendado

El fabricante no se responsabiliza de los daños derivados de un uso indebido.

ADVERTENCIAS Y SEGURIDAD

ES

Información general de seguridad

Lee atentamente estas instrucciones antes de utilizar el dispositivo.

- Conserva este manual para futuras consultas.
- Utiliza el dispositivo únicamente como se describe en este manual.
- No utilices el dispositivo si está dañado.
- Mantén el dispositivo fuera del alcance de los niños.
- Interrumpe el uso si sientes molestias.
- No modifiques, desmontes ni repares el dispositivo.
- Usa siempre las gafas de protección durante la aplicación.
- No mires directamente a la luz.

Interrumpe inmediatamente el uso si aparece dolor o una molestia inusual.

Seguridad fotobiológica

El dispositivo emite luz de alta intensidad.

- No mires directamente a los LED.
- Utiliza siempre la protección ocular suministrada.
- Mantén la distancia mínima durante el funcionamiento.
- Evita una exposición prolongada.

Advertencias de salud

Consulta a un médico antes de utilizar el dispositivo si:

- estás embarazada
- tienes sensibilidad conocida a la luz o tomas medicamentos fotosensibilizantes
- tienes la piel lesionada, irritada, inflamada o infectada
- padeces afecciones que puedan desencadenarse por la exposición a la luz (p. ej., determinadas formas de epilepsia)
- tienes sensibilidad térmica reducida o no percibes correctamente el calor.

Si no estás seguro de que el dispositivo sea adecuado para ti, consulta a un médico antes de usarlo.

Seguridad eléctrica

- No abras el dispositivo.
- No lo utilices si el cable de alimentación está dañado.
- Desconéctalo de la corriente antes de limpiarlo.
- No lo manipules con las manos mojadas.
- Utilízalo solo con la tensión indicada (CA 100–240 V).
- No lo sumerjas en agua ni en otros líquidos.
- No lo utilices en baños ni en otros entornos húmedos.

Interrumpe inmediatamente el uso si aparece dolor o una molestia inusual.

IMPORTANTE:

Utiliza siempre las gafas de seguridad suministradas en cada aplicación, independientemente del ajuste o programa seleccionado. Nunca mires directamente a los LED. Esto también se aplica a la luz infrarroja cercana, aunque sea invisible para el ojo humano. Las gafas de sol normales no ofrecen protección suficiente ni sustituyen a las gafas suministradas.

MANEJO / APLICACIÓN

Preparación

- Coloca el panel de forma segura sobre una superficie plana.
- Comprueba que permanezca estable.
- Conecta el panel a una fuente de alimentación.
- Usa la protección ocular suministrada.

Instrucciones paso a paso

1. Enciende el panel con el interruptor de alimentación situado en la parte posterior.

2. Selecciona el modo deseado con el mando a distancia o el panel táctil lateral. Puedes elegir uno de los programas predefinidos o crear un programa personalizado.

ES

Modo	Programa	NIR	RED	TIEMPO MIN
1	**Skin Boost**	0%	100%	20
2	**Activation**	100%	0%	15
3	**Deep Reset**	100%	0%	30
4	**Reload**	0%	100%	25
5	**Full Power**	100%	100%	15
6	**Soft Reset**	50%	50%	15
7	**My Routine**	crea tu propio programa		desde 10
8	**Endurance Reset**	100%	0	20
9	**Full Evening Wind-down**	0%	50%	30

3 Ajusta lo siguiente:

- el brillo (10–100 %): puedes aumentarlo o reducirlo en pasos del 10 %.
- la frecuencia de pulso (0–100 Hz): 0 Hz significa sin pulso y 100 Hz, pulso muy rápido. Puedes ajustarla en pasos de 1 Hz.
- el temporizador (1–90 minutos).

Recomendamos sesiones de 10–30 minutos, 3–5 veces por semana, a una distancia aproximada de 20–50 cm. No superes los 30 minutos por sesión ni utilices la luz durante la noche. Una sesión más larga no ofrece mejores resultados: sigue las recomendaciones para un uso seguro y eficaz.

Después de la aplicación

- Apaga el dispositivo.
- Deja que el panel se enfríe antes de guardarlo.
- Desconecta el panel de la corriente cuando no lo utilices.

DATOS TÉCNICOS

Especificaciones eléctricas

Clase de protección: Clase I
Grado de protección IP: IP20

Materiales

- Carcasa metálica
- Componentes electrónicos
- Módulos LED

	EW 300
Longitudes de onda	630 nm | 660 nm | 810 nm | 850nm
LEDs	60 uds. Quad-Chip de 5 W
Entrada	AC 100-240 V, 50/60 HZ
Consumo eléctrico	aprox. 110 W
Dimensiones	12,3 × 9 × 2,6 pulgadas (31 × 23 × 6,6 cm)

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

ES

Instrucciones de limpieza

- Desconecta el panel de la corriente antes de limpiarlo.
- Limpia la superficie con un paño seco o ligeramente húmedo.
- No utilices productos de limpieza agresivos, ya que pueden dañar el material.

Mantenimiento

El panel no contiene piezas que el usuario pueda reparar.

Las reparaciones deben ser realizadas únicamente por personal cualificado.

ALMACENAJE Y TRANSPORTE

ES

Condiciones de almacenamiento

- Guarda el dispositivo en un entorno seco y limpio.
- Evita la luz solar directa y respeta la temperatura de almacenamiento de 10 a 40 °C.

Instrucciones de transporte

Transpórtalo, si es posible, en su embalaje original.

Protégelo de los golpes y la humedad.

ELIMINACIÓN

ALEMANIA:

IMPORTANTE:

No deseches este producto con la basura doméstica.

Los productos electrónicos no deben desecharse con los residuos municipales sin clasificar. Utiliza los sistemas de devolución y recogida disponibles. Así contribuimos a reutilizar, reciclar y recuperar estos productos. Una eliminación incorrecta desperdicia recursos —muchos aparatos contienen materias primas valiosas como oro, cobre y plata— y puede dañar el medioambiente por las sustancias peligrosas que contienen.

ALTERNATIVA:

Nos encargaremos con gusto de eliminar tu dispositivo usado. Envíalo a:

Wellcosan GmbH
Bellinger Tor 16a
36396 Steinau a. d. Str.
Alemania

UNIÓN EUROPEA:

Los productos electrónicos no deben desecharse con los residuos municipales sin clasificar. Utiliza los sistemas de devolución y recogida disponibles. Así contribuimos a reutilizar, reciclar y recuperar estos productos. Una eliminación incorrecta desperdicia recursos —muchos aparatos contienen materias primas valiosas como oro, cobre y plata— y puede dañar el medioambiente por las sustancias peligrosas que contienen.

SÍMBOLOS

CE	Cumple las normas europeas
	Datos del fabricante
	Producto electrónico. Eliminar según las instrucciones
	Leer el manual antes del uso
SN	Número de serie
	Utilizar solo en interiores
60°C 10°C	Temperatura de almacenamiento (10–60 °C)
	Proteger de la lluvia

CN	País de fabricación: China
22 PAP	Embalaje exterior de cartón.
05 PP	Embalaje interior de polipropileno
	Francia: instrucciones de eliminación de productos electrónicos
CARTON + SAC PLASTIQUE	Francia: reciclar el embalaje
	¡Advertencia! Leer la información de seguridad antes del primer uso

GARANTÍA

Ofrecemos una garantía de 24 meses para la unidad de control. En caso de avería, puede ser necesario enviar el dispositivo para su revisión. Protege adecuadamente la caja para evitar daños durante el transporte. No se aceptarán reclamaciones de garantía por defectos derivados de un envío inadecuado.

Condiciones de la garantía:

Cuando exista una obligación legal de garantía, se proporcionará una sustitución gratuita o el fabricante podrá reparar el dispositivo, sin derecho a rescindir la compra ni reducir el precio. Si varios intentos de reparación no tienen éxito o la unidad de sustitución también presenta un defecto imputable al fabricante, el cliente podrá rescindir la compra o solicitar una reducción del precio.

Exclusión de garantía

Quedan excluidos de la garantía los defectos causados por daños violentos, uso inadecuado, fuerzas externas, modificaciones o reparaciones realizadas por terceros —como daños por fusibles mal dimensionados o cortocircuitados —, así como el desgaste normal.

Condiciones de garantía

La garantía solo es válida junto con el comprobante de compra original (factura). Consérvalo cuidadosamente. Si tienes problemas o preguntas sobre el uso del sistema, estaremos encantados de ayudarte en hallo@reboots.de.

V1.1

REBOOTS

IT

RELIGHT MINI

EW 300

REBOOTS

IT

PRIMA DI INIZIARE	60-61
DESCRIZIONE DEL PRODOTTO	62
DOTAZIONE	63
USO PREVISTO	64
USO IMPROPRIO	65
AVVERTENZE E NORME DI SICUREZZA	66-67
FUNZIONAMENTO / APPLICAZIONE	68-69
DATI TECNICI	70
PULIZIA E MANUTENZIONE	71
CONSERVAZIONE E TRASPORTO	72
SMALTIMENTO	73-74
SIMBOLI	75
GARANZIA	76

CONTENUTO

Ciao Champion,

Questo manuale contiene tutte le informazioni importanti necessarie per utilizzare il dispositivo in sicurezza e sfruttarne appieno il potenziale. Leggilo attentamente per evitare possibili rischi. Hai domande sull'uso o sugli accessori oppure vuoi inviarci un feedback? Contattaci in qualsiasi momento. Se durante l'uso qualcosa non funziona come previsto, siamo qui per aiutarti.

Ora: goditi la tua nuova routine di recupero con Relight Mini!

E-mail: **hallo@reboots.de**
Web: **www.reboots.com**
HelpDesk: **help.reboots.com**

HAPPY NEW RECOVERY DAY

REBOOTS

NL

RELIGHT MINI

EW 300

REBOOTS

NL

INHOUD

VOORDAT JE BEGINT	79-80
PRODUCTBESCHRIJVING	81
LEVERINGSOMVANG	82
BEOOGD GEBRUIK	83
ONJUIST GEBRUIK	84
WAARSCHUWINGEN EN VEILIGHEIDSINFORMATIE	85-86
BEDIENING / TOEPASSING	87-88
TECHNISCHE GEGEVENS	89
REINIGING EN ONDERHOUD	90
OPSLAG EN TRANSPORT	91
VERWIJDERING	92-93
SYMBOLEN	94
GARANTIE	95

Hallo Champion,

Deze handleiding bevat alle belangrijke informatie die je nodig hebt om het apparaat veilig en optimaal te gebruiken. Lees haar zorgvuldig door om mogelijke risico's te voorkomen. Heb je vragen over het gebruik of de accessoires, of wil je feedback geven? Neem dan gerust contact met ons op. En als tijdens het gebruik iets niet werkt zoals verwacht, staan we voor je klaar en helpen we je graag.

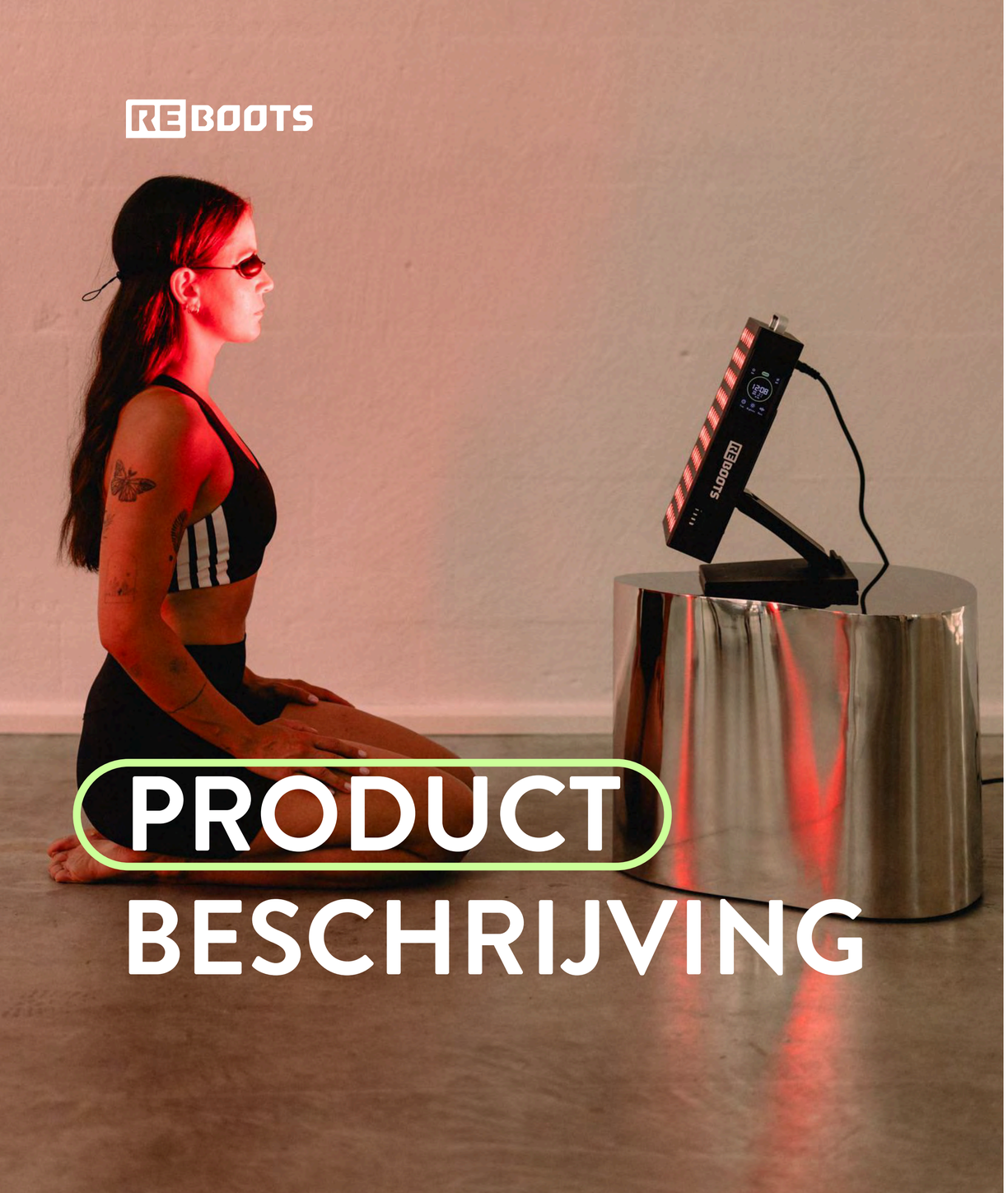
Nu: veel plezier met je nieuwe herstelroutine met Relight Mini!

E-mail: **hallo@reboots.de**
Web: **www.reboots.com**
HelpDesk: **help.reboots.com**

HAPPY NEW
RECOVERY DAY

VOORDAT JE BEGINT

- Lees deze handleiding zorgvuldig voordat je het apparaat gebruikt.
- Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik.
- Reboots Relight Mini mag bij bepaalde medische aandoeningen niet worden gebruikt. Lees de lijst met contra-indicaties zorgvuldig.



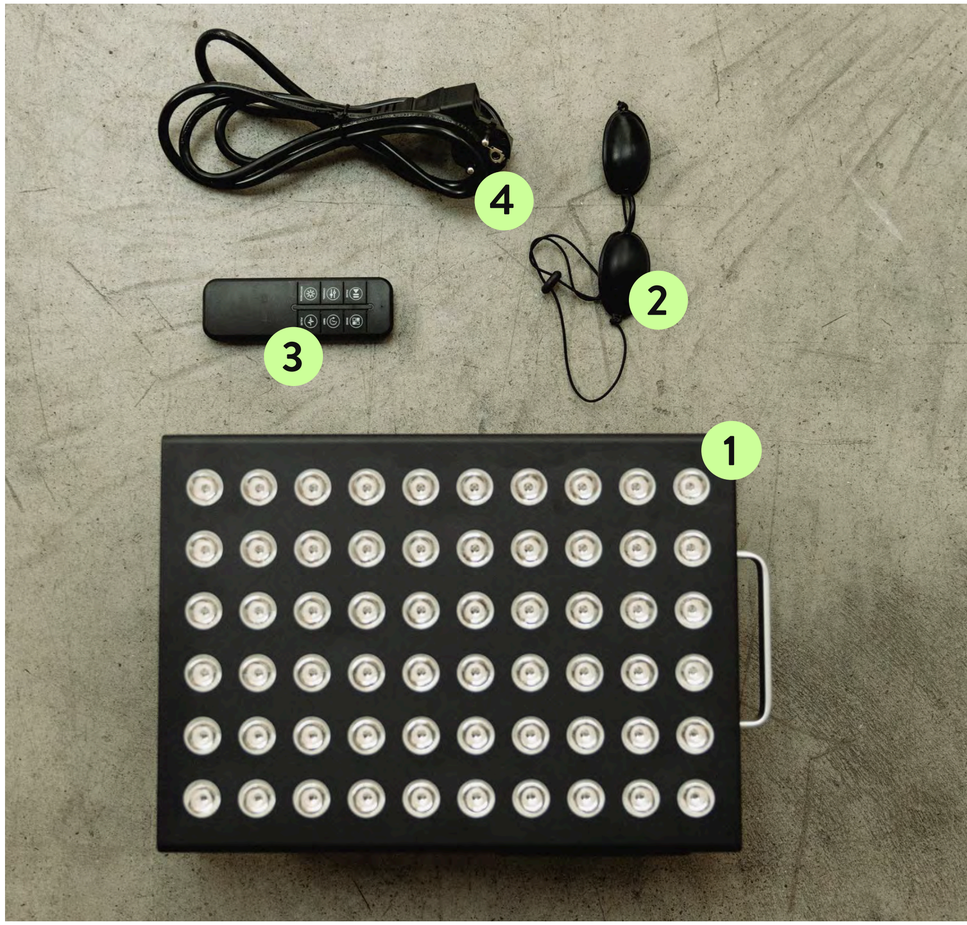
PRODUCT BESCHRIJVING

NL

Dit apparaat is ontworpen voor algemeen welzijn, ontspanning en persoonlijke verzorgingsroutines met rood en nabij-infrarood licht.

LEVERINGS OMVANG

1. EW300-lichtpaneel incl. standaard
2. Veiligheidsbril
3. Afstandsbediening
4. Aansluitkabel



BEOOGD GEBRUIK

Relight Mini is bedoeld voor algemeen welzijn door blootstelling aan rood en nabij-infrarood licht.

- Het kan het algemene welzijn, ontspanning en een aangenaam lichaamsgevoel tijdens en na gebruik ondersteunen.
- Dit product is geen medisch hulpmiddel en is niet bedoeld voor diagnose, behandeling of preventie van ziekten.

Doelgroep:

Het apparaat is bedoeld voor:

- Volwassenen
- Personen die de instructies kunnen begrijpen

Personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens mogen het apparaat alleen onder toezicht gebruiken.

Gebruiksomgeving:

- Het apparaat is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis in droge omgevingen.

Aanbevolen omgevingscondities

- Relatieve luchtvochtigheid: < 85 %
- Temperatuur: 10–60 °C

ONJUIST GEBRUIK

Elk ander gebruik dan het beoogde gebruik geldt als onjuist.

Voorbeelden van voorzienbaar onjuist gebruik zijn:

- Gebruik voor medische doeleinden of therapeutische claims
- Gebruik op beschadigde, geïnfecteerde of geïrriteerde huid
- Directe blootstelling van de ogen zonder bescherming
- Afdekken van het apparaat tijdens gebruik
- Gebruik in natte of vochtige omgevingen (bijv. badkamer)
- Overschrijden van de aanbevolen gebruiksduur

De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade door onjuist gebruik.

WAARSCHUWINGEN EN VEILIGHEID

NL

Algemene veiligheidsinformatie

Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig voordat je het apparaat gebruikt.

- Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik.
- Gebruik het apparaat alleen zoals in deze handleiding beschreven.
- Gebruik het apparaat niet als het beschadigd is.
- Houd het apparaat buiten bereik van kinderen.
- Stop het gebruik als je ongemak ervaart.
- Wijzig, demonteer of repareer het apparaat niet.
- Draag tijdens de toepassing altijd de veiligheidsbril.
- Kijk niet rechtstreeks in het licht.

Stop het gebruik onmiddellijk bij pijn of ongewoon ongemak.

Fotobiologische veiligheid

Het apparaat straalt licht met hoge intensiteit uit.

- Kijk niet rechtstreeks in de leds.
- Gebruik altijd de meegeleverde oogbescherming.
- Houd tijdens gebruik de minimale afstand aan.
- Vermijd langdurige blootstelling.

Gezondheidswaarschuwingen

Raadpleeg vóór gebruik een arts als je:

- zwanger bent
- bekend bent met lichtgevoeligheid of fotosensibiliserende medicatie gebruikt
- een beschadigde, geïrriteerde, ontstoken of geïnfecteerde huid hebt
- aandoeningen hebt die door lichtblootstelling kunnen worden uitgelokt (bijv. bepaalde vormen van epilepsie)
- een verminderd warmtegevoel hebt of warmte niet goed kunt waarnemen.

Raadpleeg vóór gebruik een arts als je niet zeker weet of het apparaat geschikt voor je is.

Elektrische veiligheid

- Open het apparaat niet.
- Gebruik het niet als de voedingskabel beschadigd is.
- Haal de stekker uit het stopcontact vóór reiniging.
- Bedien het apparaat niet met natte handen.
- Gebruik alleen de aangegeven spanning (AC 100–240 V).
- Dompel het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen.
- Gebruik het apparaat niet in badkamers of andere vochtige omgevingen.

Stop het gebruik onmiddellijk bij pijn of ongewoon ongemak.

BELANGRIJK:

Draag bij elk gebruik altijd de meegeleverde veiligheidsbril, ongeacht de gekozen instellingen of het programma. Kijk nooit rechtstreeks in de leds. Dit geldt ook voor nabij-infrarood licht, hoewel dit onzichtbaar is voor het menselijk oog. Een gewone zonnebril biedt onvoldoende bescherming en mag de meegeleverde veiligheidsbril niet vervangen.

BEDIENING / TOEPASSING

Voorbereiding

- Plaats het paneel stevig op een vlakke ondergrond.
- Controleer of het paneel stabiel staat.
- Sluit het paneel aan op een stroombron.
- Draag de meegeleverde oogbescherming.

Stapsgewijze instructies

1. Schakel het paneel in met de aan-uitschakelaar aan de achterzijde.

2. Selecteer de gewenste modus met de afstandsbediening of het aanraakpaneel aan de zijkant. Je kunt een vooraf ingesteld programma kiezen of een eigen programma maken.

Modus	Programma	NIR	RED	TIJD MIN
1	**Skin Boost**	0%	100%	20
2	**Activation**	100%	0%	15
3	**Deep Reset**	100%	0%	30
4	**Reload**	0%	100%	25
5	**Full Power**	100%	100%	15
6	**Soft Reset**	50%	50%	15
7	**My Routine**	maak je eigen programma		vanaf 10
8	**Endurance Reset**	100%	0	20
9	**Full Evening Wind-down**	0%	50%	30

3 Pas het volgende aan:

- de helderheid (10–100%): verhoog of verlaag deze in stappen van 10%.
- de pulsfrequentie (0–100 Hz): 0 Hz betekent geen puls en 100 Hz een zeer snelle puls. Pas de frequentie aan in stappen van 1 Hz.
- de timer (1–90 minuten).

We adviseren sessies van 10–30 minuten, 3–5 keer per week, op een afstand van ongeveer 20–50 cm. Overschrijd 30 minuten per sessie niet en gebruik het licht nooit 's nachts. Langere sessies geven geen betere resultaten: volg de aanbevelingen voor veilig en effectief gebruik.

Na de toepassing

- Schakel het apparaat uit.
- Laat het paneel afkoelen voordat je het opbergt.
- Haal de stekker uit het stopcontact wanneer het paneel niet wordt gebruikt.

TECHNISCHE GEGEVENS

Elektrische specificaties

Beschermingsklasse: Klasse I
IP-classificatie: IP20

Materialen

- Metalen behuizing
- Elektronische componenten
- LED-modules

	EW 300
Golflengten	630 nm | 660 nm | 810 nm | 850nm
LEDs	60 st. 5 W Quad-Chip
Ingang	AC 100-240 V, 50/60 HZ
Stroomverbruik	ca. 110 W
Afmetingen	12,3 × 9 × 2,6 inch (31 × 23 × 6,6 cm)

REINIGING EN ONDERHOUD

NL

Reinigingsinstructies

- Haal vóór reiniging de stekker van het paneel uit het stopcontact.
- Veeg het oppervlak af met een droge of licht vochtige doek.
- Gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen; deze kunnen het materiaal beschadigen.

Onderhoud

Het paneel bevat geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden onderhouden.
Reparaties mogen alleen door gekwalificeerd personeel worden uitgevoerd.

OPSLAG EN TRANSPORT

NL

Opslagcondities

- Bewaar het apparaat in een droge en schone omgeving.
- Vermijd direct zonlicht en houd een opslagtemperatuur van 10 tot 40 °C aan.

Transportinstructies

Vervoer het apparaat indien mogelijk in de originele verpakking.

Bescherm het tegen schokken en vocht.

VERWIJDERING

DUITSLAND:

BELANGRIJK:

Gooi dit product niet bij het huishoudelijk afval.

Elektronische producten mogen niet met ongesorteerd huishoudelijk afval worden weggegooid. Gebruik de beschikbare retour- en inzamelsystemen. Zo dragen we bij aan hergebruik, recycling en terugwinning. Onjuiste verwijdering verspilt hulpbronnen — veel apparaten bevatten waardevolle grondstoffen zoals goud, koper en zilver — en kan het milieu schaden door gevaarlijke stoffen.

ALTERNATIEF:

We verzorgen graag de verwijdering van je oude apparaat. Stuur het naar:

Wellcosan GmbH
Bellinger Tor 16a
36396 Steinau a. d. Str.
Duitsland

EUROPESE UNIE:

Elektronische producten mogen niet met ongesorteerd huishoudelijk afval worden weggegooid. Gebruik de beschikbare retour- en inzamelsystemen. Zo dragen we bij aan hergebruik, recycling en terugwinning. Onjuiste verwijdering verspilt hulpbronnen — veel apparaten bevatten waardevolle grondstoffen zoals goud, koper en zilver — en kan het milieu schaden door gevaarlijke stoffen.

SYMBOLEN

CE	Voldoet aan Europese normen
	Fabrikantgegevens
	Elektronisch product. Afvoeren volgens de instructies
	Lees de handleiding vóór gebruik
SN	Serienummer
	Alleen binnenshuis gebruiken
60°C 10°C	Opslagtemperatuur (10–60 °C)
	Beschermen tegen regen

CN	Land van productie: China
22 PAP	Buitenverpakking van karton.
05 PP	Binnenverpakking van polypropyleen
Ne pas jeter ce produit avec les ordures ménagères	Frankrijk: verwijderingsinstructies voor elektronische producten
CARTON + SAC PLASTIQUE	Frankrijk: verpakking recyclen
	Waarschuwing! Lees vóór het eerste gebruik de veiligheidsinformatie

GARANTIE

Wij bieden 24 maanden garantie op de bedieningseenheid. Bij een storing kan het nodig zijn het apparaat ter controle op te sturen. Zorg dat de verzenddoos voldoende is opgevuld om transportschade te voorkomen. Voor defecten door onjuiste verzending kan geen garantie worden geclaimd.

Garantievoorwaarden:

Voor zover een wettelijke garantieplicht bestaat, wordt kosteloos vervanging geleverd of kan de fabrikant het apparaat repareren, met uitsluiting van het recht op ontbinding of vermindering van de koopprijs. Als herhaalde reparatiepogingen mislukken of een vervangend apparaat door toedoen van de fabrikant eveneens defect is, heeft de klant recht op ontbinding van de koop of vermindering van de koopprijs.

Uitsluiting van garantie

Uitgesloten van garantie zijn defecten door gewelddadige beschadiging, onjuist gebruik, externe krachten, wijzigingen of reparaties door derden — bijvoorbeeld schade door verkeerd gedimensioneerde of kortgesloten zekeringen — en normale slijtage.

Voorwaarden van de garantie

De garantieclaim is alleen geldig met het originele aankoopbewijs (factuur). Bewaar dit zorgvuldig. Bij problemen of vragen over het gebruik helpen we je graag via hallo@reboots.de.

V1.1

PRIMA DI INIZIARE

- Leggi attentamente questo manuale prima di utilizzare il dispositivo.
- Conserva questo manuale per consultazioni future.
- Reboots Relight Mini non deve essere utilizzato in presenza di determinate condizioni mediche. Leggi attentamente l’elenco delle controindicazioni.

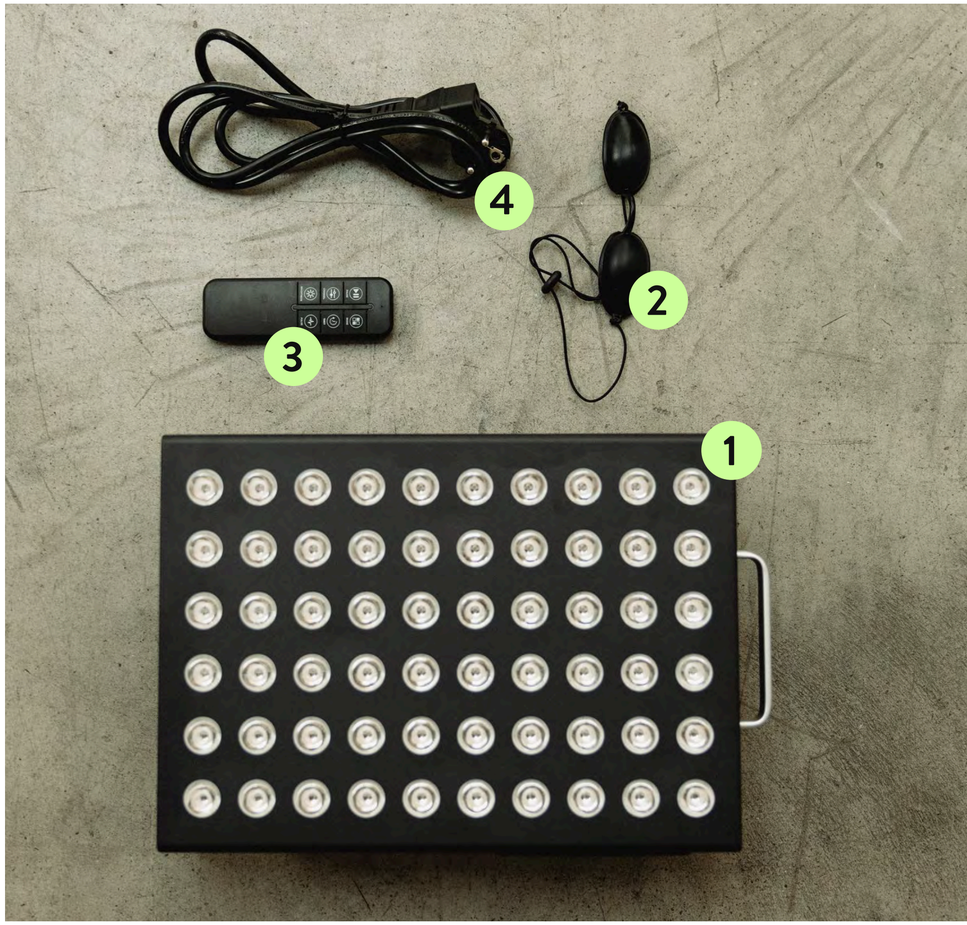
DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

IT

Questo dispositivo è progettato per routine di benessere generale, rilassamento e cura personale mediante esposizione alla luce rossa e al vicino infrarosso.

DOTAZIONE INCLUSA

1. Pannello luminoso EW300 con supporto
2. Occhiali protettivi
3. Telecomando
4. Cavo di collegamento



USO PREVISTO

Relight Mini è destinato al benessere generale mediante esposizione alla luce rossa e al vicino infrarosso.

- Può favorire il benessere generale, il rilassamento e una piacevole sensazione corporea durante e dopo l'uso.
- Questo prodotto non è un dispositivo medico e non è destinato alla diagnosi, al trattamento o alla prevenzione di malattie.

Utenti previsti:

Il dispositivo è destinato a:

- Adulti
- Persone in grado di comprendere le istruzioni

Le persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali devono utilizzare il dispositivo solo sotto supervisione.

Ambiente di utilizzo:

- Il dispositivo è destinato esclusivamente all'uso in ambienti interni asciutti.
- Condizioni ambientali consigliate:
- Temperatura: 10–60 °C
- Umidità relativa: < 85 %

USO IMPROPRIO

Qualsiasi uso diverso da quello previsto è considerato improprio.

Esempi di uso improprio prevedibile:

- Uso per scopi medici o con indicazioni terapeutiche
- Uso su pelle lesa, infetta o irritata
- Esposizione diretta degli occhi senza protezione
- Copertura del dispositivo durante il funzionamento
- Uso in ambienti bagnati o umidi (ad es. bagno)
- Superamento della durata di applicazione consigliata

Il produttore non risponde dei danni causati da un uso improprio.

AVVERTENZE E SICUREZZA

Informazioni generali sulla sicurezza

Leggi attentamente queste istruzioni prima di utilizzare il dispositivo.

- Conserva il manuale per consultazioni future.
- Utilizza il dispositivo solo come descritto nel manuale.
- Non utilizzare il dispositivo se è danneggiato.
- Tieni il dispositivo lontano dalla portata dei bambini.
- Interrompi l'uso in caso di fastidio.
- Non modificare, smontare o riparare il dispositivo.
- Indossa sempre gli occhiali protettivi durante l'applicazione.
- Non guardare direttamente la luce.

Interrompi immediatamente l'uso in caso di dolore o fastidio insolito.

Sicurezza fotobiologica

Il dispositivo emette luce ad alta intensità.

- Non guardare direttamente i LED.
- Utilizza sempre la protezione oculare fornita.
- Mantieni la distanza minima durante il funzionamento.
- Evita esposizioni prolungate.

Avvertenze per la salute

Consulta un medico prima di utilizzare il dispositivo se:

- sei in gravidanza
- hai una sensibilità nota alla luce o assumi farmaci fotosensibilizzanti
- hai la pelle lesa, irritata, infiammata o infetta
- soffri di patologie che possono essere scatenate dall'esposizione alla luce (ad es. alcune forme di epilessia)
- hai una ridotta sensibilità al calore o non riesci a percepirlo correttamente.

Se non sei sicuro che il dispositivo sia adatto a te, consulta un medico prima dell'uso.

Sicurezza elettrica

- Non aprire il dispositivo.
- Non utilizzarlo se il cavo di alimentazione è danneggiato.
- Scollegalo dalla rete prima della pulizia.
- Non utilizzarlo con le mani bagnate.
- Usalo solo con la tensione indicata (CA 100–240 V).
- Non immergerlo in acqua o altri liquidi.
- Non utilizzarlo in bagno o in altri ambienti umidi.

Interrompi immediatamente l'uso in caso di dolore o fastidio insolito.

IMPORTANTE:

Indossa sempre gli occhiali protettivi forniti durante ogni utilizzo, indipendentemente dalle impostazioni o dal programma selezionato. Non guardare mai direttamente i LED. Questo vale anche per la luce nel vicino infrarosso, sebbene invisibile all'occhio umano. I normali occhiali da sole non offrono una protezione adeguata e non sostituiscono quelli forniti.

FUNZIONAMENTO / APPLICAZIONE

Preparazione

- Posiziona il pannello in modo sicuro su una superficie piana.
- Assicurati che sia stabile.
- Collega il pannello a una fonte di alimentazione.
- Indossa la protezione oculare fornita.

Istruzioni passo passo

1. Accendi il pannello con l’interruttore di alimentazione sul retro.

2. Seleziona la modalità desiderata con il telecomando o il pannello touch laterale. Puoi scegliere un programma preimpostato o crearne uno personalizzato.

Modalità	Programma	NIR	RED	TEMPO MIN
1	**Skin Boost**	0%	100%	20
2	**Activation**	100%	0%	15
3	**Deep Reset**	100%	0%	30
4	**Reload**	0%	100%	25
5	**Full Power**	100%	100%	15
6	**Soft Reset**	50%	50%	15
7	**My Routine**	crea il tuo programma		da 10
8	**Endurance Reset**	100%	0	20
9	**Full Evening Wind-down**	0%	50%	30

3

Regola quanto segue:

- la luminosità (10–100%): puoi aumentarla o ridurla in incrementi del 10%.
- la frequenza degli impulsi (0–100 Hz): 0 Hz indica nessun impulso, 100 Hz impulsi molto rapidi. Puoi regolarla in incrementi di 1 Hz.
- il timer (1–90 minuti).

Consigliamo sessioni di 10–30 minuti, 3–5 volte a settimana, a una distanza di circa 20–50 cm. Non superare 30 minuti per sessione e non utilizzare mai la luce durante la notte. Sessioni più lunghe non danno risultati migliori: segui le raccomandazioni per un uso sicuro ed efficace.

Dopo l'applicazione

- Spegni il dispositivo.
- Lascia raffreddare il pannello prima di riporlo.
- Scollega il pannello dalla rete quando non viene utilizzato.

DATI TECNICI

Specifiche elettriche

Classe di protezione: Classe I
Grado di protezione IP: IP20

Materiali

- Alloggiamento metallico
- Componenti elettronici
- Moduli LED

	EW 300
Lunghezze d'onda	630 nm | 660 nm | 810 nm | 850nm
LEDs	60 pz. Quad-Chip da 5 W
Ingresso	AC 100-240 V, 50/60 HZ
Consumo energetico	circa 110 W
Dimensioni	12,3 × 9 × 2,6 pollici (31 × 23 × 6,6 cm)

REBOOTS

PL

RELIGHT MINI

EW 300

REBOOTS

PL

ZANIM ZACZNIESZ	98-99
OPIS PRODUKTU	100
ZAKRES DOSTAWY	101
CEL UŻYCIA	102
NIEWŁAŚCIWE UŻYTKOWANIE	103
OSTRZEŻENIA I ZASADY BEZPIECZEŃSTWA	104-105
OBSŁUGA / ZASTOSOWANIE	106-107
DANE TECHNICZNE	108
CZYSZCZENIE I KONSERWACJA	109
PRZECHOWANIE I TRANSPORT	110
UTYLIZACJA	111-112
SYMBOLE	113
GWARANCJA	114

SPIS TREŚCI

Cześć, Championie,

Niniejsza instrukcja zawiera wszystkie ważne informacje potrzebne do bezpiecznego i pełnego wykorzystania możliwości urządzenia. Przeczytaj ją uważnie, aby uniknąć potencjalnych zagrożeń. Masz pytania dotyczące użytkowania lub akcesoriów albo chcesz przekazać nam opinię? Skontaktuj się z nami w każdej chwili. Jeśli podczas użytkowania coś nie działa zgodnie z oczekiwaniami, jesteśmy do Twojej dyspozycji i chętnie pomożemy.

A teraz: przyjemnej regeneracji z Relight Mini!

E-mail: **hallo@reboots.de**
WWW: **www.reboots.com**
HelpDesk: **help.reboots.com**

HAPPY NEW RECOVERY DAY

ZANIM ZACZNIESZ

- Przed użyciem urządzenia uważnie przeczytaj niniejszą instrukcję.
- Zachowaj niniejszą instrukcję do wykorzystania w przyszłości.
- Urządzenia Reboots Relight Mini nie wolno używać przy określonych schorzeniach. Należy uważnie przeczytać listę przeciwwskazań.

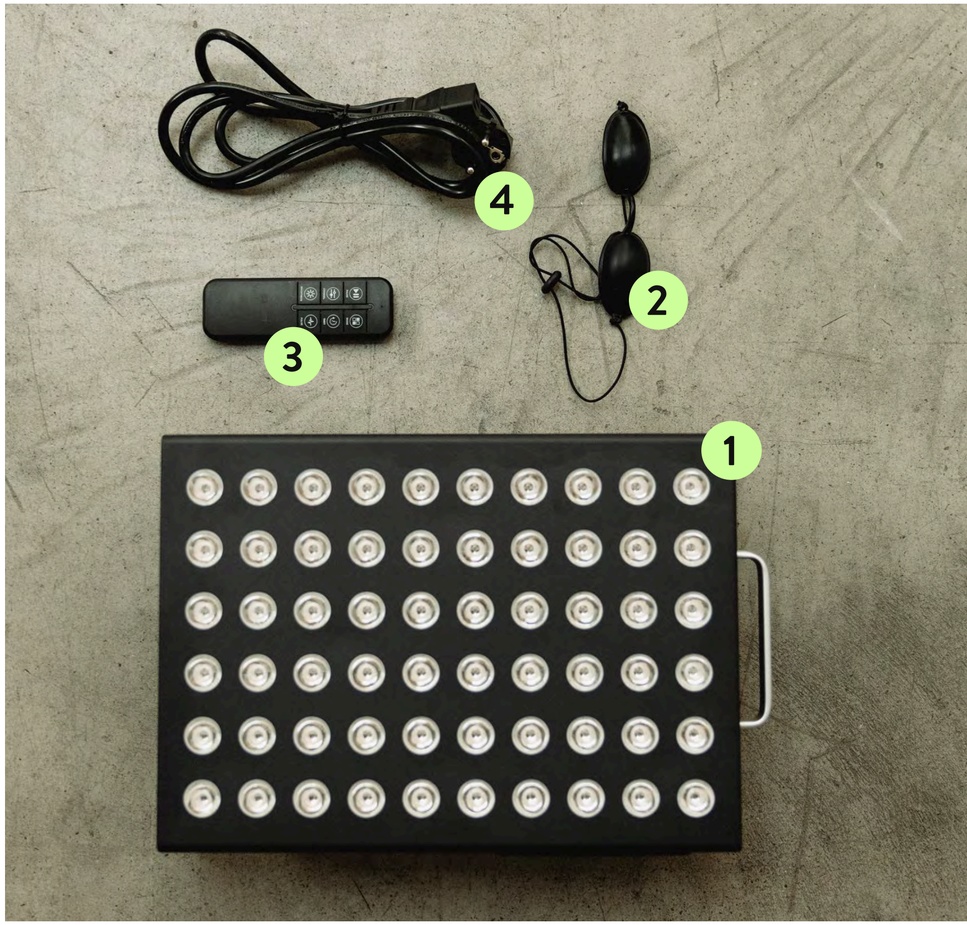
OPIS PRODUKTU

PL

Urządzenie jest przeznaczone do ogólnej poprawy samopoczucia, relaksu i codziennej pielęgnacji z wykorzystaniem światła czerwonego oraz bliskiej podczerwieni.

ZAKRES DOSTAWY

1. Panel świetlny EW300 ze stojakiem
2. Okulary ochronne
3. Pilot
4. Przewód zasilający



CEL UŻYCIA

Relight Mini jest przeznaczony do wspierania ogólnego dobrostanu poprzez ekspozycję na światło czerwone i bliską podczerwień.

- Może wspierać ogólne samopoczucie, relaks i przyjemne odczucia w ciele podczas i po użyciu.
- Produkt nie jest wyrobem medycznym i nie służy do diagnozowania, leczenia ani zapobiegania chorobom.

Użytkownicy docelowi:

Urządzenie jest przeznaczone dla:

- Dorosłych
- Osób zdolnych do zrozumienia instrukcji

Osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej mogą korzystać z urządzenia wyłącznie pod nadzorem.

Środowisko użytkowania:

- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń, w suchym otoczeniu.

Zalecane warunki otoczenia

- Wilgotność względna: < 85%
- Temperatura: 10–60°C

NIEWŁAŚCIWE UŻYCIE

Każde użycie inne niż zgodne z przeznaczeniem uznaje się za niewłaściwe.

Przykłady przewidywalnego niewłaściwego użytkowania:

- Używanie do celów medycznych lub formułowanie deklaracji terapeutycznych
- Używanie na zranionej, zakażonej lub podrażnionej skórze
- Bezpośrednia ekspozycja oczu bez ochrony
- Przykrywanie urządzenia podczas pracy
- Używanie w mokrym lub wilgotnym otoczeniu (np. w łazience)
- Przekraczanie zalecanego czasu stosowania

Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane niewłaściwym użytkowaniem.

OSTRZEŻENIA I ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

PL

Ogólne zasady bezpieczeństwa

Przed użyciem urządzenia uważnie przeczytaj niniejszą instrukcję.

- Zachowaj instrukcję do wykorzystania w przyszłości.
- Używaj urządzenia wyłącznie w sposób opisany w tej instrukcji.
- Nie używaj urządzenia, jeśli jest uszkodzone.
- Przechowuj urządzenie poza zasięgiem dzieci.
- Nie używaj urządzenia, jeśli podczas stosowania odczuwasz dyskomfort.
- Nie modyfikuj, nie demontuj ani nie naprawiaj urządzenia.
- Podczas stosowania zawsze noś okulary ochronne.
- Nie patrz bezpośrednio w światło.

W przypadku bólu lub nietypowego dyskomfortu natychmiast przerwij używanie urządzenia.

Bezpieczeństwo fotobiologiczne

Urządzenie emituje światło o wysokiej intensywności.

- Nie patrz bezpośrednio na diody LED.
- Zawsze używaj dostarczonych okularów ochronnych.
- Podczas pracy zachowaj minimalną odległość.
- Unikaj długotrwałej ekspozycji.

Ostrzeżenia zdrowotne

Przed użyciem skonsultuj się z lekarzem, jeśli:

- jesteś w ciąży
- masz stwierdzoną nadwrażliwość na światło lub przyjmujesz leki fotouczulające
- masz zranioną, podrażnioną, zapalną lub zakażoną skórę
- cierpisz na schorzenia, które może wywołać ekspozycja na światło (np. niektóre postacie padaczki)
- masz obniżoną wrażliwość na ciepło lub nie odczuwasz go prawidłowo.

Jeśli nie masz pewności, czy urządzenie jest dla Ciebie odpowiednie, przed użyciem skonsultuj się z lekarzem.

Bezpieczeństwo elektryczne

- Nie otwieraj urządzenia.
- Nie używaj go, jeśli przewód zasilający jest uszkodzony.
- Przed czyszczeniem odłącz urządzenie od zasilania.
- Nie obsługuj urządzenia mokrymi rękami.
- Używaj wyłącznie podanego napięcia (AC 100–240 V).
- Nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani innych cieczach.
- Nie używaj urządzenia w łazience ani innych wilgotnych pomieszczeniach.

W przypadku bólu lub nietypowego dyskomfortu natychmiast przerwij używanie urządzenia.

WAŻNE:

Podczas każdego użycia zawsze noś okulary ochronne dostarczone z urządzeniem, niezależnie od wybranych ustawień lub programu. Nigdy nie patrz bezpośrednio na diody LED. Dotyczy to również bliskiej podczerwieni, mimo że jest niewidoczna dla ludzkiego oka. Zwykłe okulary przeciwsłoneczne nie zapewniają odpowiedniej ochrony i nie mogą zastępować dostarczonych okularów ochronnych.

OBSŁUGA / ZASTOSOWANIE

Przygotowanie

- Ustaw panel stabilnie na równej powierzchni.
- Upewnij się, że panel stoi stabilnie.
- Podłącz panel do źródła zasilania.
- Załóż dostarczone okulary ochronne.

Instrukcja krok po kroku

1. Włącz panel przełącznikiem zasilania znajdującym się z tyłu.

2. Wybierz żądany tryb za pomocą pilota lub panelu dotykowego z boku urządzenia. Możesz wybrać jeden z gotowych programów albo utworzyć własny.

Tryb	Program	NIR	RED	CZAS W MIN
1	**Skin Boost**	0%	100%	20
2	**Activation**	100%	0%	15
3	**Deep Reset**	100%	0%	30
4	**Reload**	0%	100%	25
5	**Full Power**	100%	100%	15
6	**Soft Reset**	50%	50%	15
7	**My Routine**	własny program		od 10
8	**Endurance Reset**	100%	0	20
9	**Full Evening Wind-down**	0%	50%	30

PL

3

Dostosuj:

- jasność (10–100%): zwiększaj lub zmniejszaj ją w krokach co 10%.
- częstotliwość pulsacji (0–100 Hz): 0 Hz oznacza brak pulsacji, a 100 Hz bardzo szybką pulsację. Reguluj częstotliwość w krokach co 1 Hz.
- czas (1–90 minut).

Zalecamy sesje trwające 10–30 minut, 3–5 razy w tygodniu, z odległości ok. 20–50 cm. Nie przekraczaj 30 minut na sesję i nigdy nie pozostawiaj światła włączonego przez noc. Dłuższe sesje nie zapewniają lepszych rezultatów — stosuj się do zaleceń, aby korzystać z urządzenia bezpiecznie i skutecznie.

Po zastosowaniu

- Wyłącz urządzenie.
- Przed przechowywaniem pozostaw panel do ostygnięcia.
- Odłącz panel od zasilania, gdy nie jest używany.

DANE TECHNICZNE

Parametry elektryczne

Klasa ochronności: klasa I
Stopień ochrony IP: IP20

Materiały

- Metalowa obudowa
- Elementy elektroniczne
- Moduły LED

	EW 300
Długości fal	630 nm | 660 nm | 810 nm | 850nm
LEDs	60 szt. 5 W Quad-Chip
Zasilanie	AC 100-240 V, 50/60 HZ
Pobór mocy	ok. 110 W
Wymiary	12,3 × 9 × 2,6 cala (31 × 23 × 6,6 cm)

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

PL

Czyszczenie

- Przed czyszczeniem odłącz panel od zasilania.
- Przetrzyj powierzchnię panelu suchą lub lekko wilgotną ściereczką.
- Nie używaj agresywnych środków czyszczących, ponieważ mogą uszkodzić materiał.

Konserwacja

Panel nie zawiera części, które użytkownik może samodzielnie serwisować.

Naprawy może wykonywać wyłącznie wykwalifikowany personel.

PRZECHOWANIE I TRANSPORT

PL

Warunki przechowywania

- Przechowuj urządzenie w suchym i czystym miejscu.
- Unikaj bezpośredniego światła słonecznego i przestrzegaj temperatury przechowywania od 10 do 40°C.

Wskazówki transportowe

Jeśli to możliwe, transportuj urządzenie w oryginalnym opakowaniu.

Chroń przed uderzeniami i wilgocią.

UTYLIZACJA

NIEMCY:

WAŻNE:

Nie wyrzucaj tego produktu razem z odpadami domowymi!

Produktów elektronicznych nie wolno wyrzucać z niesortowanymi odpadami komunalnymi. Korzystaj z dostępnych systemów zwrotu i zbiórki. Wspieramy w ten sposób ponowne użycie, recykling i odzysk. Niewłaściwa utylizacja marnuje zasoby — wiele urządzeń zawiera cenne surowce, takie jak złoto, miedź i srebro — oraz może szkodzić środowisku z powodu niebezpiecznych substancji.

ALTERNATYWNIE:

Chętnie zajmiemy się utylizacją starego urządzenia. Po prostu wyślij je na adres:

Wellcosan GmbH
Bellinger Tor 16a
36396 Steinau a. d. Str.
Niemcy

UNIA EUROPEJSKA:

Produktów elektronicznych nie wolno wyrzucać z niesortowanymi odpadami komunalnymi. Korzystaj z dostępnych systemów zwrotu i zbiórki. Wspieramy w ten sposób ponowne użycie, recykling i odzysk. Niewłaściwa utylizacja marnuje zasoby — wiele urządzeń zawiera cenne surowce, takie jak złoto, miedź i srebro — oraz może szkodzić środowisku z powodu niebezpiecznych substancji.

SYMBOLE

CE	Zgodność z normami europejskimi
	Informacje o producencie
	Produkt elektroniczny. Utylizować zgodnie z instrukcją
	Przed użyciem przeczytaj instrukcję
SN	Numer seryjny
	Używać wyłącznie wewnątrz pomieszczeń
10°C 60°C	Temperatura przechowywania (10–60°C)
	Chronić przed deszczem

CN	Kraj produkcji: Chiny
22 PAP	Opakowanie zewnętrzne z kartonu.
05 PP	Opakowanie wewnętrzne z polipropylenu
FR Ces appareil, ne pas les jeter ni les recycler	Francja: zasady utylizacji produktów elektronicznych
FR CARTON + SAC PLASTIQUE	Francja: opakowanie przeznaczone do recyklingu
	Ostrzeżenie! Przed pierwszym użyciem przeczytaj zasady bezpieczeństwa

GWARANCJA

Na jednostkę sterującą udzielamy 24-miesięcznej gwarancji. W przypadku usterki może być konieczne przesłanie urządzenia do kontroli. Upewnij się, że opakowanie wysyłkowe jest odpowiednio zabezpieczone, aby zapobiec uszkodzeniom w transporcie. Gwarancja nie obejmuje wad wynikających z niewłaściwego zapakowania przesyłki.

Postanowienia gwarancji:

W zakresie, w jakim istnieje ustawowy obowiązek gwarancyjny, urządzenie zostanie bezpłatnie wymienione albo producent może je naprawić, z wyłączeniem prawa do odstąpienia od umowy lub obniżenia ceny zakupu. Jeśli kolejne próby naprawy nie przyniosą skutku albo urządzenie zastępcze również okaże się wadliwe z winy producenta, klient ma prawo odstąpić od umowy lub żądać obniżenia ceny.

Wyłączenia z gwarancji

Gwarancja nie obejmuje wad spowodowanych uszkodzeniem mechanicznym, niewłaściwą obsługą, działaniem sił zewnętrznych, zmianami lub naprawami wykonywanymi przez osoby trzecie — na przykład szkód wynikających z zastosowania bezpieczników o niewłaściwych parametrach lub zwarć — ani normalnego zużycia.

Warunki gwarancji

Roszczenie gwarancyjne jest ważne wyłącznie z oryginalnym dowodem zakupu (fakturą). Zachowaj go starannie. W razie problemów lub pytań dotyczących użytkowania chętnie pomożemy pod adresem hallo@reboots.de.

V1.1

PULIZIA E MANUTENZIONE

IT

Istruzioni per la pulizia

- Scollega il pannello dalla rete prima della pulizia.
- Pulisci la superficie con un panno asciutto o leggermente umido.
- Non utilizzare detergenti aggressivi, poiché potrebbero danneggiare il materiale.

Manutenzione

Il pannello non contiene parti riparabili dall’utente.

Le riparazioni devono essere eseguite esclusivamente da personale qualificato.

CONSERVAZIONE E TRASPORTO

IT

Condizioni di conservazione

- Conserva il dispositivo in un ambiente asciutto e pulito.
- Evita la luce solare diretta e rispetta la temperatura di conservazione da 10 a 40 °C.

Istruzioni per il trasporto

Se possibile, trasporta il dispositivo nella confezione originale.

Proteggilo da urti e umidità.

SMALTIMENTO

GERMANIA:

IMPORTANTE:

Non smaltire questo prodotto con i rifiuti domestici.

I prodotti elettronici non devono essere smaltiti con i rifiuti urbani indifferenziati. Utilizza i sistemi di restituzione e raccolta disponibili. In questo modo contribuiamo al riutilizzo, al riciclo e al recupero dei prodotti elettronici. Uno smaltimento scorretto spreca risorse — molti apparecchi contengono materie prime preziose come oro, rame e argento — e può danneggiare l'ambiente a causa delle sostanze pericolose contenute.

ALTERNATIVA:

Saremo lieti di occuparci dello smaltimento del tuo dispositivo usato. Invialo a:

Wellcosan GmbH
Bellinger Tor 16a
36396 Steinau a. d. Str.
Germania

UNIONE EUROPEA:

I prodotti elettronici non devono essere smaltiti con i rifiuti urbani indifferenziati. Utilizza i sistemi di restituzione e raccolta disponibili. In questo modo contribuiamo al riutilizzo, al riciclo e al recupero dei prodotti elettronici. Uno smaltimento scorretto spreca risorse — molti apparecchi contengono materie prime preziose come oro, rame e argento — e può danneggiare l'ambiente a causa delle sostanze pericolose contenute.

SIMBOLI

CE	Conforme alle norme europee
	Dati del produttore
	Prodotto elettronico. Smaltire secondo le istruzioni
	Leggere il manuale prima dell'uso
SN	Numero di serie
	Utilizzare solo in ambienti interni
10°C 60°C	Temperatura di conservazione (10–60 °C)
	Proteggere dalla pioggia

CN	Paese di produzione: Cina
22 PAP	Imballaggio esterno in cartone.
05 PP	Imballaggio interno in polipropilene
FR Ces appareil, ne les jetez pas !	Francia: istruzioni per lo smaltimento dei prodotti elettronici
FR CARTON + SAC PLASTIQUE	Francia: riciclare l'imballaggio
	Attenzione! Leggere le informazioni di sicurezza prima del primo utilizzo

GARANZIA

Forniamo una garanzia di 24 mesi sull'unità di controllo. In caso di malfunzionamento potrebbe essere necessario inviare il dispositivo per un controllo. Proteggi adeguatamente la scatola per evitare danni durante il trasporto. Non sono accettate richieste di garanzia per difetti causati da una spedizione inadeguata.

Termini di garanzia:

Qualora sussista un obbligo legale di garanzia, verrà fornita gratuitamente un'unità sostitutiva oppure il produttore potrà riparare il dispositivo, con esclusione del diritto di recesso o di riduzione del prezzo. Se ripetuti tentativi di riparazione non hanno esito positivo o anche l'unità sostitutiva risulta difettosa per responsabilità del produttore, il cliente potrà recedere dall'acquisto o ottenere una riduzione del prezzo.

Esclusione dalla garanzia

Sono esclusi dalla garanzia i difetti causati da danneggiamento violento, uso improprio, forze esterne, modifiche o riparazioni eseguite da terzi — ad esempio danni dovuti a fusibili di valore errato o in cortocircuito — nonché la normale usura.

Condizioni di garanzia

La garanzia è valida solo insieme alla prova d'acquisto originale (fattura). Conservala con cura. In caso di problemi o domande sull'utilizzo del sistema, saremo lieti di aiutarti all'indirizzo hallo@reboots.de.

V1.1

REBOOTS

CZ

RELIGHT MINI

EW 300

REBOOTS

CZ

NEŽ ZAČNETE	117-118
POPIS PRODUKTU	119
OBSAH BALENÍ	120
URČENÉ POUŽITÍ	121
NESPRÁVNÉ POUŽITÍ	122
VAROVÁNÍ A BEZPEČNOSTNÍ POKYNY	123-124
OBSLUHA / POUŽITÍ	125-126
TECHNICKÉ ÚDAJE	127
ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA	128
SKLADOVÁNÍ A PŘEPRAVA	129
LIKVIDACE	130-131
SYMBOLY	132
ZÁRUKA	133

OBSAH

Ahoj, šampione,

Tento návod obsahuje všechny důležité informace, které potřebujete k bezpečnému a plnému využití zařízení. Pečlivě si jej přečtěte, abyste předešli možným rizikům. Máte otázky k používání či příslušenství nebo nám chcete poskytnout zpětnou vazbu? Neváhejte nás kdykoli kontaktovat. Pokud během používání něco nefunguje podle očekávání, jsme tu pro vás a rádi pomůžeme.

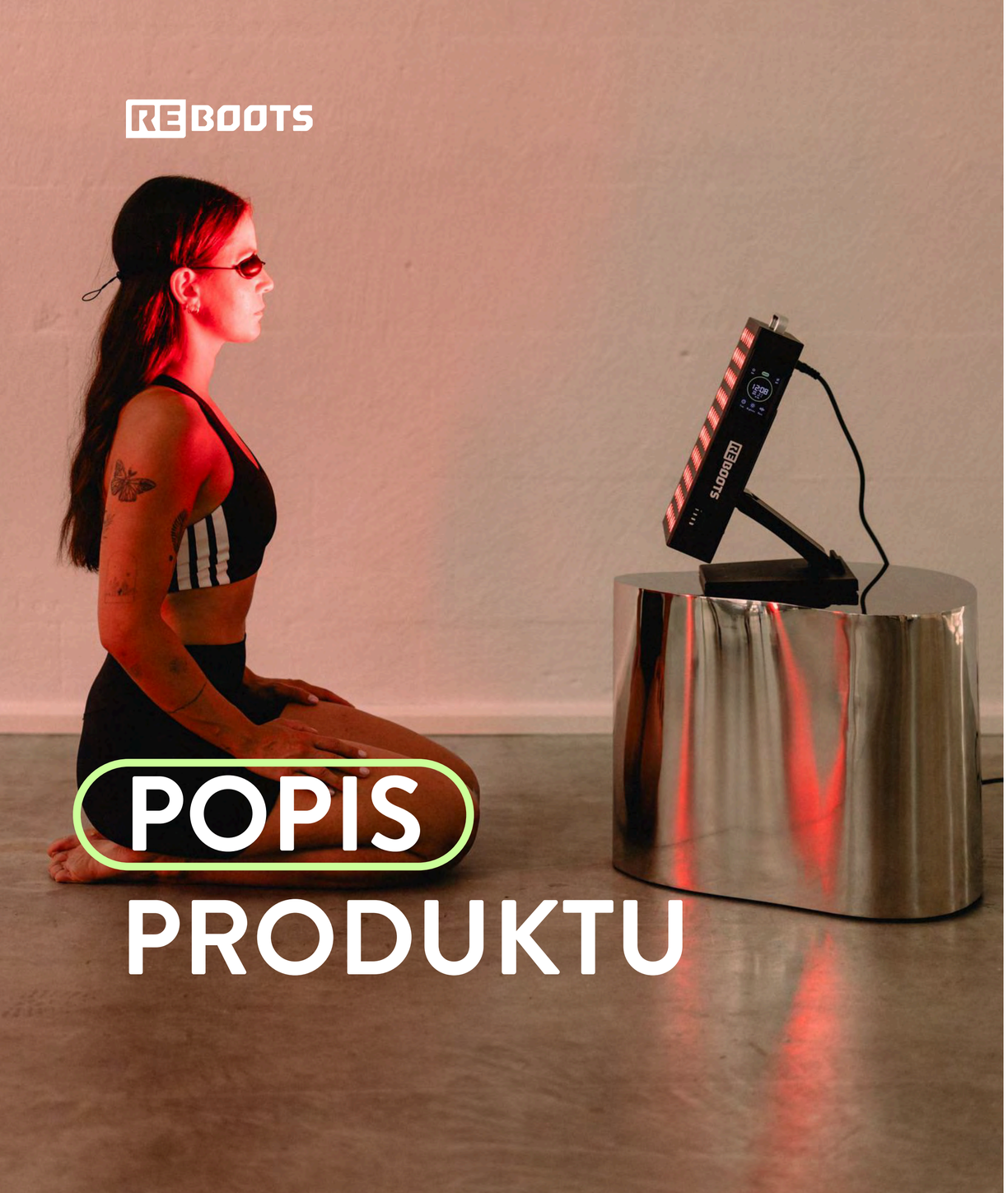
A nyní: užijte si novou regenerační rutinu s Relight Mini!

E-mail: **hallo@reboots.de**
Web: **www.reboots.com**
HelpDesk: **help.reboots.com**

HAPPY NEW RECOVERY DAY

NEŽ ZAČNETE

- Před použitím zařízení si pečlivě přečtěte tento návod.
- Uschovejte tento návod pro budoucí použití.
- Za určitých zdravotních stavů se Reboots Relight Mini nesmí používat. Pečlivě si přečtěte seznam kontraindikací.



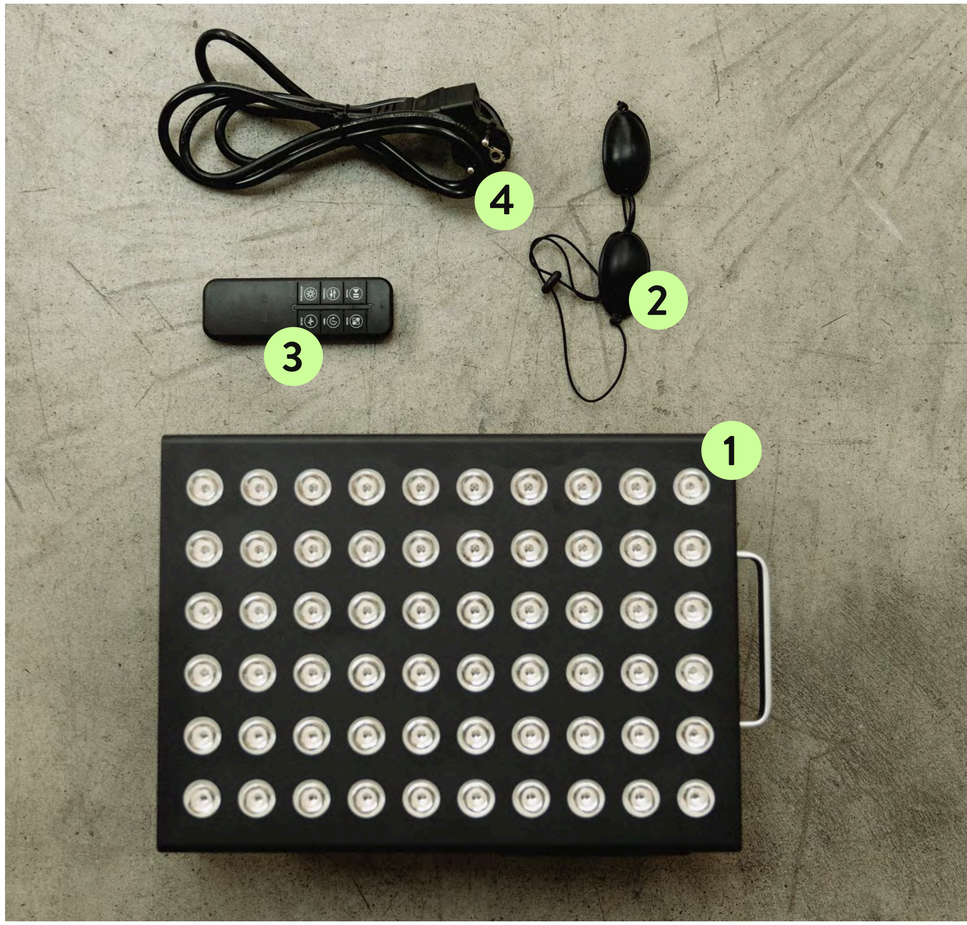
POPIS PRODUKTU

CZ

Zařízení je určeno pro celkovou pohodu, relaxaci a osobní péči s využitím červeného a blízkého infračerveného světla.

OBSAH BALENÍ

1. Světelný panel EW300 vč. stojanu
2. Ochranné brýle
3. Dálkové ovládání
4. Připojovací kabel



URČENÉ POUŽITÍ

Relight Mini je určen k podpoře celkové pohody prostřednictvím působení červeného a blízkého infračerveného světla.

- Může podpořit celkovou pohodu, relaxaci a příjemný pocit v těle během použití i po něm.
- Tento výrobek není zdravotnickým prostředkem a není určen k diagnostice, léčbě ani prevenci onemocnění.

Cíloví uživatelé:

Zařízení je určeno pro:

- Dospělé
- Osoby schopné porozumět pokynům

Osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi smějí zařízení používat pouze pod dohledem.

Provozní prostředí:

- Zařízení je určeno pouze k použití v interiéru a v suchém prostředí.

Doporučené podmínky prostředí

- Relativní vlhkost: < 85%
- Teplota: 10–60°C

NESPRÁVNÉ POUŽITÍ

Jakékoli použití jiné než určené se považuje za nesprávné.

Příklady předvídatelného nesprávného použití:

- Použití pro lékařské účely nebo s terapeutickými tvrzeními
- Použití na poraněné, infikované nebo podrážděné pokožce
- Přímé vystavení očí bez ochrany
- Zakrytí zařízení během provozu
- Použití v mokrém nebo vlhkém prostředí (např. v koupelně)
- Překročení doporučené doby použití

Výrobce neodpovídá za škody způsobené nesprávným použitím.

VAROVÁNÍ A BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

CZ

Obecné bezpečnostní pokyny

Před použitím zařízení si pečlivě přečtěte tento návod.

- Uschovejte tento návod pro budoucí použití.
- Používejte zařízení pouze způsobem popsaným v tomto návodu.
- Zařízení nepoužívejte, pokud je poškozené.
- Uchovávejte zařízení mimo dosah dětí.
- Zařízení nepoužívejte, pokud během použití cítíte nepohodlí.
- Zařízení neupravujte, nerozebírejte ani neopravujte.
- Během aplikace vždy používejte ochranné brýle.
- Nedívejte se přímo do světla.

Při bolesti nebo neobvyklém nepohodlí zařízení ihned přestaňte používat.

Fotobiologická bezpečnost

Zařízení vyzařuje světlo o vysoké intenzitě.

- Nedívejte se přímo do LED diod.
- Vždy používejte dodané ochranné brýle.
- Během provozu dodržujte minimální vzdálenost.
- Vyhněte se dlouhodobé expozici.

Zdravotní upozornění

Před použitím se poraďte s lékařem, pokud:

- jste těhotná
- máte známou citlivost na světlo nebo užíváte fotosenzitivní léky
- máte poraněnou, podrážděnou, zanícenou nebo infikovanou pokožku
- trpíte stavem, který může vyvolat působení světla (např. některými formami epilepsie)
- máte sníženou citlivost na teplo nebo jej nedokážete správně vnímat.

Pokud si nejste jisti, zda je pro vás zařízení vhodné, poraďte se před použitím s lékařem.

Elektrická bezpečnost

- Zařízení neotevírejte.
- Nepoužívejte jej, pokud je napájecí kabel poškozený.
- Před čištěním odpojte zařízení od napájení.
- Neobsluhujte zařízení mokrýma rukama.
- Používejte pouze uvedené napětí (AC 100–240 V).
- Neponořujte zařízení do vody ani jiných kapalin.
- Nepoužívejte zařízení v koupelně ani jiném vlhkém prostředí.

Při bolesti nebo neobvyklém nepohodlí zařízení ihned přestaňte používat.

DŮLEŽITÉ:

Při každém použití vždy noste ochranné brýle dodané se zařízením, bez ohledu na zvolené nastavení nebo program. Nikdy se nedívejte přímo do LED diod. To platí také pro blízké infračervené světlo, přestože je pro lidské oko neviditelné. Běžné sluneční brýle neposkytují dostatečnou ochranu a nesmějí nahrazovat dodané ochranné brýle.

OBSLUHA / POUŽITÍ

Příprava

- Umístěte panel bezpečně na rovný povrch.
- Ujistěte se, že panel stojí stabilně.
- Připojte panel ke zdroji napájení.
- Nasaďte si dodané ochranné brýle.

Postup krok za krokem

1. Zapněte panel vypínačem na jeho zadní straně.

2. Pomocí dálkového ovládání nebo dotykového panelu na boku zařízení zvolte požadovaný režim. Můžete vybrat některý z přednastavených programů nebo vytvořit vlastní.

Režim	Program	NIR	RED	ČAS V MIN
1	**Skin Boost**	0%	100%	20
2	**Activation**	100%	0%	15
3	**Deep Reset**	100%	0%	30
4	**Reload**	0%	100%	25
5	**Full Power**	100%	100%	15
6	**Soft Reset**	50%	50%	15
7	**My Routine**	vlastní program		od 10
8	**Endurance Reset**	100%	0	20
9	**Full Evening Wind-down**	0%	50%	30

3

Nastavte:

- jas (10–100 %): zvyšujte nebo snižujte jej v krocích po 10 %.
- frekvenci pulzů (0–100 Hz): 0 Hz znamená bez pulzů, 100 Hz velmi rychlé pulzy. Frekvenci upravujte v krocích po 1 Hz.
- časovač (1–90 minut).

Doporučujeme 10–30minutové použití 3–5krát týdně ze vzdálenosti přibližně 20–50 cm. Nepřekračujte 30 minut na jedno použití a nikdy nenechávejte světlo zapnuté přes noc. Delší použití nepřináší lepší výsledky — pro bezpečné a účinné použití dodržujte doporučení.

Po použití

- Vypněte zařízení.
- Před uložením nechte panel vychladnout.
- Pokud panel nepoužíváte, odpojte jej od napájení.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Elektrické parametry

Třída ochrany: třída I
Stupeň krytí IP: IP20

Materiály

- Kovový kryt
- Elektronické součásti
- LED moduly

	EW 300
Vlnové délky	630 nm | 660 nm | 810 nm | 850nm
LEDs	60 ks 5 W Quad-Chip
Vstup	AC 100-240 V, 50/60 HZ
Příkon	přibl. 110 W
Rozměry	12,3 × 9 × 2,6 palce (31 × 23 × 6,6 cm)

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

CZ

Pokyny k čištění

- Odpojte panel před čištěním od napájení.
- Povrch panelu otřete suchým nebo mírně vlhkým hadříkem.
- Nepoužívejte agresivní čisticí prostředky, mohly by poškodit materiál.

Údržba

Panel neobsahuje žádné součásti, které může uživatel opravovat.

Opravy smí provádět pouze kvalifikovaný personál.

SKLADOVÁNÍ A PŘEPRAVA

CZ

Podmínky skladování

- Zařízení skladujte v suchém a čistém prostředí.
- Chraňte jej před přímým slunečním světlem a dodržujte skladovací teplotu 10 až 40°C.

Pokyny k přepravě

Pokud možno přepravujte zařízení v původním obalu.

Chraňte před nárazy a vlhkostí.

LIKVIDACE

NĚMECKO:

DŮLEŽITÉ:

Nevyhazujte tento výrobek do domovního odpadu!

Elektronické výrobky se nesmějí vyhazovat do netříděného komunálního odpadu. Využijte dostupné systémy zpětného odběru a sběru. Přispějete tak k opětovnému použití, recyklaci a využití materiálů. Nesprávná likvidace plýtvá zdroji — mnohá zařízení obsahují cenné suroviny, například zlato, měď a stříbro — a může poškodit životní prostředí kvůli nebezpečným látkám.

ALTERNATIVA:

Rádi se postaráme o likvidaci vašeho starého zařízení. Jednoduše jej zašlete na adresu:

Wellcosan GmbH
Bellinger Tor 16a
36396 Steinau a. d. Str.
Německo

EVROPSKÁ UNIE:

Elektronické výrobky se nesmějí vyhazovat do netříděného komunálního odpadu. Využijte dostupné systémy zpětného odběru a sběru. Přispějete tak k opětovnému použití, recyklaci a využití materiálů. Nesprávná likvidace plýtvá zdroji — mnohá zařízení obsahují cenné suroviny, například zlato, měď a stříbro — a může poškodit životní prostředí kvůli nebezpečným látkám.

SYMBOLY

CE	Splňuje evropské normy
	Údaje o výrobci
	Elektronický výrobek. Zlikvidujte podle pokynů
	Před použitím si přečtěte návod
SN	Sériové číslo
	Používejte pouze v interiéru
60°C 10°C	Skladovací teplota (10–60°C)
	Chraňte před deštěm

CN	Země výroby: Čína
22 PAP	Vnější obal z kartonu.
05 PP	Vnitřní obal z polypropylenu
FR Ces appareil, ne pas les jeter ni jeter ni recyclent	Francie: pokyny k likvidaci elektronických výrobků
FR CARTON + SAC PLASTIQUE	Francie: obal odevzdejte k recyklaci
	Varování! Před prvním použitím si přečtěte bezpečnostní pokyny

ZÁRUKA

Na řídicí jednotku poskytujeme záruku 24 měsíců. V případě poruchy může být nutné zaslat zařízení ke kontrole. Zajistěte, aby byla přepravní krabice dostatečně vyplněna a nedošlo k poškození během přepravy. Na vady způsobené nesprávným zabalením zásilky nelze uplatnit záruku.

Záruční podmínky:

Pokud existuje zákonná záruční povinnost, bude bezplatně poskytnuta náhrada nebo může výrobce zařízení opravit, s vyloučením práva na odstoupení od smlouvy či snížení kupní ceny. Pokud opakované pokusy o opravu neuspějí nebo se náhradní zařízení rovněž ukáže jako vadné vinou výrobce, má zákazník právo odstoupit od smlouvy nebo požadovat snížení kupní ceny.

Vyloučení ze záruky

Záruka se nevztahuje na vady způsobené mechanickým poškozením, nesprávnou obsluhou, vnějšími vlivy, úpravami nebo opravami třetích stran — například škody způsobené nesprávně dimenzovanými či zkratovanými pojistkami — ani na běžné opotřebení.

Podmínky záruky

Nárok ze záruky je platný pouze s originálním dokladem o koupi (fakturou). Doklad pečlivě uschovejte. V případě problémů nebo dotazů k používání vám rádi pomůžeme na adrese hallo@reboots.de.

V1.1

REBOOTS

BG

RELIGHT MINI

EW 300

REBOOTS

BG

ПРЕДИ ДА ЗАПОЧНЕТЕ	136-137
ОПИСАНИЕ НА ПРОДУКТА	138
ОБХВАТ НА ДОСТАВКАТА	139
ЦЕЛ НА УПОТРЕБА	140
НЕПРАВИЛНА УПОТРЕБА	141
ВНИМАНИЕ И БЕЗОПАСНОСТ	142-143
РАБОТА / ПРИЛОЖЕНИЕ	144-145
ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ	146
ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА	147
СЪХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТ	148
ИЗХВЪРЛЯНЕ	149-150
СИМВОЛИ	151
ГАРАНЦИЯ	152

СЪДЪРЖАНИЕ

Здравей, шампионе,

Това ръководство съдържа цялата важна информация, необходима за безопасното и пълноценно използване на устройството. Прочетете го внимателно, за да избегнете възможни рискове. Имате въпроси относно употребата или аксесоарите, или искате да ни дадете обратна връзка? Свържете се с нас по всяко време. Ако по време на употреба нещо не работи според очакванията, ние сме насреща и с удоволствие ще помогнем.

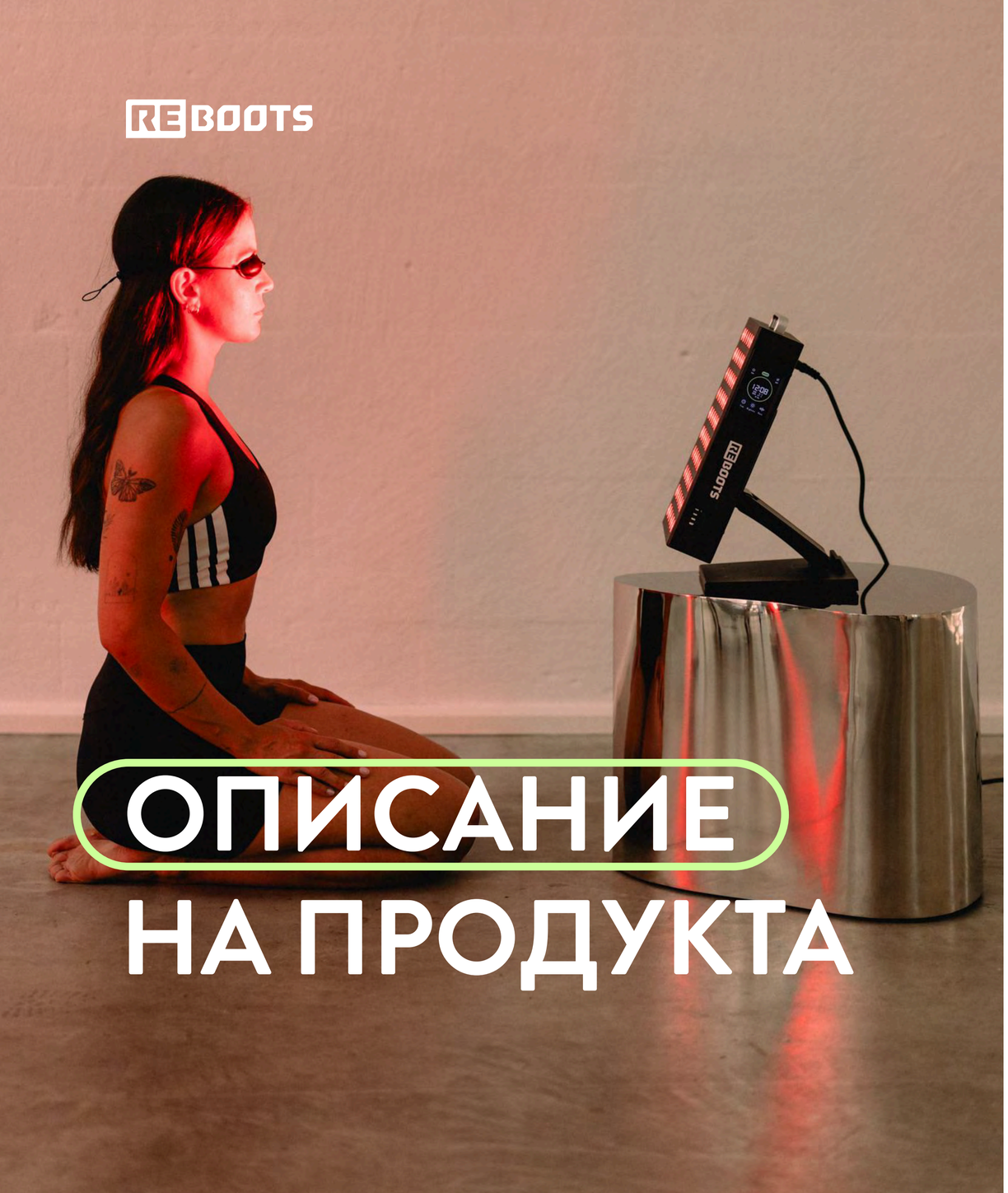
А сега: насладете се на Relight Mini!

Имейл: **hallo@reboots.de**
Уеб: **www.reboots.com**
HelpDesk: **help.reboots.com**

HAPPY NEW RECOVERY DAY

ПРЕДИ ДА ЗАПОЧНЕТЕ

- Преди употреба прочетете внимателно това ръководство.
- Запазете това ръководство за бъдещи справки.
- Reboots Relight Mini не трябва да се използва при определени медицински състояния. Прочетете внимателно списъка с противопоказания.



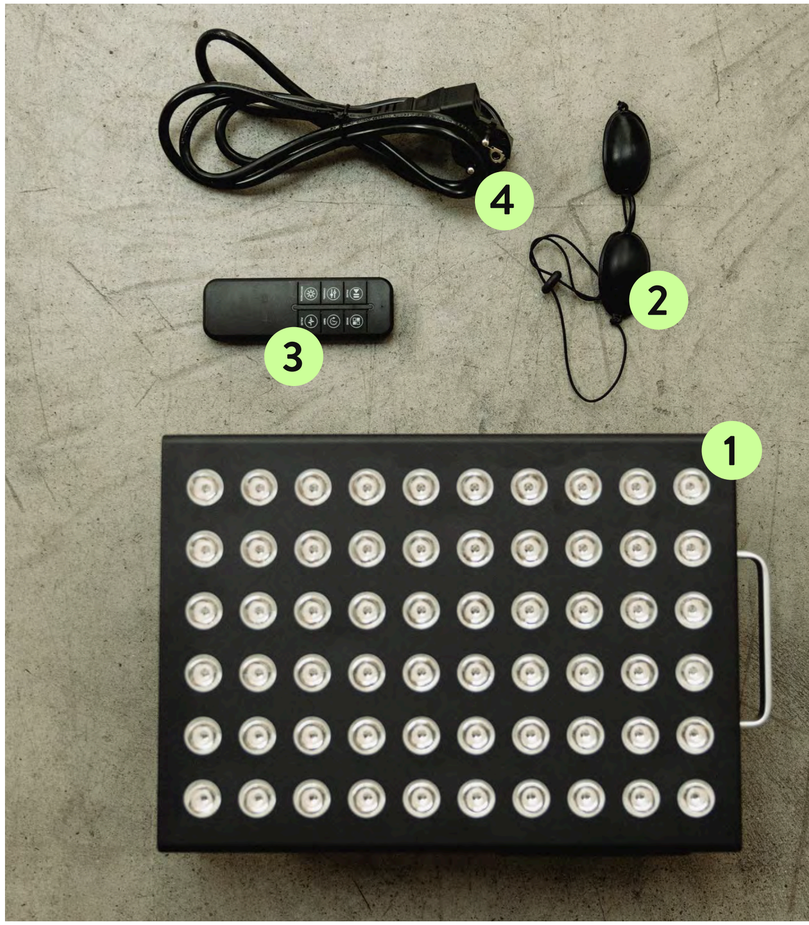
ОПИСАНИЕ НА ПРОДУКТА

BG

Устройството е предназначено за общо благосъстояние, релаксация и лична грижа чрез излагане на червена и близка инфрачервена светлина.

ОБХВАТ НА ДОСТАВКАТА

1. Светлинен панел EW300 със стойка
2. Защитни очила
3. Дистанционно управление
4. Свързващ кабел



ЦЕЛ НА УПОТРЕБА

Relight Mini е предназначен за общо благосъстояние чрез излагане на червена и близка инфрачервена светлина.

- Може да подпомогне общото благосъстояние, релаксацията и приятното усещане в тялото по време на и след употреба.
- Този продукт не е медицинско изделие и не е предназначен за диагностика, лечение или профилактика на заболявания.

Целеви потребители:

Устройството е предназначено за:

- Възрастни
- Лица, които могат да разбират инструкциите

Лица с намалени физически, сетивни или умствени способности трябва да използват устройството само под наблюдение.

Работна среда:

- Устройството е предназначено само за употреба на закрито в суха среда.

Препоръчителни условия на средата

- Относителна влажност: < 85%
- Температура: 10–60°C

НЕПРАВИЛНА УПОТРЕБА

Всяка употреба, различна от предназначението, се счита за неправилна.

Примери за предвидима неправилна употреба:

- Използване за медицински цели или с терапевтични твърдения
- Използване върху наранена, инфектирана или раздразнена кожа
- Директно излагане на очите без защита
- Покриване на устройството по време на работа
- Използване в мокра или влажна среда (напр. баня)
- Превишаване на препоръчителното време за употреба

Производителят не носи отговорност за щети, причинени от неправилна употреба.

ВНИМАНИЕ И БЕЗОПАСНОСТ

BG

Обща информация за безопасност

Преди да използвате устройството, прочетете внимателно тези инструкции.

- Запазете това ръководство за бъдещи справки.
- Използвайте устройството само както е описано в ръководството.
- Не използвайте устройството, ако е повредено.
- Пазете устройството далеч от деца.
- Не използвайте устройството, ако усещате дискомфорт.
- Не модифицирайте, разглобявайте или ремонтирайте устройството.
- Винаги носете защитни очила по време на употреба.
- Не гледайте директно към светлината.

При болка или необичаен дискомфорт незабавно спрете употребата.

Фотобиологична безопасност

Устройството излъчва светлина с висока интензивност.

- Не гледайте директно към светодиодите.
- Винаги използвайте предоставените защитни очила.
- Спазвайте минималното разстояние по време на работа.
- Избягвайте продължително излагане.

Предупреждения за здравето

Преди употреба се консултирайте с лекар, ако:

- сте бременна
- имате известна чувствителност към светлина или приемате фотосенсибилизиращи лекарства
- имате наранена, раздразнена, възпалена или инфектирана кожа
- страдате от състояния, които могат да бъдат провокирани от светлина (напр. някои форми на епилепсия)
- имате намалена чувствителност към топлина или не я усещате правилно.

Ако не сте сигурни дали устройството е подходящо за вас, консултирайте се с лекар преди употреба.

Електрическа безопасност

- Не отваряйте устройството.
- Не го използвайте, ако захранващият кабел е повреден.
- Изключете от захранването преди почистване.
- Не работете с устройството с мокри ръце.
- Използвайте само посоченото напрежение (AC 100–240 V).
- Не потапяйте устройството във вода или други течности.
- Не използвайте устройството в баня или друга влажна среда.

При болка или необичаен дискомфорт незабавно спрете употребата.

ВАЖНО:

При всяка употреба винаги носете защитните очила, предоставени с устройството, независимо от избраните настройки или програма. Никога не гледайте директно към светодиодите. Това важи и за близката инфрачервена светлина, въпреки че е невидима за човешкото око. Обикновените слънчеви очила не осигуряват достатъчна защита и не трябва да заменят предоставените защитни очила.

РАБОТА / ПРИЛОЖЕНИЕ

Подготовка

- Поставете панела стабилно върху равна повърхност.
- Уверете се, че панелът стои стабилно.
- Свържете панела към източник на захранване.
- Поставете предоставените защитни очила.

Инструкции стъпка по стъпка

1 Включете панела с превключвателя на задната страна.

2 Изберете желания режим с дистанционното управление или сензорния панел отстрани. Можете да изберете готова програма или да създадете собствена.

Режим	Програма	NIR	RED	ВРЕМЕ В МИН
1	**Skin Boost**	0%	100%	20
2	**Activation**	100%	0%	15
3	**Deep Reset**	100%	0%	30
4	**Reload**	0%	100%	25
5	**Full Power**	100%	100%	15
6	**Soft Reset**	50%	50%	15
7	**My Routine**	собствена програма		от 10
8	**Endurance Reset**	100%	0	20
9	**Full Evening Wind-down**	0%	50%	30

3 Настройте:

- яркостта (10–100%): увеличавайте или намалявайте на стъпки от 10%.
- честотата на пулсациите (0–100 Hz): 0 Hz означава без пулсации, а 100 Hz — много бързи пулсации. Настройвайте на стъпки от 1 Hz.
- таймера (1–90 минути).

Препоръчваме сесии от 10–30 минути, 3–5 пъти седмично, на разстояние около 20–50 cm. Не превишавайте 30 минути на сесия и никога не оставяйте светлината включена през нощта. По-дългите сесии не дават по-добри резултати — следвайте препоръките за безопасна и ефективна употреба.

След употреба

- Изключете устройството.
- Оставете панела да се охлади преди съхранение.
- Изключвайте панела от захранването, когато не се използва.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

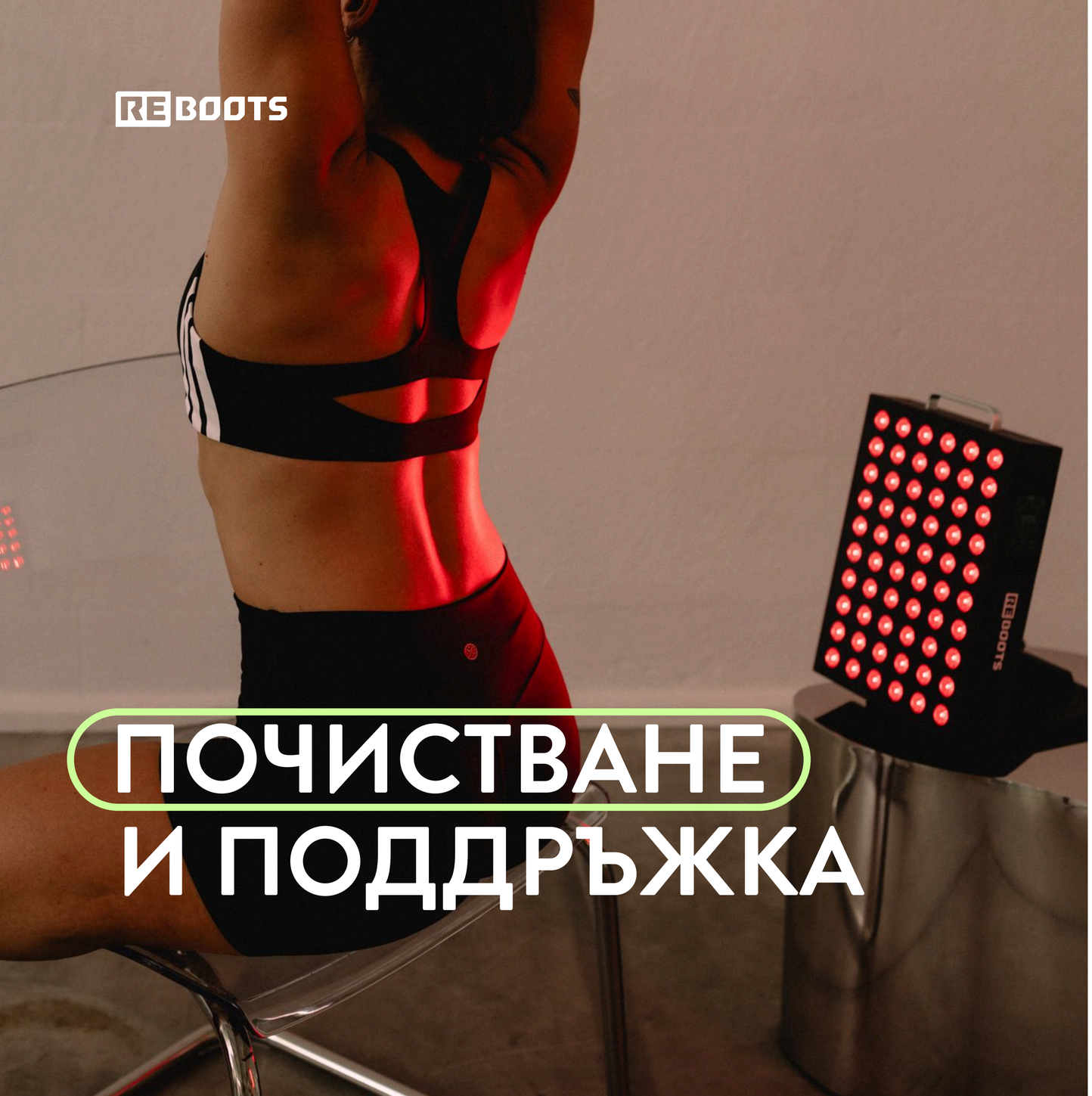
Електрически характеристики

Клас на защита: клас I
IP степен: IP20

Материали

- Метален корпус
- Електронни компоненти
- LED модули

	EW 300
Дължини на вълните	630 nm | 660 nm | 810 nm | 850nm
LEDs	60 бр. 5 W Quad-Chip
Вход	AC 100-240 V, 50/60 HZ
Консумация	прибл. 110 W
Размери	12,3 × 9 × 2,6 инча (31 × 23 × 6,6 cm)



ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

BG

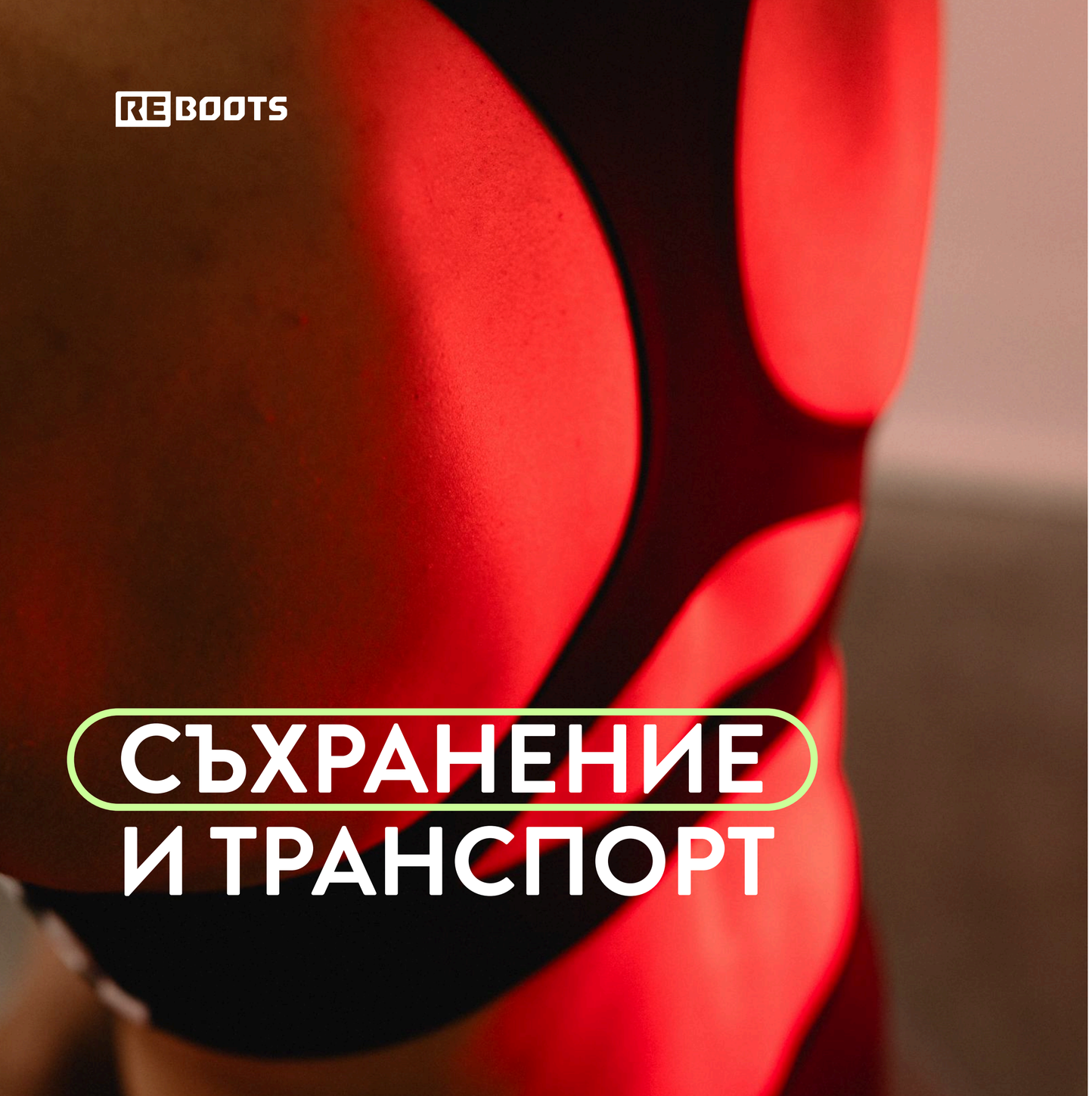
Инструкции за почистване

- Преди почистване изключете панела от захранването.
- Избършете повърхността със суха или леко влажна кърпа.
- Не използвайте агресивни почистващи препарати, тъй като могат да повредят материала.

Поддръжка

Панелът не съдържа части, които могат да се обслужват от потребителя.

Ремонтите трябва да се извършват само от квалифициран персонал.



СЪХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТ

BG

Условия за съхранение

- Съхранявайте устройството в суха и чиста среда.
- Избягвайте пряка слънчева светлина и спазвайте температура на съхранение от 10 до 40°C.

Инструкции за транспорт

При възможност транспортирайте устройството в оригиналната опаковка.

Пазете от удари и влага.

ИЗХВЪРЛЯНЕ

ГЕРМАНИЯ:

ВАЖНО:

Не изхвърляйте този продукт с битовите отпадъци!

Електронните продукти не трябва да се изхвърлят с несортираните битови отпадъци. Използвайте наличните системи за връщане и събиране. Така допринасяме за повторна употреба, рециклиране и оползотворяване. Неправилното изхвърляне разхищава ресурси — много устройства съдържат ценни суровини като злато, мед и сребро — и може да навреди на околната среда заради опасни вещества.

АЛТЕРНАТИВА:

С удоволствие ще се погрижим за изхвърлянето на старото ви устройство. Изпратете го на адрес:

Wellcosan GmbH
Bellinger Tor 16a
36396 Steinau a. d. Str.
Германия

ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ:

Електронните продукти не трябва да се изхвърлят с несортираните битови отпадъци. Използвайте наличните системи за връщане и събиране. Така допринасяме за повторна употреба, рециклиране и оползотворяване. Неправилното изхвърляне разхищава ресурси — много устройства съдържат ценни суровини като злато, мед и сребро — и може да навреди на околната среда заради опасни вещества.

СИМВОЛИ

CE	Съответства на европейските стандарти
	Информация за производителя
	Електронен продукт. Изхвърлете според инструкциите
	Прочетете ръководството преди употреба
SN	Сериен номер
	Използвайте само на закрито
10°C 60°C	Температура на съхранение (10–60°C)
	Пазете от дъжд

CN	Страна на производство: Китай
22 PAP	Външна опаковка от картон.
05 PP	Вътрешна опаковка от полипропилен
Ne jetez pas vos appareils électroniques avec vos ordures ménagères	Франция: изхвърляне на електронни продукти
CARTON + SAC PLASTIQUE	Франция: рециклирайте опаковката
	Внимание! Прочетете информацията за безопасност

REBOOTS

BG

ГАРАНЦИЯ

Предоставяме 24-месечна гаранция за управляващия модул. При неизправност може да се наложи устройството да бъде изпратено за проверка. Уверете се, че транспортната кутия е добре уплътнена, за да се избегнат повреди при транспортиране. Гаранцията не покрива дефекти, причинени от неправилно опаковане.

Гаранционни условия:

Доколкото съществува законово гаранционно задължение, устройството ще бъде заменено безплатно или производителят може да го ремонтира, като се изключва правото на разваляне на договора или намаляване на покупната цена. Ако многократните опити за ремонт са неуспешни или заменящото устройство също се окаже дефектно по вина на производителя, клиентът има право да развали договора или да поиска намаляване на цената.

Изключения от гаранцията

Гаранцията не покрива дефекти, причинени от механично увреждане, неправилна употреба, външни въздействия, промени или ремонти от трети лица — например повреди от неправилно оразмерени или късо съединени предпазители — както и нормално износване.

Условия на гаранцията

Гаранционната претенция е валидна само с оригинален документ за покупка (фактура). Пазете го внимателно. При проблеми или въпроси относно употребата с удоволствие ще помогнем на hallo@reboots.de.

V1.1

REBOOTS

EL

RELIGHT MINI

EW 300

REBOOTS

EL

ΠΡΙΝ ΞΕΚΙΝΗΣΕΤΕ	155-156
ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ	157
ΠΕΡΙΕΧΌΜΕΝΑ ΣΥΣΚΕΥΑΣΊΑΣ	158
ΠΡΟΒΛΕΠΌΜΕΝΗ ΧΡΉΣΗ	159
ΑΚΑΤΆΛΛΗΛΗ ΧΡΉΣΗ	160
ΠΡΟΣΟΧΉ ΚΑΙ ΑΣΦΆΛΕΙΑ	161-162
ΛΕΙΤΟΥΡΓΊΑ / ΕΦΑΡΜΟΓΉ	163-164
ΤΕΧΝΙΚΆ ΣΤΟΙΧΕΊΑ	165
ΚΑΘΑΡΙΣΜΌΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΉΡΗΣΗ	166
ΑΠΟΘΉΚΕΥΣΗ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΆ	167
ΑΠΌΡΡΙΨΗ	168-169
ΣΎΜΒΟΛΑ	170
ΕΓΓΎΗΣΗ	171

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

Γεια σου, πρωταθλητή,

Αυτό το εγχειρίδιο περιέχει όλες τις σημαντικές πληροφορίες που χρειάζεστε για την ασφαλή και πλήρη αξιοποίηση της συσκευής. Διαβάστε το προσεκτικά για να αποφύγετε πιθανούς κινδύνους. Έχετε ερωτήσεις σχετικά με τη χρήση ή τα εξαρτήματα ή θέλετε να μας στείλετε σχόλια; Επικοινωνήστε μαζί μας οποιαδήποτε στιγμή. Αν κάτι δεν λειτουργεί όπως αναμένεται, είμαστε εδώ για να σας βοηθήσουμε.

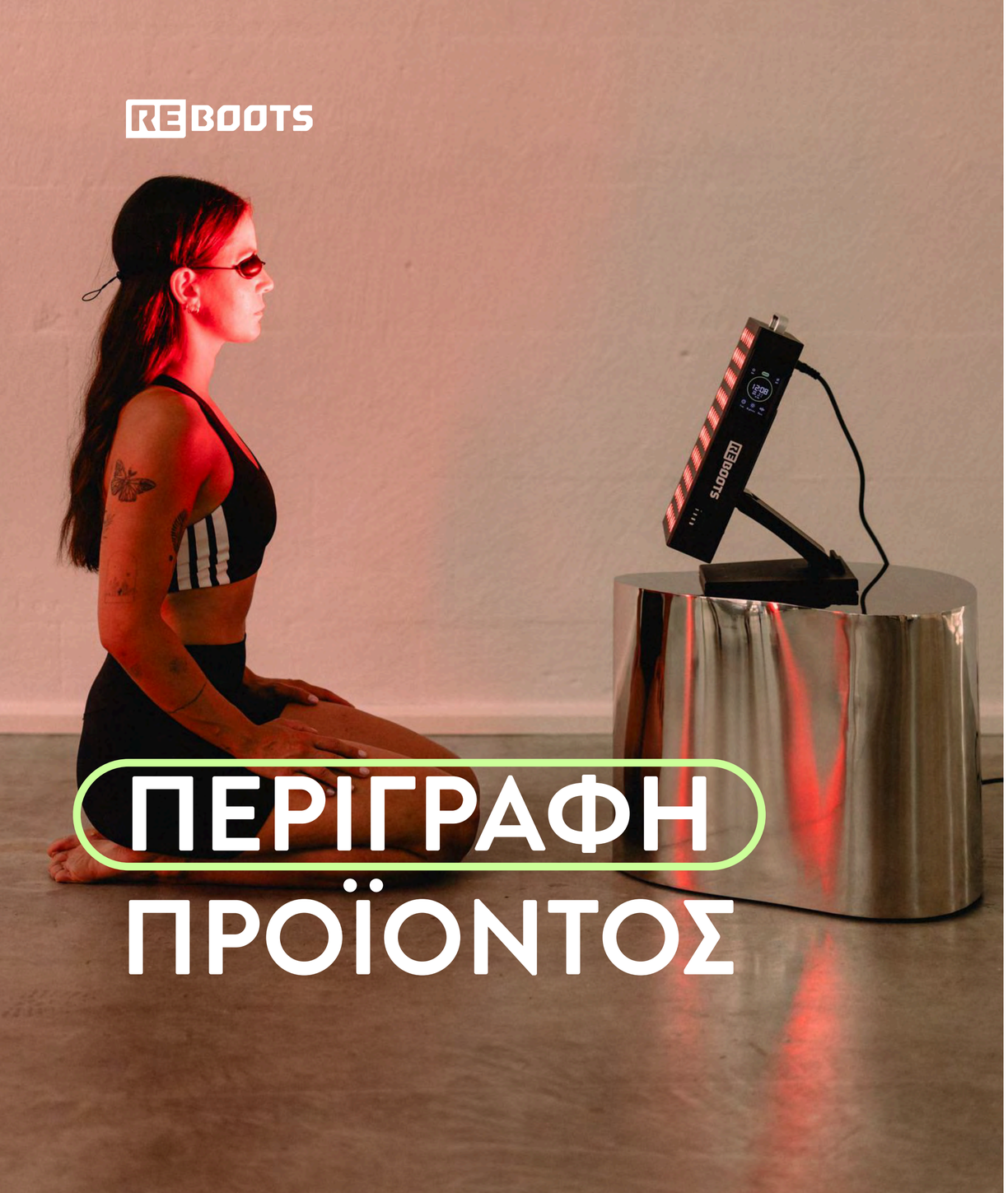
Και τώρα: απολαύστε τη νέα σας ρουτίνα αποκατάστασης με το Relight Mini!

Email: **hallo@reboots.de**
Ιστότοπος: **www.reboots.com**
HelpDesk: **help.reboots.com**

HAPPY NEW RECOVERY DAY

ΠΡΙΝ ΞΕΚΙΝΗΣΕΤΕ

- Διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο χρήσης πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.
- Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο χρήσης για μελλοντική αναφορά.
- Το Reboots Relight Mini δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σε ορισμένες ιατρικές καταστάσεις. Διαβάστε προσεκτικά τον κατάλογο αντενδείξεων.



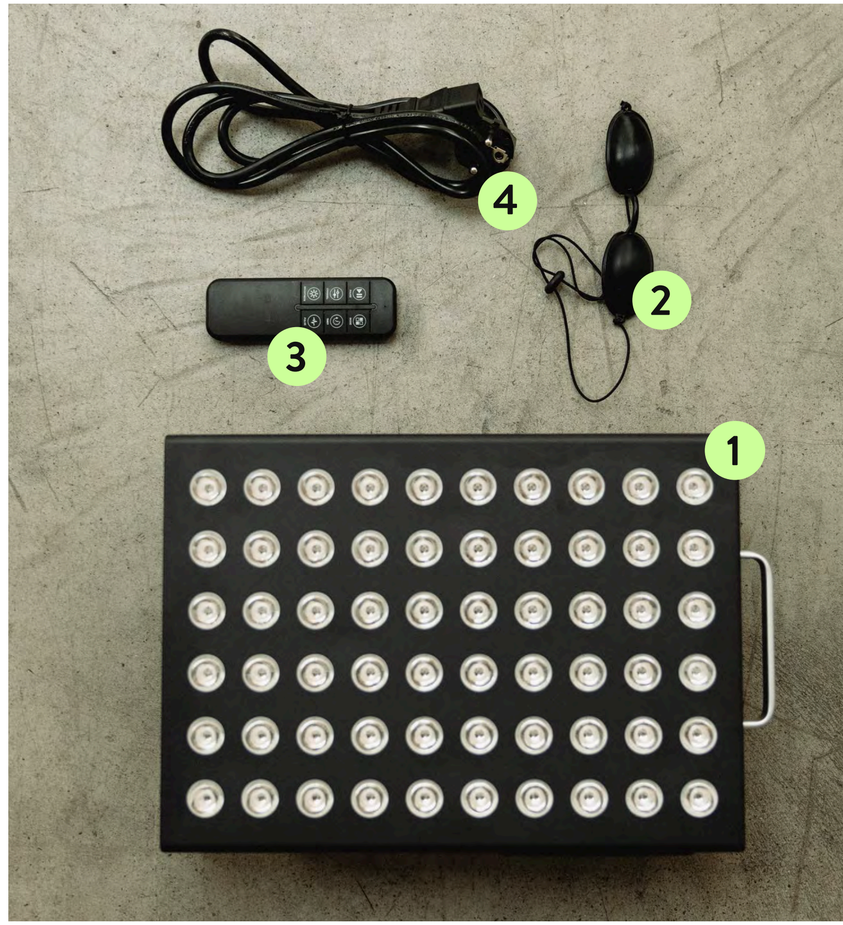
ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

EL

Η συσκευή έχει σχεδιαστεί για γενική ευεξία, χαλάρωση και προσωπική φροντίδα με χρήση κόκκινου και εγγύς υπέρυθρου φωτός.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ

1. Πάνελ φωτός EW300 με βάση
2. Προστατευτικά γυαλιά
3. Τηλεχειριστήριο
4. Καλώδιο σύνδεσης



ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ

Το Relight Mini προορίζεται για γενική ευεξία μέσω έκθεσης σε κόκκινο και εγγύς υπέρυθρο φως.

- Μπορεί να συμβάλει στη γενική ευεξία, τη χαλάρωση και μια ευχάριστη αίσθηση στο σώμα κατά και μετά τη χρήση.
- Το προϊόν δεν αποτελεί ιατροτεχνολογικό προϊόν και δεν προορίζεται για διάγνωση, θεραπεία ή πρόληψη ασθενειών.

Ομάδα χρηστών:

Η συσκευή προορίζεται για:

- Ενήλικες
- Άτομα που μπορούν να κατανοήσουν τις οδηγίες

Άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες πρέπει να χρησιμοποιούν τη συσκευή μόνο υπό επίβλεψη.

Περιβάλλον λειτουργίας:

- Η συσκευή προορίζεται αποκλειστικά για χρήση σε εσωτερικούς, ξηρούς χώρους.

Συνιστώμενες περιβαλλοντικές συνθήκες

- Σχετική υγρασία: < 85%
- Θερμοκρασία: 10–60°C

ΑΚΑΤΑΛΛΗΛΗ ΧΡΗΣΗ

Κάθε χρήση διαφορετική από την προβλεπόμενη θεωρείται ακατάλληλη.

Παραδείγματα προβλέψιμης ακατάλληλης χρήσης:

- Χρήση για ιατρικούς σκοπούς ή με θεραπευτικούς ισχυρισμούς
- Χρήση σε τραυματισμένο, μολυσμένο ή ερεθισμένο δέρμα
- Άμεση έκθεση των ματιών χωρίς προστασία
- Κάλυψη της συσκευής κατά τη λειτουργία
- Χρήση σε υγρούς χώρους (π.χ. μπάνιο)
- Υπέρβαση του συνιστώμενου χρόνου εφαρμογής

Ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται για ζημιές που προκαλούνται από ακατάλληλη χρήση.

ΠΡΟΣΟΧΗ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

EL

Γενικές πληροφορίες ασφαλείας

Διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.

- Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά.
- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο όπως περιγράφεται στο εγχειρίδιο.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν έχει υποστεί ζημιά.
- Κρατήστε τη συσκευή μακριά από παιδιά.
- Μην τη χρησιμοποιείτε εάν αισθανθείτε δυσφορία.
- Μην τροποποιείτε, αποσυναρμολογείτε ή επισκευάζετε τη συσκευή.
- Φοράτε πάντοτε τα προστατευτικά γυαλιά κατά την εφαρμογή.
- Μην κοιτάζετε απευθείας το φως.

Διακόψτε αμέσως τη χρήση εάν εμφανιστεί πόνος ή ασυνήθιστη δυσφορία.

Φωτοβιολογική ασφάλεια

Η συσκευή εκπέμπει φως υψηλής έντασης.

- Μην κοιτάζετε απευθείας τις λυχνίες LED.
- Χρησιμοποιείτε πάντα τα παρεχόμενα προστατευτικά γυαλιά.
- Τηρείτε την ελάχιστη απόσταση κατά τη λειτουργία.
- Αποφεύγετε την παρατεταμένη έκθεση.

Προειδοποιήσεις υγείας

Συμβουλευτείτε ιατρό πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή εάν:

- είστε έγκυος
- έχετε γνωστή φωτοευαισθησία ή λαμβάνετε φωτοευαισθητοποιητικά φάρμακα
- έχετε τραυματισμένο, ερεθισμένο, φλεγμονώδες ή μολυσμένο δέρμα
- πάσχετε από πάθηση που μπορεί να ενεργοποιηθεί από το φως (π.χ. ορισμένες μορφές επιληψίας)
- έχετε μειωμένη αίσθηση θερμότητας ή δεν αντιλαμβάνεστε σωστά τη θερμότητα.

Εάν δεν είστε βέβαιοι ότι η συσκευή είναι κατάλληλη για εσάς, συμβουλευτείτε ιατρό πριν από τη χρήση.

Ηλεκτρική ασφάλεια

- Μην ανοίγετε τη συσκευή.
- Μην τη χρησιμοποιείτε εάν το καλώδιο ρεύματος έχει υποστεί ζημιά.
- Αποσυνδέστε την από το ρεύμα πριν από τον καθαρισμό.
- Μην χειρίζεστε τη συσκευή με βρεγμένα χέρια.
- Χρησιμοποιείτε μόνο την προβλεπόμενη τάση (AC 100–240 V).
- Μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή άλλα υγρά.
- Μην τη χρησιμοποιείτε σε μπάνια ή άλλους υγρούς χώρους.

Διακόψτε αμέσως τη χρήση εάν εμφανιστεί πόνος ή ασυνήθιστη δυσφορία.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΌ:

Φοράτε πάντα τα προστατευτικά γυαλιά που παρέχονται με τη συσκευή, ανεξάρτητα από τις επιλεγμένες ρυθμίσεις ή το πρόγραμμα. Μην κοιτάζετε ποτέ απευθείας τις λυχνίες LED. Αυτό ισχύει και για το εγγύς υπέρυθρο φως, παρότι δεν είναι ορατό στο ανθρώπινο μάτι. Τα κοινά γυαλιά ηλίου δεν παρέχουν επαρκή προστασία και δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται ως υποκατάστατο.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ / ΕΦΑΡΜΟΓΗ

Προετοιμασία

- Τοποθετήστε το πάνελ σταθερά σε επίπεδη επιφάνεια.
- Βεβαιωθείτε ότι στέκεται με ασφάλεια.
- Συνδέστε το πάνελ σε πηγή ρεύματος.
- Φορέστε τα παρεχόμενα προστατευτικά γυαλιά.

Οδηγίες βήμα προς βήμα

1. Θέστε τον διακόπτη στο πίσω μέρος του πάνελ στη θέση ενεργοποίησης.

2. Επιλέξτε την επιθυμητή λειτουργία από το τηλεχειριστήριο ή την οθόνη αφής στο πλάι του πάνελ. Μπορείτε να επιλέξετε ένα έτοιμο πρόγραμμα ή να δημιουργήσετε δικό σας.

Λειτουργία	Πρόγραμμα	NIR	RED	ΧΡΟΝΟΣ ΣΕ ΛΕΠΤΑ
1	**Skin Boost**	0%	100%	20
2	**Activation**	100%	0%	15
3	**Deep Reset**	100%	0%	30
4	**Reload**	0%	100%	25
5	**Full Power**	100%	100%	15
6	**Soft Reset**	50%	50%	15
7	**My Routine**	προσαρμογή προγράμματος		από 10
8	**Endurance Reset**	100%	0	20
9	**Full Evening Wind-down**	0%	50%	30

3 Ρύθμιση:

- τη φωτεινότητα (10–100%): αυξήστε ή μειώστε τη σε βήματα 10%.
- τη συχνότητα παλμών (0–100 Hz): 0 Hz σημαίνει χωρίς παλμούς και 100 Hz πολύ γρήγορους παλμούς. Ρύθμιση σε βήματα 1 Hz.
- τον χρονοδιακόπτη (1–90 λεπτά).

Συνιστούμε συνεδρίες 10–30 λεπτών, 3–5 φορές την εβδομάδα, σε απόσταση περίπου 20–50 cm. Μην υπερβαίνετε τα 30 λεπτά ανά συνεδρία και μην αφήνετε ποτέ το φως αναμμένο κατά τη διάρκεια της νύχτας. Οι μεγαλύτερες συνεδρίες δεν προσφέρουν καλύτερα αποτελέσματα — ακολουθείτε τις συστάσεις για ασφαλή και αποτελεσματική χρήση.

Μετά τη χρήση

- Απενεργοποιήστε τη συσκευή.
- Αφήστε το πάνελ να κρυώσει πριν το αποθηκεύσετε.
- Αποσυνδέστε το πάνελ από το ρεύμα όταν δεν χρησιμοποιείται.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

Ηλεκτρικά χαρακτηριστικά

Κλάση προστασίας: Κλάση I
Βαθμός προστασίας IP: IP20

Υλικά

- Μεταλλικό περίβλημα
- Ηλεκτρονικά εξαρτήματα
- Μονάδες LED

	EW 300
Μήκη κύματος	630 nm | 660 nm | 810 nm | 850nm
Δίοδοι LED	60 τεμ. 5 W Quad-Chip
Είσοδος	AC 100-240 V, 50/60 HZ
Κατανάλωση ισχύος	περ. 110 W
Διαστάσεις	12,3 x 9 x 2,6 ίντσες (31 x 23 x 6,6 cm)

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

EL

Οδηγίες καθαρισμού

- Πριν από τον καθαρισμό, αποσυνδέστε το πάνελ από το ρεύμα.
- Σκουπίστε την επιφάνεια με στεγνό ή ελαφρώς νωπό πανί.
- Μην χρησιμοποιείτε ισχυρά καθαριστικά, καθώς μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στο υλικό.

Συντήρηση

Το πάνελ δεν περιέχει εξαρτήματα που μπορούν να επισκευαστούν από τον χρήστη.
Οι επισκευές πρέπει να εκτελούνται μόνο από εξειδικευμένο προσωπικό.

ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΑ

EL

Συνθήκες αποθήκευσης

- Αποθηκεύετε τη συσκευή σε ξηρό και καθαρό χώρο.
- Αποφεύγετε το άμεσο ηλιακό φως και τηρείτε θερμοκρασία αποθήκευσης 10–40°C.

Οδηγίες μεταφοράς

Μεταφέρετε τη συσκευή στην αρχική συσκευασία, εφόσον είναι δυνατό.

Προστατεύετε από κρούσεις και υγρασία.

ΑΠΟΡΡΙΨΗ

ΓΕΡΜΑΝΊΑ:

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:

Μην απορρίπτετε αυτό το προϊόν μαζί με τα οικιακά απορρίμματα!

Τα ηλεκτρονικά προϊόντα δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με αδιαχώριστα αστικά απόβλητα. Χρησιμοποιείτε τα διαθέσιμα συστήματα επιστροφής και συλλογής. Με αυτόν τον τρόπο συμβάλλουμε στην επαναχρησιμοποίηση, την ανακύκλωση και την ανάκτηση υλικών. Η ακατάλληλη απόρριψη σπαταλά πόρους — πολλές συσκευές περιέχουν πολύτιμες πρώτες ύλες όπως χρυσό, χαλκό και ασήμι — και μπορεί να βλάψει το περιβάλλον λόγω επικίνδυνων ουσιών.

ΕΝΑΛΛΑΚΤΙΚΑ:

Αναλαμβάνουμε ευχαρίστως την απόρριψη της παλιάς σας συσκευής. Στείλτε την στη διεύθυνση:

Wellcosan GmbH
Bellinger Tor 16a
36396 Steinau a. d. Str.
Γερμανία

ΕΥΡΩΠΑΪΚΉ ΈΝΩΣΗ:

Τα ηλεκτρονικά προϊόντα δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με αδιαχώριστα αστικά απόβλητα. Χρησιμοποιείτε τα διαθέσιμα συστήματα επιστροφής και συλλογής. Με αυτόν τον τρόπο συμβάλλουμε στην επαναχρησιμοποίηση, την ανακύκλωση και την ανάκτηση υλικών. Η ακατάλληλη απόρριψη σπαταλά πόρους — πολλές συσκευές περιέχουν πολύτιμες πρώτες ύλες όπως χρυσό, χαλκό και ασήμι — και μπορεί να βλάψει το περιβάλλον λόγω επικίνδυνων ουσιών.

ΣΥΜΒΟΛΑ

CE	Συμμορφώνεται με τα ευρωπαϊκά πρότυπα
	Στοιχεία κατασκευαστή
	Ηλεκτρονικό προϊόν. Απορρίψτε σύμφωνα με τις οδηγίες
	Διαβάστε το εγχειρίδιο πριν από τη χρήση
SN	Σειριακός αριθμός
	Μόνο για χρήση σε εσωτερικούς χώρους
60°C 10°C	Θερμοκρασία αποθήκευσης (10–60°C)
	Προστατεύετε από τη βροχή

CN	Χώρα κατασκευής: Κίνα
22 PAP	Εξωτερική συσκευασία από χαρτόνι.
05 PP	Εσωτερική συσκευασία από πολυπροπυλένιο
Ne pas jeter ce produit avec les ordures ménagères	Γαλλία: απόρριψη ηλεκτρονικών προϊόντων
CARTON + SAC PLASTIQUE	Γαλλία: ανακυκλώστε τη συσκευασία
	Προσοχή! Διαβάστε τις πληροφορίες ασφαλείας

ΕΓΓΥΗΣΗ

Παρέχουμε εγγύηση 24 μηνών για τη μονάδα ελέγχου. Σε περίπτωση δυσλειτουργίας ενδέχεται να χρειαστεί αποστολή της συσκευής για έλεγχο. Βεβαιωθείτε ότι το κιβώτιο αποστολής είναι επαρκώς προστατευμένο, ώστε να αποφευχθούν ζημιές κατά τη μεταφορά. Η εγγύηση δεν καλύπτει ελαττώματα που οφείλονται σε ακατάλληλη αποστολή.

Όροι εγγύησης:

Εφόσον υπάρχει νόμιμη υποχρέωση εγγύησης, η συσκευή θα αντικατασταθεί δωρεάν ή ο κατασκευαστής μπορεί να την επισκευάσει, αποκλειομένου του δικαιώματος υπαναχώρησης ή μείωσης της τιμής αγοράς. Εάν επανειλημμένες προσπάθειες επισκευής αποτύχουν ή η συσκευή αντικατάστασης είναι επίσης ελαττωματική με υπαιτιότητα του κατασκευαστή, ο πελάτης δικαιούται να υπαναχωρήσει από την αγορά ή να ζητήσει μείωση της τιμής.

Εξαιρέσεις από την εγγύηση

Η εγγύηση δεν καλύπτει ελαττώματα που προκαλούνται από βίαιη φθορά, ακατάλληλο χειρισμό, εξωτερικές επιδράσεις ή μετατροπές και επισκευές από τρίτους — όπως ζημιές από λανθασμένη ασφάλεια ή βραχυκύκλωμα — ούτε φθορά λόγω συνήθους χρήσης.

Προϋποθέσεις εγγύησης

Η αξίωση εγγύησης ισχύει μόνο με το πρωτότυπο αποδεικτικό αγοράς (τιμολόγιο). Φυλάξτε το προσεκτικά. Για προβλήματα ή ερωτήσεις σχετικά με τη χρήση, επικοινωνήστε μαζί μας στο hallo@reboots.de.

V1.1

REBOOTS

DA

RELIGHT MINI

EW 300

REBOOTS

DA

FØR DU STARTER	174-175
PRODUKTBESKRIVELSE	176
LEVERINGSOMFANG	177
TILSIGTET BRUG	178
FORKERT BRUG	179
ADVARSLER OG SIKKERHED	180-181
BETJENING / ANVENDELSE	182-183
TEKNISKE DATA	184
RENGØRING OG PLEJE	185
OPBEVARING OG TRANSPORT	186
BORTSKAFFELSE	187-188
SYMBOLER	189
GARANTI	190

INDHOLD

REBOOTS

FI

RELIGHT MINI

EW 300

REBOOTS

FI

ENNEN ALOITTAMISTA	193-194
TUOTEKUVAUS	195
TOIMITUKSEN SISÄLTÖ	196
KÄYTTÖTARKOITUS	197
VIRHEELLINEN KÄYTTÖ	198
VAROITUKSET JA TURVALLISUUSOHJEET	199-200
KÄYTTÖ / SOVELTAMINEN	201-202
TEKNISET TIEDOT	203
PUHDISTUS JA HUOLTO	204
SÄILYTYS JA KULJETUS	205
HÄVITTÄMINEN	206-207
SYMBOLIT	208
TAKUU	209

SISÄLLYS

Hei mestari,

Tämä käyttöohje sisältää kaikki tärkeät tiedot, joita tarvitset laitteen turvalliseen ja tehokkaaseen käyttöön. Lue se huolellisesti mahdollisten riskien välttämiseksi. Onko sinulla kysyttävää käytöstä tai lisävarusteista, tai haluatko antaa meille palautetta? Ota meihin yhteyttä milloin tahansa. Jos jokin ei toimi käytön aikana odotetulla tavalla, olemme täällä sinua varten ja autamme mielellämme.

Nyt kuitenkin: nauti uudesta palautumisrutiinistasi Relight Minin kanssa!

Sähköposti: **hallo@reboots.de**
Verkkosivu: **www.reboots.com**
HelpDesk: **help.reboots.com**

HAPPY NEW RECOVERY DAY

ENNEN KÄYTTÖÄ

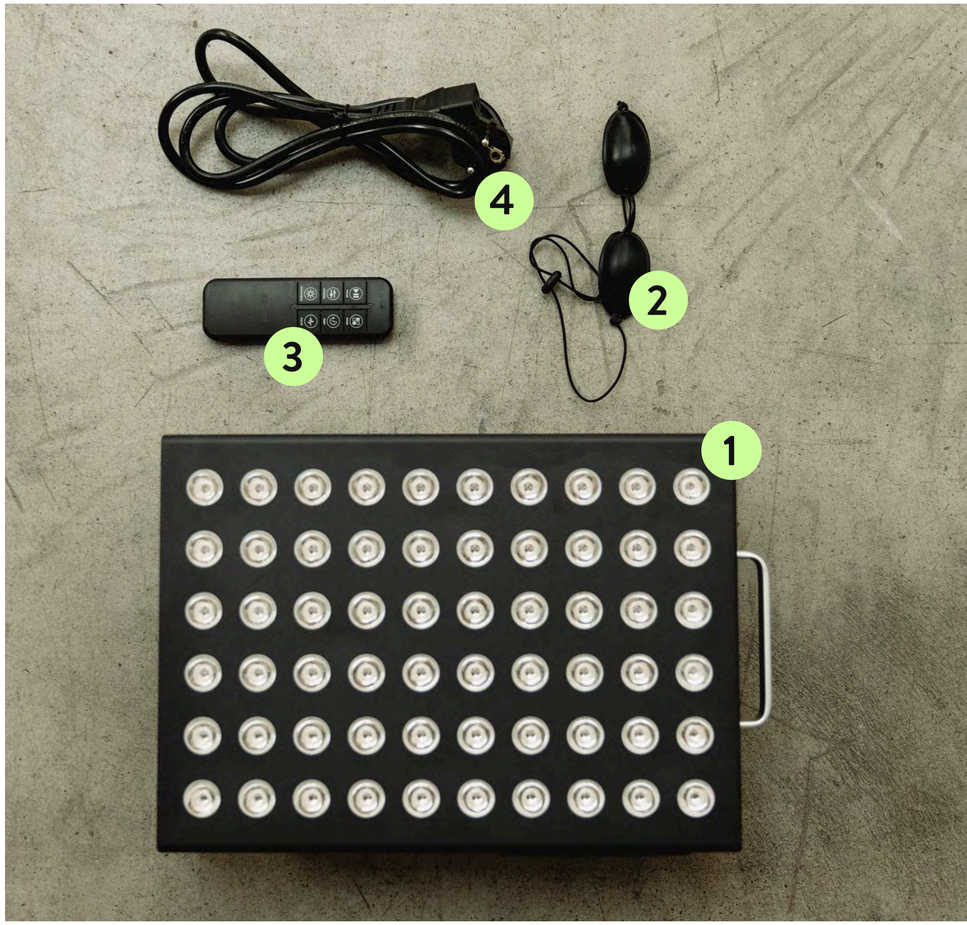
- Lue tämä käyttöohje huolellisesti ennen laitteen käyttöä.
- Säilytä tämä käyttöohje myöhempää käyttöä varten.
- Reboots Relight Miniä ei saa käyttää tiettyjen sairauksien yhteydessä. Lue vasta-aiheiden luettelo huolellisesti.

TUOTE KUVAUS

FI

Tämä laite on tarkoitettu yleiseen hyvinvointiin, rentoutumiseen ja henkilökohtaisiin hoitorutiineihin punaisen ja lähi-infrapunavalon avulla.

TOIMITUKSEN SISÄLTÖ



1. EW300-valopaneeli sis. jalustan
2. Suojalasit
3. Kaukosäädin
4. Liitäntäkaapeli

KÄYTTÖ

TARKOITUS

Relight Mini on tarkoitettu yleisen hyvinvoinnin tukemiseen punaisen ja lähi-infrapunavalon avulla.

- Se voi tukea yleistä hyvinvointia, rentoutumista ja miellyttävää tunnetta kehossa käytön aikana ja sen jälkeen.

- Tämä tuote ei ole lääkinnällinen laite eikä sitä ole tarkoitettu sairauksien diagnosointiin, hoitoon tai ehkäisyyn.

Kohderyhmä:

Laite on tarkoitettu seuraaville käyttäjille:

- Aikuiset
- Henkilöt, jotka ymmärtävät käyttöohjeet

Henkilöt, joiden fyysiset, aistinvaraiset tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet, saavat käyttää laitetta vain valvonnassa.

Käyttöympäristö:

- Laite on tarkoitettu käytettäväksi vain sisätiloissa kuivassa ympäristössä.

Suositellut ympäristöolosuhteet

- Suhteellinen ilmankosteus: < 85 %
- Lämpötila: 10–60 °C

VIRHEELLINEN KÄYTTÖ

Kaikki käyttötarkoituksesta poikkeava käyttö katsotaan virheelliseksi.

Ennakoitavissa olevan väärinkäytön esimerkkejä:

- Käyttö lääkinnällisiin tarkoituksiin tai hoitoväitteisiin
- Käyttö vaurioituneella, tulehtuneella tai ärtyneellä iholla
- Silmien altistaminen suoraan valolle ilman suojausta
- Laitteen peittäminen käytön aikana
- Käyttö märissä tai kosteissa tiloissa (esim. kylpyhuoneessa)
- Suositellun käyttöajan ylittäminen

Valmistaja ei vastaa virheellisestä käytöstä aiheutuvista vahingoista.

VAROITUKSET JA TURVALLISUUS

FI

Yleiset turvallisuusohjeet

Lue tämä käyttöohje huolellisesti ennen laitteen käyttöä.

- Säilytä käyttöohje myöhempää käyttöä varten.
- Käytä laitetta vain tässä käyttöohjeessa kuvatulla tavalla.
- Älä käytä laitetta, jos se on vaurioitunut.
- Pidä laite lasten ulottumattomissa.
- Älä käytä laitetta, jos tunnet käytön aikana epämukavuutta.
- Älä muuta, pura tai korjaa laitetta.
- Käytä aina mukana toimitettuja suojalaseja käytön aikana.
- Älä katso suoraan valoon.

Keskeytä käyttö välittömästi, jos ilmenee kipua tai epätavallista epämukavuutta.

Fotobiologinen turvallisuus

Laite tuottaa voimakasta valoa.

- Älä katso suoraan LED-valoihin.
- Käytä aina mukana toimitettuja suojalaseja.
- Noudata käytön aikana vähimmäisetäisyyttä.
- Vältä pitkäaikaista altistumista.

Terveyteen liittyvät varoitukset

Neuvottele lääkärin kanssa ennen laitteen käyttöä, jos:

- olet raskaana
- sinulla on todettu valoherkkyys tai käytät valoherkistäviä lääkkeitä
- ihosi on vaurioitunut, ärtynyt, tulehtunut tai infektoitunut
- sinulla on sairaus, jonka valoaltistus voi laukaista (esim. tietyt epilepsian muodot)
- lämmön aistimisesi on heikentynyt tai et pysty havaitsemaan lämpöä normaalisti.

Jos et ole varma laitteen soveltuvuudesta sinulle, keskustele lääkärin kanssa ennen käyttöä.

Sähköturvallisuus

- Älä avaa laitetta.
- Älä käytä laitetta, jos virtajohto on vaurioitunut.
- Irrota laite sähköverkosta ennen puhdistusta.
- Älä käytä laitetta märin käsin.
- Käytä laitetta vain määritetyllä jännitteellä (AC 100–240 V).
- Älä upota laitetta veteen tai muihin nesteisiin.
- Älä käytä laitetta kylpyhuoneessa tai muissa kosteissa tiloissa.

Keskeytä käyttö välittömästi, jos ilmenee kipua tai epätavallista epämukavuutta.

TÄRKEÄÄ:

Käytä jokaisella käyttökerralla aina laitteen mukana toimitettuja suojalaseja valituista asetuksista tai ohjelmasta riippumatta. Älä koskaan katso suoraan LED-valoihin. Tämä koskee myös lähi-infrapunavaloa, vaikka se on ihmissilmälle näkymätöntä. Tavalliset aurinkolasit eivät suojaa riittävästi eikä niitä saa käyttää mukana toimitettujen suojalasien sijasta.

KÄYTTÖ / SOVELTAMINEN

Valmistelu

- Aseta paneeli tukevasti tasaiselle alustalle.
- Varmista, että paneeli seisoo tukevasti.
- Liitä paneeli virtalähteeseen.
- Käytä mukana toimitettuja suojalaseja.

Vaiheittaiset ohjeet

1. Kytke paneeli päälle sen takana olevasta virtakytkimestä.

2. Valitse haluamasi tila kaukosäätimellä tai paneelin sivulla olevalla kosketuspaneelilla. Voit valita valmiin ohjelman tai luoda mukautetun ohjelman.

Tila	Ohjelma	NIR	RED	AIKA MIN
1	**Skin Boost**	0%	100%	20
2	**Activation**	100%	0%	15
3	**Deep Reset**	100%	0%	30
4	**Reload**	0%	100%	25
5	**Full Power**	100%	100%	15
6	**Soft Reset**	50%	50%	15
7	**My Routine**	mukauta oma ohjelma		alkaen 10
8	**Endurance Reset**	100%	0	20
9	**Full Evening Wind-down**	0%	50%	30

3 Säädä

- kirkkautta (10–100 %): voit lisätä tai vähentää kirkkautta 10 %:n askelin.
- pulssitaajuutta (0–100 Hz): 0 Hz tarkoittaa, ettei pulssia käytetä, ja 100 Hz tarkoittaa erittäin nopeaa pulssia. Voit lisätä tai vähentää taajuutta 1 Hz:n askelin.
- ajastinta (1–90 minuuttia).

Suosittelemme 10–30 minuutin käyttökertaa 3–5 kertaa viikossa noin 20–50 cm:n etäisyydeltä. Älä ylitä 30 minuuttia käyttökertaa kohden äläkä koskaan käytä valoa yön yli. Pidempi käyttöaika ei tarkoita parempia tuloksia – noudata suosituksia turvallisen ja tehokkaan käytön varmistamiseksi.

Jälkitoimet

- Sammuta laite.
- Anna paneelin jäähtyä ennen säilytystä.
- Irrota paneeli sähköverkosta, kun sitä ei käytetä.

TEKNISET TIEDOT

Sähkötekniset tiedot

Suojausluokka: luokka I
IP-luokitus: IP20

Materiaalit

- Metallikotelo
- Elektroniset komponentit
- LED-moduulit

	EW 300
Aallonpituudet	630 nm | 660 nm | 810 nm | 850nm
LEDit	60 kpl 5 W Quad-Chip
Tulo	AC 100-240 V, 50/60 HZ
Tehonkulutus	noin 110 W
Mitat	12,3 × 9 × 2,6 tuumaa (31 × 23 × 6,6 cm)

PUHDISTUS JA HUOLTO

FI

Puhdistusohjeet

- Irrota paneeli sähköverkosta ennen puhdistusta.
- Pyyhi paneelin pinta kuivalla tai hieman kostealla liinalla.
- Älä käytä voimakkaita puhdistusaineita, sillä ne voivat vahingoittaa materiaalia.

Huolto

Paneelissa ei ole käyttäjän huollettavia osia.

Korjaukset saa suorittaa vain pätevä henkilöstö.

SÄILYTYS JA KULJETUS

FI

Säilytysolosuhteet

- Säilytä kuivassa ja puhtaassa ympäristössä.
- Vältä suoraa auringonvaloa ja noudata säilytyslämpötilaa (10–40 °C).

Kuljetusohjeet

Kuljeta laite mahdollisuuksien mukaan alkuperäispakkauksessa.

Suojaa iskuilta ja kosteudelta.

HÄVITTÄMINEN

SAKSA:

TÄRKEÄÄ:

Älä hävitä tätä tuotetta kotitalousjätteen mukana!

Sähkölaitteita ei saa hävittää lajittelemattoman yhdyskuntajätteen mukana. Käytä käytettävissä olevia palautus- ja keräysjärjestelmiä. Näin edistämme sähkölaitteiden uudelleenkäyttöä, kierrätystä ja hyödyntämistä. Virheellinen hävittäminen tuhlaa luonnonvaroja (useimmat sähkölaitteet sisältävät arvokkaita raaka-aineita, kuten kultaa, kuparia ja hopeaa) ja voi vaarantaa ympäristön laitteiden sisältämien haitallisten aineiden vuoksi.

VAIHTOEHTO:

Huolehdimme mielellämme vanhan laitteesi hävittämisestä. Lähetä se osoitteeseen:

Wellcosan GmbH
Bellinger Tor 16a
36396 Steinau a. d. Str.
Saksa

EUROOPAN UNIONI:

Sähkölaitteita ei saa hävittää lajittelemattoman yhdyskuntajätteen mukana. Käytä käytettävissä olevia palautus- ja keräysjärjestelmiä. Näin edistämme sähkölaitteiden uudelleenkäyttöä, kierrätystä ja hyödyntämistä.
Virheellinen hävittäminen tuhlaa luonnonvaroja (useimmat sähkölaitteet sisältävät arvokkaita raaka-aineita, kuten kultaa, kuparia ja hopeaa) ja voi vaarantaa ympäristön laitteiden sisältämien haitallisten aineiden vuoksi.

SYMBOLIT

CE	Täyttää eurooppalaiset standardit
	Valmistajan tiedot
	Sähkölaite. Hävitä ohjeiden mukaisesti
	Lue käyttöohje ennen käyttöä
SN	Sarjanumero
	Vain sisäkäyttöön
60°C 10°C	Säilytyslämpötila (10–60 °C)
	Suojaa sateelta

CN	Valmistusmaa: Kiina
22 PAP	Ulkopakkaus kartonkia.
05 PP	Sisäpakkaus polypropeenia
Ne pas apparenti, déposer aux points de collecte	Ranska: sähkölaitteiden hävitysohjeet
CARTON + SAC PLASTIQUE	Ranska: kierrätä pakkaus
	Varoitus! Lue turvallisuusohjeet ennen ensimmäistä käyttöä

TAKUU

Myönnämme ohjausyksikölle 24 kuukauden takuun. Toimintahäiriön ilmetessä laite voidaan joutua lähettämään tarkastettavaksi. Varmista kuljetusvaurioiden välttämiseksi, että lähetyslaatikossa on riittävästi pehmustetta. Virheellisestä lähettämisestä aiheutuvat viat eivät kuulu takuun piiriin.

Takuuehdot:

Jos lakisääteinen takuuvelvollisuus on voimassa, tuote korvataan veloituksetta tai valmistaja voi korjata laitteen ilman oikeutta kaupan purkuun tai kauppahinnan alentamiseen. Jos toistuvat korjausyritykset epäonnistuvat tai korvaava laite on valmistajan virheen vuoksi viallinen, asiakkaalla on oikeus purkaa kauppa tai saada hinnanalennus.

Takuun rajaukset

Takuun ulkopuolelle jäävät viat, jotka johtuvat voimakkaasta vaurioittamisesta, virheellisestä käytöstä, ulkoisesta vaikutuksesta tai kolmannen osapuolen tekemistä muutoksista ja korjauksista – esimerkiksi väärin mitoitetuista tai oikosuljetuista sulakkeista – sekä normaalista kulumisesta.

Takuun voimassaolon ehdot

Takuuvaatimus on voimassa vain alkuperäisen ostotositteen (laskun) kanssa. Säilytä tosite huolellisesti. Käyttöön liittyvissä ongelmissa tai kysymyksissä autamme mielellämme osoitteessa hallo@reboots.de.

V1.1

REBOOTS

DA

RELIGHT MINI

EW 300

Hej, mester,

Denne vejledning indeholder alle de vigtige oplysninger, du skal bruge for at anvende enheden sikkert og udnytte dens fulde potentiale. Læs den omhyggeligt for at undgå mulige risici. Har du spørgsmål om brug eller tilbehør, eller vil du give os feedback? Du er altid velkommen til at kontakte os. Hvis noget ikke fungerer som forventet under brugen, står vi klar til at hjælpe.

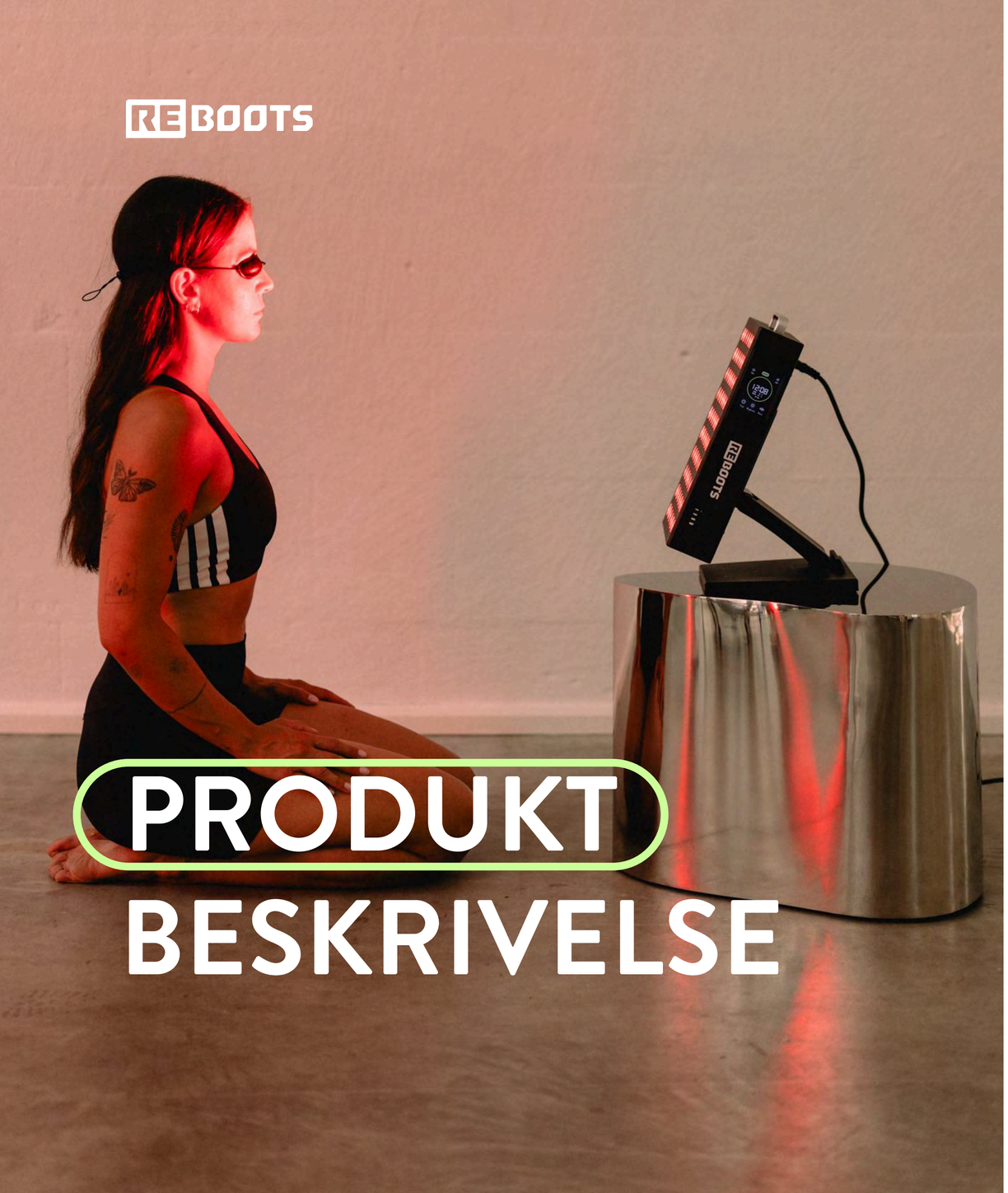
Og nu: God fornøjelse med din nye restitutionsrutine med Relight Mini!

E-mail: **hallo@reboots.de**
Web: **www.reboots.com**
HelpDesk: **help.reboots.com**

HAPPY NEW RECOVERY DAY

FØR DU STARTER

- Læs denne brugervejledning omhyggeligt, før du bruger enheden.
- Opbevar denne brugervejledning til senere brug.
- Reboots Relight Mini må ikke bruges ved visse medicinske tilstande. Læs listen over kontraindikationer omhyggeligt.



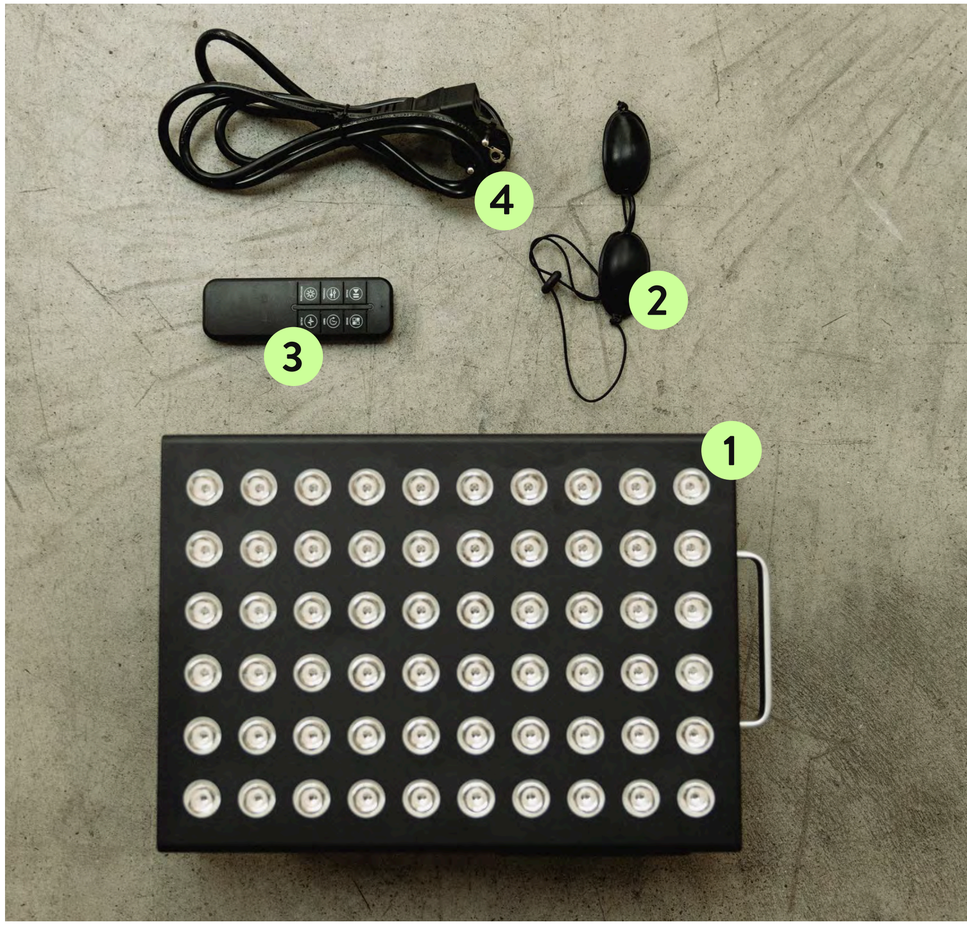
PRODUKT BESKRIVELSE

DA

Enheden er beregnet til generel velvære, afslapning og personlig pleje ved eksponering for rødt og nærinfrarødt lys.

LEVERINGS OMFANG

1. EW300-lyspanel inkl. stativ
2. Beskyttelsesbriller
3. Fjernbetjening
4. Tilslutningskabel



TILSIGTET BRUG

Relight Mini er beregnet til generel velvære gennem eksponering for rødt og nærinfrarødt lys.

- Det kan understøtte generel velvære, afslapning og en behagelig følelse i kroppen under og efter brug.
- Produktet er ikke medicinsk udstyr og er ikke beregnet til diagnosticering, behandling eller forebyggelse af sygdomme.

Målgruppe:

Enheden er beregnet til:

- Voksne
- Personer, der kan forstå instruktionerne

Personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner må kun bruge enheden under opsyn.

Anvendelsesmiljø:

- Enheden er kun beregnet til indendørs brug i tørre omgivelser.

Anbefalede miljøforhold

- Relativ luftfugtighed: < 85 %
- Temperatur: 10–60 °C

FORKERT BRUG

Enhver anden brug end den tilsigtede betragtes som forkert brug.

Eksempler på forudsigelig forkert brug:

- Anvendelse til medicinske formål eller med terapeutiske påstande
- Anvendelse på skadet, inficeret eller irriteret hud
- Direkte eksponering af øjnene uden beskyttelse
- Tildækning af enheden under drift
- Anvendelse i våde eller fugtige omgivelser (f.eks. badeværelse)
- Overskridelse af den anbefalede anvendelsestid

Producenten er ikke ansvarlig for skader, der skyldes forkert brug.

ADVARSLER OG SIKKERHED

DA

Generelle sikkerhedsoplysninger

Læs denne brugsanvisning omhyggeligt, før du bruger enheden.

- Opbevar vejledningen til senere brug.
- Brug kun enheden som beskrevet i vejledningen.
- Brug ikke enheden, hvis den er beskadiget.
- Hold enheden væk fra børn.
- Brug ikke enheden, hvis du oplever ubehag.
- Enheden må ikke ændres, adskilles eller repareres.
- Brug altid beskyttelsesbriller under anvendelsen.
- Se ikke direkte ind i lyset.

Stop straks brugen, hvis der opstår smerter eller usædvanligt ubehag.

Fotobiologisk sikkerhed

Enheden udsender lys med høj intensitet.

- Se ikke direkte ind i LED'erne.
- Brug altid de medfølgende beskyttelsesbriller.
- Overhold minimumsafstanden under drift.
- Undgå langvarig eksponering.

Sundhedsrelaterede advarsler

Kontakt en læge før brug af enheden, hvis du:

- er gravid
- har kendt lysfølsomhed eller tager fotosensibiliserende medicin
- har skadet, irriteret, betændt eller inficeret hud
- har en lidelse, som kan udløses af lyseksponering (f.eks. visse former for epilepsi)
- har nedsat varmefølsomhed eller ikke kan registrere varme korrekt.

Hvis du er i tvivl om, hvorvidt enheden er egnet til dig, skal du kontakte en læge før brug.

Elektrisk sikkerhed

- Åbn ikke enheden.
- Brug den ikke, hvis strømkablet er beskadiget.
- Afbryd strømmen før rengøring.
- Betjen ikke enheden med våde hænder.
- Brug kun den angivne spænding (AC 100–240 V).
- Nedsænk ikke enheden i vand eller andre væsker.
- Brug ikke enheden i badeværelser eller andre fugtige omgivelser.

Stop straks brugen, hvis der opstår smerter eller usædvanligt ubehag.

VIGTIGT:

Brug altid de beskyttelsesbriller, der følger med enheden, uanset valgte indstillinger eller program. Se aldrig direkte ind i LED'erne. Det gælder også ved brug af nærinfrarødt lys, selv om det er usynligt for det menneskelige øje. Almindelige solbriller yder ikke tilstrækkelig beskyttelse og må ikke bruges i stedet for de medfølgende beskyttelsesbriller.

BETJENING / ANVENDELSE

Forberedelse

- Placér panelet sikkert på en plan overflade.
- Kontrollér, at panelet står stabilt.
- Slut panelet til en strømkilde.
- Brug de medfølgende beskyttelsesbriller.

Trinvise instruktioner

1. Sæt afbryderen på bagsiden af panelet i tændt position.

2. Vælg den ønskede tilstand med fjernbetjeningen eller berøringspanelet på siden. Du kan vælge et forudindstillet program eller oprette dit eget.

Tilstand	Program	NIR	RED	TID I MIN
1	**Skin Boost**	0%	100%	20
2	**Activation**	100%	0%	15
3	**Deep Reset**	100%	0%	30
4	**Reload**	0%	100%	25
5	**Full Power**	100%	100%	15
6	**Soft Reset**	50%	50%	15
7	**My Routine**	tilpas dit eget program		fra 10
8	**Endurance Reset**	100%	0	20
9	**Full Evening Wind-down**	0%	50%	30

3

Indstil:

- lysstyrken (10–100 %): øg eller reducer den i trin på 10 %.
- pulsfrekvensen (0–100 Hz): 0 Hz betyder ingen puls, og 100 Hz betyder meget hurtige pulser. Justér i trin på 1 Hz.
- timeren (1–90 minutter).

Vi anbefaler sessioner på 10–30 minutter, 3–5 gange om ugen, med en afstand på ca. 20–50 cm. Overskrid ikke 30 minutter pr. session, og lad aldrig lyset være tændt natten over. Længere sessioner giver ikke bedre resultater – følg anbefalingerne for sikker og effektiv brug.

Efter brug

- Sluk enheden.
- Lad panelet køle af før opbevaring.
- Afbryd panelet fra strømmen, når det ikke er i brug.

TEKNISKE DATA

Elektriske specifikationer

Beskyttelsesklasse: Klasse I
IP-klassificering: IP20

Materialer

- Metalkabinet
- Elektroniske komponenter
- LED-moduler

	EW 300
Bølgelængder	630 nm | 660 nm | 810 nm | 850nm
LED'er	60 stk. 5 W Quad-Chip
Indgang	AC 100-240 V, 50/60 HZ
Strømforbrug	ca. 110 W
Mål	12,3 x 9 x 2,6 tommer (31 x 23 x 6,6 cm)

RENGØRING OG PLEJE

DA

Rengøringsanvisninger

- Afbryd panelet fra strømmen før rengøring.
- Tør overfladen af med en tør eller let fugtig klud.
- Brug ikke aggressive rengøringsmidler, da de kan beskadige materialet.

Pleje

Panelet indeholder ingen dele, som brugeren kan vedligeholde.

Reparationer må kun udføres af kvalificeret personale.

OPBEVARING OG TRANSPORT

DA

Opbevaringsforhold

- Opbevar enheden i tørre og rene omgivelser.
- Undgå direkte sollys, og overhold en opbevaringstemperatur på 10–40 °C.

Transportanvisninger

Transportér om muligt enheden i den originale emballage.

Beskyt mod stød og fugt.

BORTSKAFFELSE

TYSKLAND:

VIGTIGT:

Dette produkt må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald!

Elektroniske produkter må ikke bortskaffes sammen med usorteret husholdningsaffald. Brug de tilgængelige retur- og indsamlingsordninger. På den måde bidrager vi til genbrug, genanvendelse og nyttiggørelse. Forkert bortskaffelse spilder ressourcer – mange apparater indeholder værdifulde råstoffer som guld, kobber og sølv – og kan skade miljøet på grund af farlige stoffer.

ALTERNATIVT:

Vi sørger gerne for bortskaffelsen af din gamle enhed. Send den til:

Wellcosan GmbH
Bellinger Tor 16a
36396 Steinau a. d. Str.
Tyskland

DEN EUROPÆISKE UNION:

Elektroniske produkter må ikke bortskaffes sammen med usorteret husholdningsaffald. Brug de tilgængelige retur- og indsamlingsordninger. På den måde bidrager vi til genbrug, genanvendelse og nyttiggørelse. Forkert bortskaffelse spilder ressourcer — mange apparater indeholder værdifulde råstoffer som guld, kobber og sølv — og kan skade miljøet på grund af farlige stoffer.

SYMBOLER

CE	Overholder europæiske standarder
	Producentoplysninger
	Elektronisk produkt. Bortskaffes i henhold til anvisningerne
	Læs vejledningen før brug
SN	Serienummer
	Må kun bruges indendørs
60°C 10°C	Opbevaringstemperatur (10–60 °C)
	Beskyttes mod regn

CN	Fremstillingsland: Kina
22 PAP	Ydre emballage af karton.
05 PP	Indvendig emballage af polypropylen
	Frankrig: Bortskaffelse af elektroniske produkter
FR CARTON + SAC PLASTIQUE	Frankrig: Genbrug emballagen
	Advarsel! Læs sikkerhedsoplysningerne før første brug

GARANTI

Vi yder 24 måneders garanti på styreenheden. Ved funktionsfejl kan det være nødvendigt at indsende enheden til kontrol. Sørg for, at transportkassen er tilstrækkeligt polstret for at undgå transportskader. Garantien dækker ikke fejl, der skyldes forkert forsendelse.

Garantibetingelser:

I det omfang der foreligger en lovbestemt garantiforpligtelse, leveres en gratis erstatning, eller producenten kan vælge at reparere enheden, uden ret til ophævelse eller nedsættelse af købsprisen. Hvis gentagne reparationsforsøg mislykkes, eller erstatningsenheden også er defekt på grund af producentens fejl, har kunden ret til at ophæve købet eller få købsprisen nedsat.

Undtagelser fra garantien

Garantien dækker ikke fejl, der skyldes voldsom beskadigelse, forkert betjening, ydre påvirkninger eller ændringer og reparationer udført af tredjeparter – f.eks. skader fra forkert dimensionerede eller kortsluttede sikringer – samt normal slitage.

Betingelser for garantien

Garantikravet er kun gyldigt sammen med det originale købsbevis (faktura). Opbevar det omhyggeligt. Ved problemer eller spørgsmål om brugen hjælper vi gerne på hallo@reboots.de.

V1.1

REBOOTS

SV

RELIGHT MINI

EW 300

REBOOTS

SV

INNAN DU BÖRJAR	212-213
PRODUKTBESKRIVNING	214
LEVERANSOMFATTNING	215
AVSEDD ANVÄNDNING	216
FELAKTIG ANVÄNDNING	217
VARNINGAR OCH SÄKERHETSINFORMATION	218-219
ANVÄNDNING / TILLÄMPNING	220-221
TEKNISKA DATA	222
RENGÖRING OCH UNDERHÅLL	223
FÖRVARING OCH TRANSPORT	224
AVFALLSHANTERING	225-226
SYMBOLER	227
GARANTI	228

INNEHÅLL

Hej mästare,

Den här bruksanvisningen innehåller all viktig information du behöver för att använda enheten säkert och utnyttja dess fulla potential. Läs den noggrant för att undvika möjliga risker. Har du frågor om användning eller tillbehör, eller vill du ge oss feedback? Kontakta oss gärna när som helst. Om något inte fungerar som förväntat under användningen hjälper vi dig gärna.

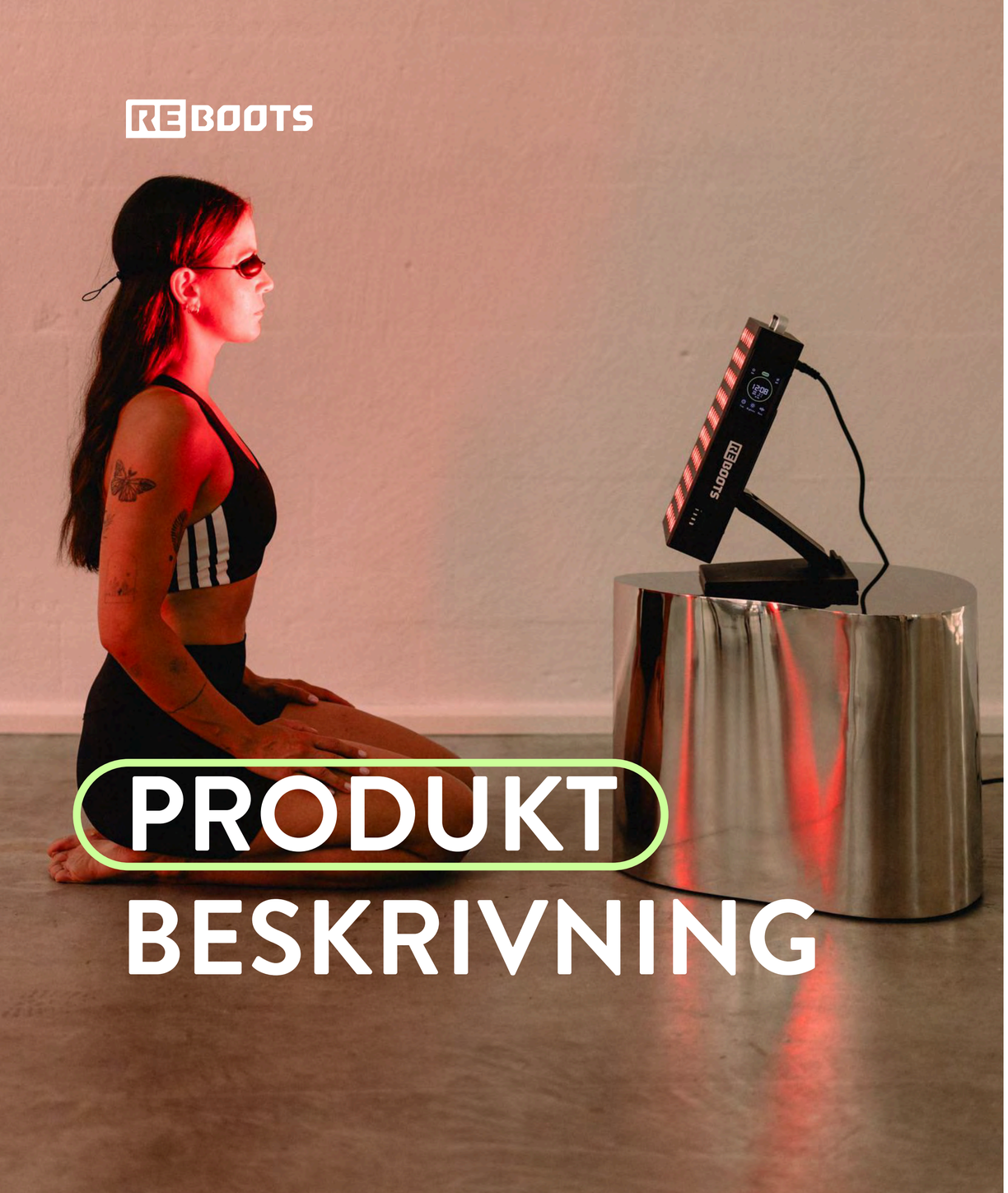
Och nu: Njut av din nya återhämtningsrutin med Relight Mini!

E-post: **hallo@reboots.de**
Webb: **www.reboots.com**
Support: **help.reboots.com**

HAPPY NEW RECOVERY DAY

INNAN DU BÖRJAR

- Läs denna bruksanvisning noggrant innan du använder enheten.
- Spara denna bruksanvisning för framtida bruk.
- Reboots Relight Mini får inte användas vid vissa medicinska tillstånd. Läs noggrant igenom listan över kontraindikationer.



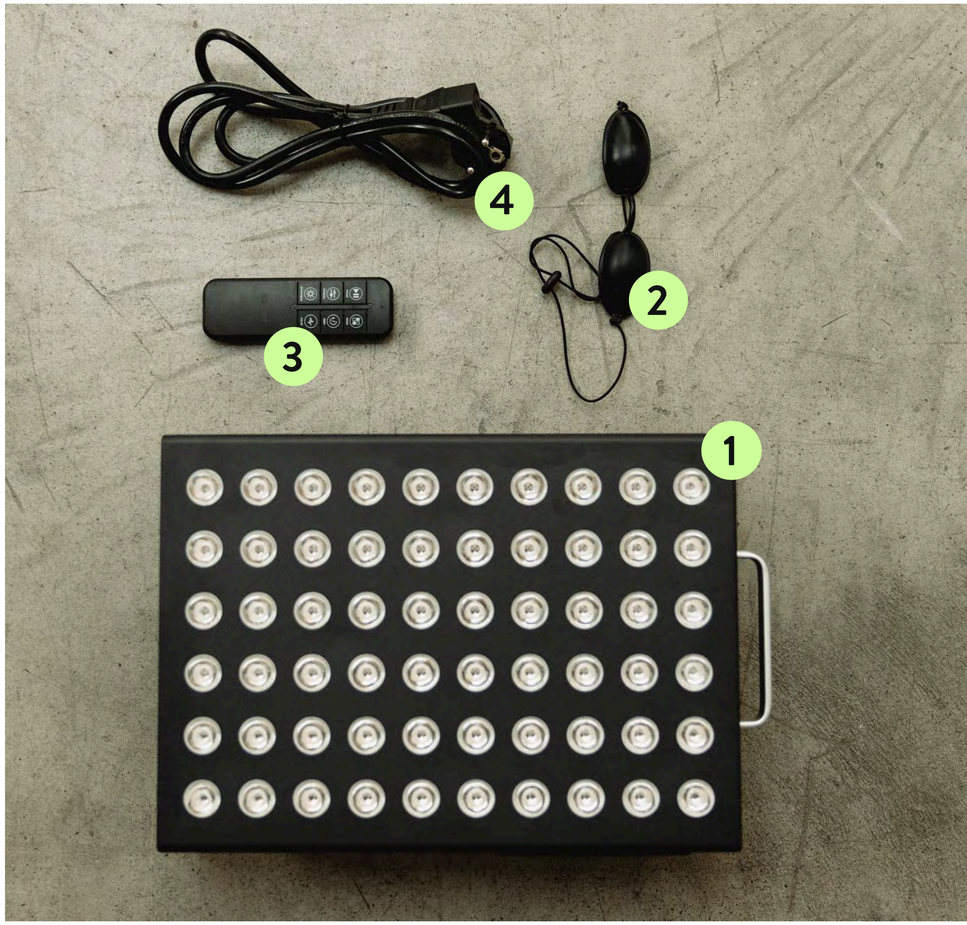
SV

PRODUKT BESKRIVNING

Enheten är avsedd för allmänt välbefinnande, avkoppling och personlig omvårdnad med hjälp av rött och nära-infrarött ljus.

LEVERANS OMFATTNING

1. EW300-ljuspanel inkl. stativ
2. Skyddsglasögon
3. Fjärrkontroll
4. Anslutningskabel



AVSEDD ANVÄNDNING

Relight Mini är avsedd för allmänt välbefinnande genom exponering för rött och nära-infrarött ljus.

- Den kan bidra till allmänt välbefinnande, avslappning och en behaglig känsla i kroppen under och efter användning.
- Produkten är inte en medicinteknisk produkt och är inte avsedd för diagnos, behandling eller förebyggande av sjukdom.

Målgrupp:

Enheten är avsedd för:

- Vuxna
- Personer som kan förstå instruktionerna

Personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga bör endast använda enheten under uppsikt.

Användningsmiljö:

- Enheten är endast avsedd för inomhusbruk i torra miljöer.

Rekommenderade omgivningsförhållanden

- Relativ luftfuktighet: < 85 %
- Temperatur: 10–60 °C

FELAKTIG ANVÄNDNING

All annan användning än den avsedda betraktas som felaktig.

Exempel på förutsebar felaktig användning:

- Användning för medicinska ändamål eller terapeutiska påståenden
- Användning på skadad, infekterad eller irriterad hud
- Direkt exponering av ögonen utan skydd
- Övertäckning av enheten under drift
- Användning i våta eller fuktiga miljöer (t.ex. badrum)
- Överskridande av rekommenderad användningstid

Tillverkaren ansvarar inte för skador som orsakas av felaktig användning.

VARNINGAR OCH SÄKERHET

Allmän säkerhetsinformation

Läs denna bruksanvisning noggrant innan du använder enheten.

- Spara bruksanvisningen för framtida bruk.
- Använd enheten endast enligt beskrivningen i denna bruksanvisning.
- Använd inte enheten om den är skadad.
- Förvara enheten utom räckhåll för barn.
- Använd inte enheten om du känner obehag under användningen.
- Ändra, demontera eller reparera inte enheten.
- Använd alltid de medföljande skyddsglasögonen under användningen.
- Titta inte direkt in i ljuset.

Sluta omedelbart använda enheten om smärta eller ovanligt obehag uppstår.

Fotobiologisk säkerhet

Enheten avger ljus med hög intensitet.

- Titta inte direkt på lysdioderna.
- Använd alltid medföljande ögonskydd.
- Håll minsta rekommenderade avstånd under användning.
- Undvik långvarig exponering.

Hälsorelaterade varningar

Rådfråga läkare innan du använder enheten om du:

- är gravid
- är ljuskänslig eller tar läkemedel som ökar ljuskänsligheten
- har skadad, irriterad, inflammerad eller infekterad hud
- har ett tillstånd som kan utlösas av ljusexponering (t.ex. vissa former av epilepsi)
- har nedsatt värmekänslighet eller inte kan uppfatta värme korrekt.

Om du är osäker på om enheten är lämplig för dig, rådfråga läkare före användning.

Elsäkerhet

- Öppna inte enheten.
- Använd inte enheten om strömkabeln är skadad.
- Koppla bort enheten från strömmen före rengöring.
- Använd inte enheten med våta händer.
- Använd endast angiven spänning (AC 100–240 V).
- Sänk inte ned enheten i vatten eller andra vätskor.
- Använd inte enheten i badrum eller andra fuktiga miljöer.

Sluta omedelbart använda enheten om smärta eller ovanligt obehag uppstår.

VIKTIGT:

Använd alltid de skyddsglasögon som medföljer enheten vid varje användning, oavsett valda inställningar eller program. Titta aldrig direkt på lysdioderna. Detta gäller även vid användning av nära-infrarött ljus, trots att det är osynligt för det mänskliga ögat. Vanliga solglasögon ger inte tillräckligt skydd och får inte användas som ersättning för de medföljande skyddsglasögonen.

ANVÄNDNING / TILLÄMPNING

Förberedelse

- Placera panelen säkert på en jämn yta.
- Kontrollera att panelen står stadigt.
- Anslut panelen till en strömkälla.
- Använd medföljande ögonskydd.

Steg-för-steg-instruktioner

1. Slå på panelen med strömbrytaren på baksidan.

2. Välj önskat läge med fjärrkontrollen eller via pekpanelen på panelens sida. Du kan välja ett förinställt program eller skapa ett eget program.

Läge	Program	NIR	RÖD	TID MIN
1	**Skin Boost**	0%	100%	20
2	**Activation**	100%	0%	15
3	**Deep Reset**	100%	0%	30
4	**Reload**	0%	100%	25
5	**Full Power**	100%	100%	15
6	**Soft Reset**	50%	50%	15
7	**My Routine**	anpassa eget program		från 10
8	**Endurance Reset**	100%	0	20
9	**Full Evening Wind-down**	0%	50%	30

3 Justera

- ljusstyrkan (10–100 %): Du kan öka eller minska ljusstyrkan i steg om 10 %.
- pulsfrekvensen (0–100 Hz): 0 Hz betyder ingen puls, 100 Hz betyder mycket snabb puls. Du kan öka eller minska frekvensen i steg om 1 Hz.
- timern (1–90 minuter).

Vi rekommenderar en användningstid på 10–30 minuter, 3–5 gånger i veckan, på cirka 20–50 cm avstånd. Överskrid inte 30 minuter per användning och använd aldrig ljuset över natten. Längre användning ger inte bättre resultat – följ rekommendationerna för säker och effektiv användning.

Efter användning

- Stäng av enheten.
- Låt panelen svalna före förvaring.
- Koppla bort panelen från strömmen när den inte används.

TEKNISKA DATA

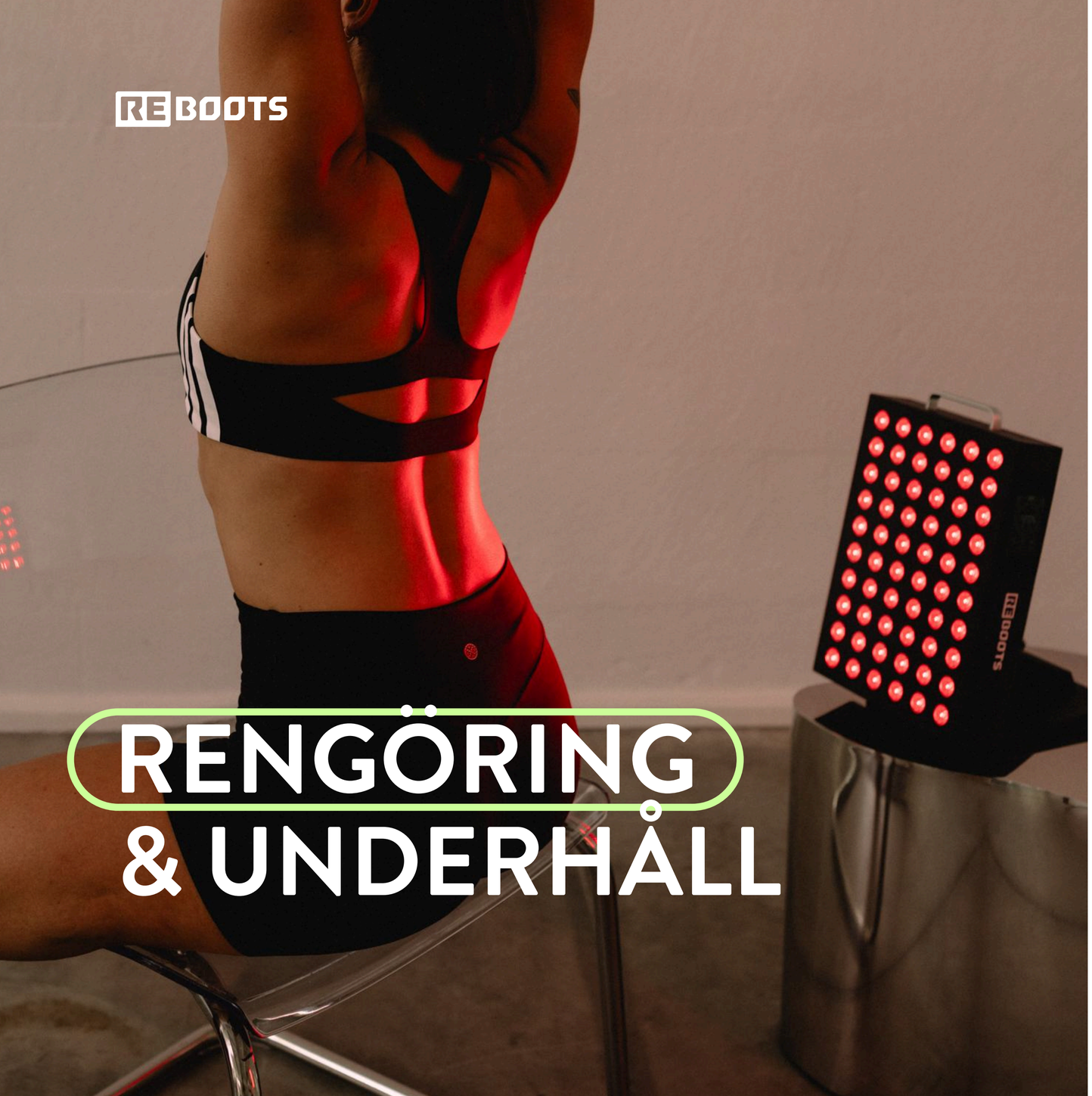
Elektriska specifikationer

Skyddsklass: klass I
IP-klassning: IP20

Material

- Metallhölje
- Elektroniska komponenter
- LED-moduler

	EW 300
Våglängder	630 nm | 660 nm | 810 nm | 850nm
LEDs	60 st. 5 W Quad-Chip
Ingångsspänning	AC 100-240 V, 50/60 HZ
Effektförbrukning	ca 110 W
Mått	12,3 × 9 × 2,6 tum (31 × 23 × 6,6 cm)



RENGÖRING & UNDERHÅLL

SV

Rengöringsanvisningar

- Koppla bort panelen från strömmen före rengöring.
- Torka av panelens yta med en torr eller lätt fuktad trasa.
- Använd inte aggressiva rengöringsmedel eftersom de kan skada materialet.

Underhåll

Panelen innehåller inga delar som användaren kan underhålla.

Reparationer får endast utföras av kvalificerad personal.

FÖRVARING & TRANSPORT

SV

Förvaringsförhållanden

- Förvara enheten i en torr och ren miljö.
- Undvik direkt solljus och följ förvaringstemperaturen (10–40 °C).

Transportanvisningar

Transportera om möjligt enheten i originalförpackningen.

Skydda mot stötar och fukt.

AVFALLSHANTERING

TYSKLAND:

VIKTIGT:

Släng inte produkten i hushållsavfallet!

Elektroniska produkter får inte slängas som osorterat kommunalt avfall. Använd i stället tillgängliga retur- och insamlingssystem. På så sätt kan vi alla bidra till återanvändning, återvinning och tillvaratagande av elektroniska produkter. Felaktig avfallshantering slösar inte bara resurser (de flesta elektriska apparater innehåller värdefulla råvaror som guld, koppar och silver) utan skadar även miljön på grund av de ibland farliga ämnen som produkterna innehåller.

ALTERNATIV:

Vi tar gärna hand om din gamla enhet. Skicka den till:

Wellcosan GmbH
Bellinger Tor 16a
36396 Steinau a. d. Str.
Tyskland

EUROPEISKA UNIONEN:

Elektroniska produkter får inte slängas som osorterat kommunalt avfall. Använd i stället tillgängliga retur- och insamlingssystem. På så sätt kan vi alla bidra till återanvändning, återvinning och tillvaratagande av elektroniska produkter. Felaktig avfallshantering slösar inte bara resurser (de flesta elektriska apparater innehåller värdefulla råvaror som guld, koppar och silver) utan skadar även miljön på grund av de ibland farliga ämnen som produkterna innehåller.

SYMBOLER

CE	Uppfyller europeiska standarder
	Tillverkarinformation
	Elektronisk produkt. Kassera enligt anvisningarna
	Läs bruksanvisningen före användning
SN	Serienummer
	Endast för inomhusbruk
60°C 10°C	Förvaringstemperatur (10–60 °C)
	Skydda mot regn

CN	Tillverkningsland: Kina
22 PAP	Ytterförpackning av kartong.
05 PP	Innerförpackning av polypropen
	Franska avfallsanvisningar för elektroniska produkter
	Avfallshantering i Frankrike: återvinn förpackningen
	Varning! Läs säkerhetsinformationen före första användningen

GARANTI

Vi lämnar 24 månaders garanti på styrenheten. Vid ett funktionsfel kan enheten behöva skickas in för kontroll. Se till att transportlådan är tillräckligt vadderad för att undvika transportskador. Garantin gäller inte för fel som uppstår på grund av felaktig frakt.

Garantivillkor:

Om en lagstadgad garantiförpliktelse föreligger tillhandahålls antingen en kostnadsfri ersättningsprodukt eller så får tillverkaren reparera enheten, utan rätt till hävning eller prisavdrag. Om upprepade reparationsförsök misslyckas eller om en ersättningsenhet också visar sig vara defekt på grund av tillverkaren, har kunden rätt att häva köpet eller få prisavdrag.

Undantag från garantin

Garantin omfattar inte fel som orsakas av våldsam skada, felaktig användning, yttre påverkan eller ändringar och reparationer som utförts av tredje part – inklusive fel som orsakas av felaktigt dimensionerade eller kortslutna säkringar – eller fel som beror på normalt slitage.

Förutsättningar för garantin

Garantianspråket gäller endast tillsammans med det ursprungliga inköpsbeviset (fakturan). Förvara inköpsbeviset omsorgsfullt. Om du har problem eller frågor om användningen av systemet hjälper vi dig gärna på hallo@reboots.de.

V1.1

REBOOTS

LT

RELIGHT MINI

EW 300

REBOOTS

LT

TURINYS

PRIEŠ PRADEDANT	231-232
GAMINIO APRAŠYMAS	233
KOMPLEKTACIJA	234
NUMATYTAS NAUDOJIMAS	235
NETINKAMAS NAUDOJIMAS	236
ĮSPĖJIMAI IR SAUGOS INFORMACIJA	237-238
VALDYMAS / NAUDOJIMAS	239-240
TECHNINIAI DUOMENYS	241
VALYMAS IR PRIEŽIŪRA	242
LAIKYMAS IR TRANSPORTAVIMAS	243
ŠALINIMAS	244-245
SIMBOLIAI	246
GARANTIJA	247

Sveiki, čempione,

Šioje instrukcijoje pateikta visa svarbi informacija, reikalinga saugiai ir visapusiškai naudoti prietaisą. Atidžiai ją perskaitykite, kad išvengtumėte galimų pavojų. Turite klausimų apie naudojimą ar priedus, arba norite pateikti atsiliepimą? Susisiekite su mumis bet kuriuo metu. Jei naudojant kas nors neveikia taip, kaip tikėtasi, mielai padėsime.

O dabar: mėgaukitės nauja atsistatymo rutina su Relight Mini!

El. paštas: **hallo@reboots.de**
Svetainė: **www.reboots.com**
Pagalba: **help.reboots.com**

HAPPY NEW RECOVERY DAY

PRIEŠ PRADEDANT

- Prieš naudodami prietaisą atidžiai perskaitykite šią naudojimo instrukciją.
- Išsaugokite šią naudojimo instrukciją ateičiai.
- Reboots Relight Mini negalima naudoti esant tam tikroms sveikatos būklėms. Atidžiai perskaitykite kontraindikacijų sąrašą.

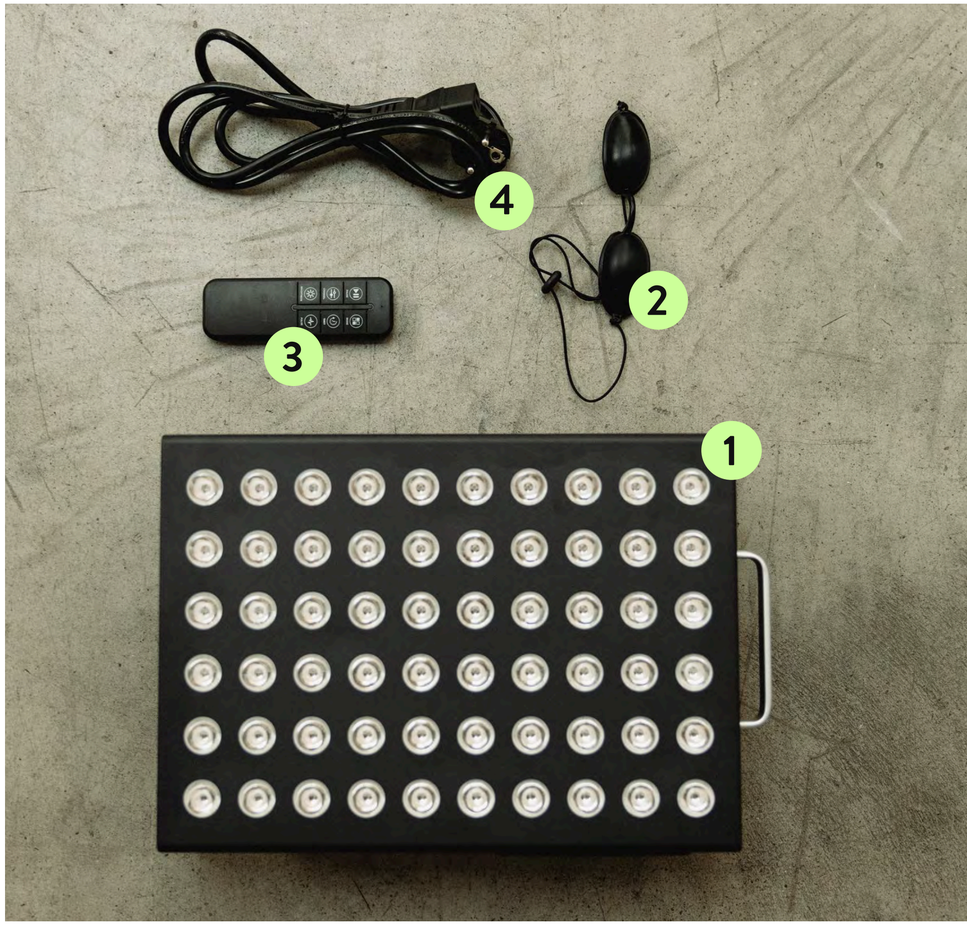
GAMINIO APRAŠYMAS

LT

Šis prietaisas skirtas bendrai savijautai gerinti, atsipalaiduoti ir asmeninei priežiūrai naudojant raudonąją ir artimąją infraraudonąją šviesą.

KOMPLEKTO TURINYS

1. EW300 šviesos panelė su stovu
2. Apsauginiai akiniai
3. Nuotolinio valdymo pultas
4. Jungiamasis laidas



NUMATYTAS NAUDOJIMAS

Relight Mini skirtas bendrai savijautai gerinti, naudojant raudoną ją ir artimą ją infraraudoną ją šviesą.

- Jis gali padėti pagerinti bendrą savijautą, atsipalaiduoti ir suteikti malonų pojūtį kūne naudojimo metu ir po jo.
- Šis gaminys nėra medicinos prietaisas ir nėra skirtas ligoms diagnozuoti, gydyti ar jų profilaktikai.

Tikslinis naudotojas:

Prietaisas skirtas:

- Suaugusiesiems
- Asmenims, galintiems suprasti instrukcijas

Ribotų fizinių, jutiminių ar protinių gebėjimų asmenys prietaisą gali naudoti tik prižiūrimi.

Naudojimo aplinka:

- Prietaisas skirtas naudoti tik sausose patalpose.

Rekomenduojamos aplinkos sąlygos

- Santykinė oro drėgmė: < 85 %
- Temperatūra: 10–60 °C

NETINKAMAS NAUDOJIMAS

Bet koks naudojimas ne pagal paskirtį laikomas netinkamu.

Numatomo netinkamo naudojimo pavyzdžiai:

- Naudojimas medicininiais tikslais arba terapiniams teiginiams pagrįsti
- Naudojimas ant pažeistos, infekuotos ar sudirgusios odos
- Tiesioginis akių apšvitinimas be apsaugos
- Prietaiso uždengimas veikimo metu
- Naudojimas šlapioje ar drėgnoje aplinkoje (pvz., vonios kambaryje)
- Rekomenduojamos naudojimo trukmės viršijimas

Gamintojas neatsako už žalą, atsiradusią dėl netinkamo naudojimo.

ĮSPĖJIMAI IR SAUGA

LT

Bendroji saugos informacija

Prieš naudodami prietaisą atidžiai perskaitykite šią instrukciją.

- Saugokite šią instrukciją ateičiai.
- Naudokite prietaisą tik taip, kaip aprašyta šioje instrukcijoje.
- Nenaudokite prietaiso, jei jis pažeistas.
- Laikykite prietaisą vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Nenaudokite prietaiso, jei naudojimo metu jaučiate diskomfortą.
- Nekeiskite, neardykite ir neremontuokite prietaiso.
- Naudodami visada dėvėkite pateiktus apsauginius akinius.
- Nežiūrėkite tiesiai į šviesą.

Nedelsdami nutraukite naudojimą, jei pajuntate skausmą ar neįprastą diskomfortą.

Fotobiologinė sauga

Prietaisas skleidžia didelio intensyvumo šviesą.

- Nežiūrėkite tiesiai į LED lemputes.
- Visada naudokite pateiktą akių apsaugą.
- Naudodami laikykitės minimalaus atstumo.
- Venkite ilgalaikio poveikio.

Su sveikata susiję įspėjimai

Prieš naudodami prietaisą pasitarkite su gydytoju, jei:

- esate nėščia
- esate jautrūs šviesai arba vartojate jautrumą šviesai didinančius vaistus
- oda yra sužeista, sudirgusi, uždegiminė ar infekuota
- sergate liga, kurią gali sukelti šviesos poveikis (pvz., kai kurios epilepsijos formos)
- sumažėjęs jautrumas karščiui arba negalite tinkamai jausti šilumos.

Jei nesate tikri, ar prietaisas jums tinka, prieš naudodami pasitarkite su gydytoju.

Elektros sauga

- Neatidarykite prietaiso.
- Nenaudokite, jei maitinimo laidas pažeistas.
- Prieš valydami atjunkite nuo maitinimo.
- Nenaudokite prietaiso šlapiomis rankomis.
- Naudokite tik su nurodyta įtampa (AC 100–240 V).
- Nemerkite prietaiso į vandenį ar kitus skysčius.
- Nenaudokite prietaiso vonios kambaryje ar kitoje drėgnoje aplinkoje.

Nedelsdami nutraukite naudojimą, jei pajuntate skausmą ar neįprastą diskomfortą.

SVARBU:

Kiekvieną kartą naudodami prietaisą visada dėvėkite pateiktus apsauginius akinius, neatsižvelgiant į pasirinktus nustatymus ar programą. Niekada nežiūrėkite tiesiai į LED lemputes. Tai taikoma ir naudojant artimąją infraraudonąją šviesą, nors žmogaus akis jos nemato. Įprasti saulės akiniai neužtikrina tinkamos apsaugos ir negali pakeisti pateiktų apsauginių akinių.

VALDYMAS / NAUDOJIMAS

Paruošimas

- Saugiai pastatykite panelę ant lygaus paviršiaus.
- Įsitikinkite, kad panelė stovi stabiliai.
- Prijunkite panelę prie maitinimo šaltinio.
- Užsidėkite pateiktus apsauginius akinius.

Nuoseklios instrukcijos

1 Norėdami įjungti panelę, perjunkite jos galinėje dalyje esantį maitinimo jungiklį.

2 Nuotolinio valdymo pultu arba šoniniame panelės skydelyje pasirinkite norimą režimą. Galite rinktis iš anksto nustatytą programą arba sukurti savo programą.

Režimas	Programa	NIR	RAUD.	LAIKAS MIN
1	**Skin Boost**	0%	100%	20
2	**Activation**	100%	0%	15
3	**Deep Reset**	100%	0%	30
4	**Reload**	0%	100%	25
5	**Full Power**	100%	100%	15
6	**Soft Reset**	50%	50%	15
7	**My Routine**	pritaikykite savo programą		nuo 10
8	**Endurance Reset**	100%	0	20
9	**Full Evening Wind-down**	0%	50%	30

3 Reguliuokite

- ryškumą (10–100 %): ryškumą galite didinti arba mažinti 10 % žingsniais.
- impulsų dažnį (0–100 Hz): 0 Hz reiškia, kad impulsų nėra, o 100 Hz – labai greitus impulsus. Dažnį galite didinti arba mažinti 1 Hz žingsniais.
- laikmatį (1–90 minučių).

Rekomenduojame 10–30 minučių seansą 3–5 kartus per savaitę maždaug 20–50 cm atstumu. Neviršykite 30 minučių per seansą ir niekada nenaudokite šviesos per naktį. Ilgesni seansai nereiškia geresnių rezultatų – laikykitės rekomendacijų, kad naudojimas būtų saugus ir veiksmingas.

Po naudojimo

- Išjunkite prietaisą.
- Prieš padėdami laikyti, leiskite panelei atvėsti.
- Kai nenaudojate, atjunkite panelę nuo maitinimo.

TECHNINIAI DUOMENYS

Elektrinės specifikacijos

Apsaugos klasė: I klasė
IP klasė: IP20

Medžiagos

- Metalinis korpusas
- Elektroniniai komponentai
- LED moduliai

	EW 300
Bangos ilgiai	630 nm | 660 nm | 810 nm | 850nm
LEDs	60 vnt. 5 W Quad-Chip
Įėjimo įtampa	AC 100-240 V, 50/60 HZ
Energijos sąnaudos	apie 110 W
Matmenys	12,3 × 9 × 2,6 col. (31 × 23 × 6,6 cm)

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

LT

Valymo instrukcijos

- Prieš valydami atjunkite panelę nuo maitinimo.
- Panelės paviršių nuvalykite sausa arba šiek tiek drėgna šluoste.
- Nenaudokite agresyvių valymo priemonių, nes jos gali pažeisti medžiagą.

Priežiūra

Panelėje nėra dalių, kurias naudotojas galėtų prižiūrėti.

Remontą gali atlikti tik kvalifikuoti specialistai.

LAIKYMAS IR TRANSPORTAS

LT

Laikymo sąlygos

- Laikykite sausoje ir švarioje aplinkoje.
- Venkite tiesioginių saulės spindulių ir laikykitės laikymo temperatūros (10–40 °C).

Transportavimo instrukcijos

Jei įmanoma, transportuokite originalioje pakuotėje.

Saugokite nuo smūgių ir drėgmės.

ŠALINIMAS

VOKIETIJA:

SVARBU:

Neišmeskite šio gaminio su buitinėmis atliekomis!

Elektroninių gaminių negalima išmesti su nerūšiuotomis komunalinėmis atliekomis. Naudokitės galiojančiomis grąžinimo ir surinkimo sistemomis. Taip visi galime prisidėti prie elektroninių gaminių pakartotinio naudojimo ir perdirbimo. Netinkamai šalinant ne tik švaistomi ištekliai (daugelyje elektros prietaisų yra vertingų žaliavų, pavyzdžiui, aukso, vario ir sidabro), bet ir kenkiama aplinkai dėl juose esančių galimai pavojingų medžiagų.

ALTERNATYVA:

Mielai pasirūpinsime seno prietaiso utilizavimu. Tiesiog atsiųskite jį adresu:

Wellcosan GmbH
Bellinger Tor 16a
36396 Steinau a. d. Str.
Vokietija

EUROPOS SĄJUNGA:

Elektroninių gaminių negalima išmesti su nerūšiuotomis komunalinėmis atliekomis. Naudokitės galiojančiomis grąžinimo ir surinkimo sistemomis. Taip visi galime prisidėti prie elektroninių gaminių pakartotinio naudojimo ir perdirbimo. Netinkamai šalinant ne tik švaistomi ištekliai (daugelyje elektros prietaisų yra vertingų žaliavų, pavyzdžiui, aukso, vario ir sidabro), bet ir kenkiama aplinkai dėl juose esančių galimai pavojingų medžiagų.

SIMBOLIAI

CE	Atitinka Europos standartus
	Gamintojo informacija
	Elektroninis gaminys. Šalinkite pagal instrukcijas
	Prieš naudodami perskaitykite instrukciją
SN	Serijos numeris
	Naudoti tik patalpose
60°C 10°C	Laikymo temperatūra (10–60 °C)
	Saugoti nuo lietaus

CN	Pagaminimo šalis: Kinija
22 PAP	Išorinė pakuotė iš kartono.
05 PP	Vidinė pakuotė iš polipropileno
	Prancūzijos elektroninių gaminių šalinimo instrukcijos
	Šalinimas Prancūzijoje: perdirbkite pakuotę
	Įspėjimas! Prieš pirmą naudojimą perskaitykite saugos informaciją

GARANTIJA

Valdymo blokui suteikiama 24 mėnesių garantija. Sutrikus veikimui, prietaisą gali reikėti išsiųsti patikrai. Įsitikinkite, kad siuntimo dėžė tinkamai paminkštinta, kad būtų išvengta transportavimo pažeidimų. Garantija netaikoma gedimams, atsiradusiems dėl netinkamo siuntimo.

Garantijos sąlygos:

Jei taikoma įstatyminė garantija, gaminys bus nemokamai pakeistas arba gamintojas galės prietaisą suremontuoti, nesuteikiant teisės nutraukti pirkimo ar sumažinti kainos. Jei pakartotiniai remonto bandymai nesėkmingi arba pakaitinis prietaisas taip pat yra sugedęs dėl gamintojo kaltės, klientas turi teisę nutraukti pirkimą arba gauti kainos sumažinimą.

Garantijos išimtys

Garantija netaikoma gedimams, atsiradusiems dėl mechaninio pažeidimo, netinkamo naudojimo, išorinio poveikio ar trečiųjų šalių atliktų pakeitimų ir remonto, įskaitant gedimus dėl netinkamos galios ar trumpojo jungimo saugiklių, taip pat dėl įprasto nusidėvėjimo.

Garantijos taikymo sąlygos

Garantinis reikalavimas galioja tik pateikus originalų pirkimo dokumentą (sąskaitą). Saugokite pirkimo dokumentą. Jei kyla problemų ar klausimų dėl sistemos naudojimo, mielai padėsime el. paštu hallo@reboots.de.

V1.1

REBOOTS

HU

RELIGHT MINI

EW 300

REBOOTS

HU

TARTALOM

MIELŐTT ELKEZDI	250-251
TERMÉKLEÍRÁS	252
A CSOMAG TARTALMA	253
RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLAT	254
NEM RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLAT	255
FIGYELMEZTETÉSEK ÉS BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK	256-257
KEZELÉS / ALKALMAZÁS	258-259
MŰSZAKI ADATOK	260
TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS	261
TÁROLÁS ÉS SZÁLLÍTÁS	262
ÁRTALMATLANÍTÁS	263-264
SZIMBÓLUMOK	265
GARANCIA	266

Szia, bajnok!

Ez az útmutató minden fontos információt tartalmaz ahhoz, hogy készülékét biztonságosan és teljes mértékben kihasználva használhassa. Kérjük, figyelmesen olvassa el a lehetséges kockázatok elkerülése érdekében. Kérdése van a használattal vagy a tartozékokkal kapcsolatban, esetleg visszajelzést adna? Bármikor forduljon hozzánk bizalommal. Ha használat közben valami nem a vártnak megfelelően működik, örömmel segítünk.

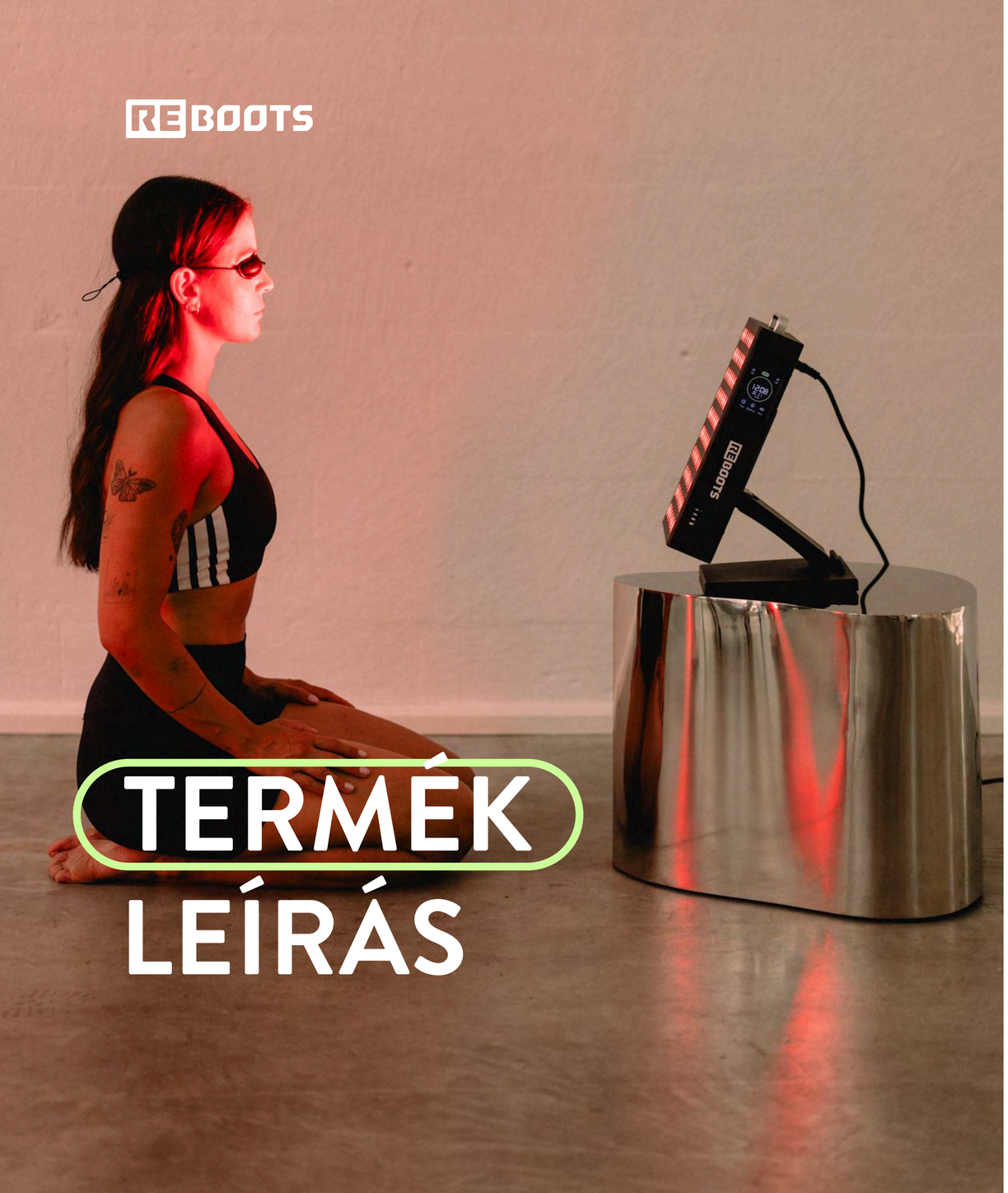
Most pedig: élvezze új regenerációs rutinját a Relight Mini készülékkel!

E-mail: **hallo@reboots.de**
Web: **www.reboots.com**
HelpDesk: **help.reboots.com**

HAPPY NEW RECOVERY DAY

MIELŐTT ELKEZDI

- A készülék használata előtt figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót.
- Kérjük, őrizze meg ezt a használati útmutatót későbbi használatra.
- A Reboots Relight Mini bizonyos egészségügyi állapotok esetén nem használható. Kérjük, figyelmesen olvassa el az ellenjavallatok listáját.



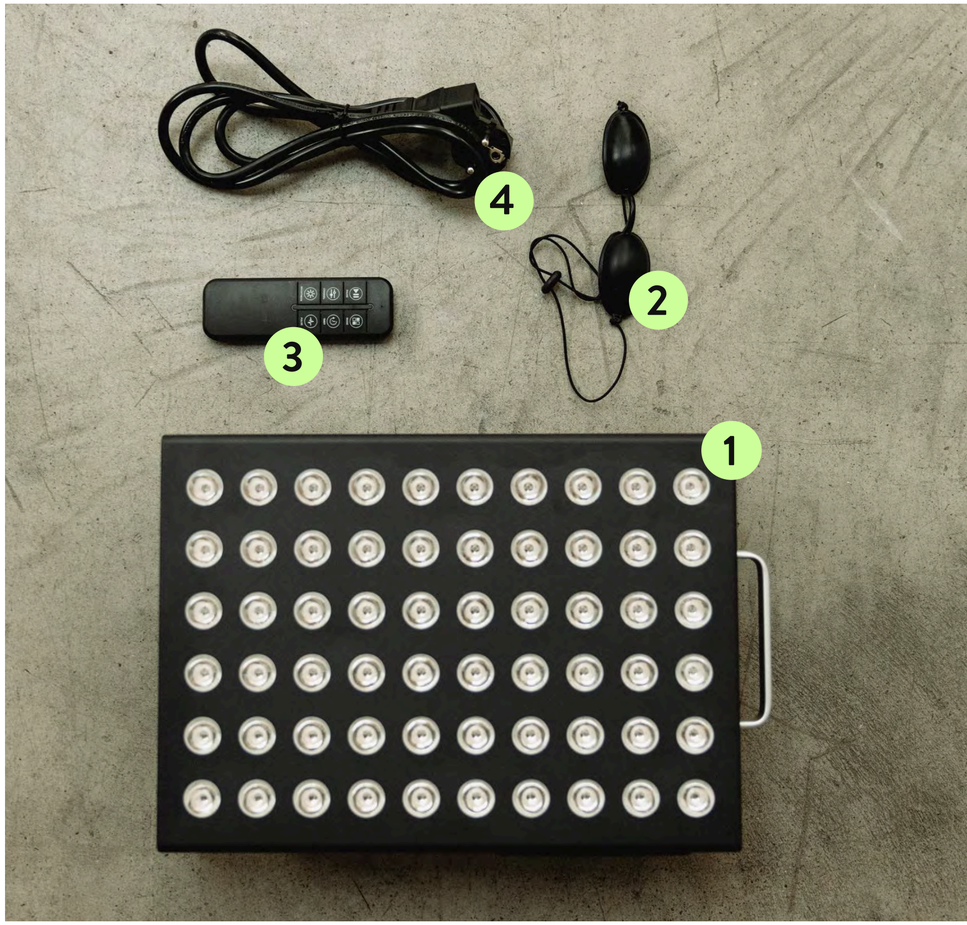
TERMÉK LEÍRÁS

HU

Ez a készülék általános jólléti, relaxációs és személyes ápolási célokra szolgál vörös és közeli infravörös fény alkalmazásával.

CSOMAG TARTALMA

1. EW300 fénypanel állvánnyal
2. Védőszemüveg
3. Távirányító
4. Csatlakozókábel



RENDELTETÉS HASZNÁLAT

A Relight Mini vörös és közeli infravörös fénnyel történő megvilágítás révén az általános jóllét támogatására szolgál.

- Támogathatja az általános közérzetet, a relaxációt és a kellemes testi érzetet használat közben és után.
- Ez a termék nem orvostechnikai eszköz, és nem alkalmas betegségek diagnosztizálására, kezelésére vagy megelőzésére.

Célfelhasználó:

A készülék az alábbi személyek számára készült:

- Felnőttek
- Az utasítások megértésére képes személyek

Csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyek csak felügyelet mellett használhatják a készüléket.

Használati környezet:

- A készülék kizárólag beltérben, száraz környezetben használható.

Ajánlott környezeti feltételek

- Relatív páratartalom: < 85 %
- Hőmérséklet: 10–60 °C

HELYTELEN HASZNÁLAT

A rendeltetésszerű használattól eltérő minden alkalmazás helytelen használatnak minősül.

Az előre látható helytelen használat példái:

- Orvosi célú használat vagy terápiás állítások
- Használat sérült, fertőzött vagy irritált bőrön
- A szem közvetlen fényterhelése védelem nélkül
- A készülék letakarása működés közben
- Használat nedves vagy párás környezetben (pl. fürdőszobában)
- Az ajánlott alkalmazási idő túllépése

A gyártó nem vállal felelősséget a nem rendeltetésszerű használatból eredő károkért.

FIGYELEM ÉS BIZTONSÁG

HU

Általános biztonsági tudnivalók

A készülék használata előtt figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót.

- Őrizze meg ezt az útmutatót későbbi használatra.
- A készüléket csak az útmutatóban leírtak szerint használja.
- Ne használja a készüléket, ha sérült.
- Tartsa távol a készüléket gyermekektől.
- Ne használja a készüléket, ha használat közben kellemetlenséget érez.
- Ne módosítsa, szerelje szét vagy javítsa a készüléket.
- Használat közben mindig viselje a mellékelt védőszemüveget.
- Ne nézzen közvetlenül a fénybe.

Fájdalom vagy szokatlan kellemetlenség esetén azonnal hagyja abba a készülék használatát.

Fotobiológiai biztonság

A készülék nagy intenzitású fényt bocsát ki.

- Ne nézzen közvetlenül a LED-ekbe.
- Mindig használja a mellékelt szemvédőt.
- Használat közben tartsa be a minimális távolságot.
- Kerülje a hosszan tartó fényterhelést.

Egészségügyi figyelmeztetések

A készülék használata előtt kérje ki orvosa véleményét, ha:

- terhes
- ismerten fényérzékeny vagy fényérzékenységet okozó gyógyszert szed
- sérült, irritált, gyulladt vagy fertőzött a bőre
- olyan betegségben szenved, amelyet a fényterhelés kiválthat (pl. az epilepszia bizonyos formái)
- csökkent a hőérzékelése, vagy nem érzékeli megfelelően a hőt.

Ha nem biztos abban, hogy a készülék megfelelő-e Önnek, használat előtt kérje ki orvosa véleményét.

Elektromos biztonság

- Ne nyissa fel a készüléket.
- Ne használja, ha a tápkábel sérült.
- Tisztítás előtt válassza le az áramforrásról.
- Ne használja nedves kézzel.
- Csak a megadott feszültségen működtesse (AC 100–240 V).
- Ne merítse vízbe vagy más folyadékba.
- Ne használja fürdőszobában vagy más párás környezetben.

Fájdalom vagy szokatlan kellemetlenség esetén azonnal hagyja abba a készülék használatát.

FONTOS:

Minden használat során, a kiválasztott beállításoktól vagy programtól függetlenül mindig viselje a készülékhez mellékelt védőszemüveget. Soha ne nézzen közvetlenül a LED-ekbe. Ez a közeli infravörös fény használatára is vonatkozik, még akkor is, ha az emberi szem számára láthatatlan. A hagyományos napszemüveg nem nyújt megfelelő védelmet, ezért nem helyettesítheti a mellékelt védőszemüveget.

KEZELÉS / ALKALMAZÁS

Előkészítés

- Helyezze a panelt biztonságosan egy sík felületre.
- Győződjön meg arról, hogy a panel stabilan áll.
- Csatlakoztassa a panelt áramforráshoz.
- Viselje a mellékelt védőszemüveget.

Lépésről lépésre

1 Kapcsolja be a panelt a hátoldalán található főkapcsolóval.

2 Válassza ki a kívánt módot a távirányítóval vagy a panel oldalán található érintőpanellel. Választhat az előre beállított programok közül, vagy létrehozhat saját programot.

Mód	Program	NIR	RED	IDŐ PERC
1	**Skin Boost**	0%	100%	20
2	**Activation**	100%	0%	15
3	**Deep Reset**	100%	0%	30
4	**Reload**	0%	100%	25
5	**Full Power**	100%	100%	15
6	**Soft Reset**	50%	50%	15
7	**My Routine**	saját program létrehozása		10-től
8	**Endurance Reset**	100%	0	20
9	**Full Evening Wind-down**	0%	50%	30

3 Beállítás

- a fényerőt (10–100%): A fényerő 10%-os lépésekben növelhető vagy csökkenthető.
- az impulzusfrekvenciát (0–100 Hz): A 0 Hz azt jelenti, hogy nincs impulzus, a 100 Hz pedig nagyon gyors impulzust jelent. A frekvencia 1 Hz-es lépésekben növelhető vagy csökkenthető.
- az időzítőt (1–90 perc).

Hetente 3–5 alkalommal 10–30 perces kezelést javaslunk, körülbelül 20–50 cm távolságból. Egy kezelés ne tartson tovább 30 percnél, és soha ne használja a fényt egész éjszaka. A hosszabb kezelés nem jelent jobb eredményt – a biztonságos és hatékony használat érdekében kövesse az ajánlásokat.

Használat után

- Kapcsolja ki a készüléket.
- Tárolás előtt hagyja lehűlni a panelt.
- Használaton kívül válassza le a panelt az áramforrásról.

MŰSZAKI ADATOK

Elektromos adatok

Védelmi osztály: I. osztály
IP-védettség: IP20

Anyagok

- Fémház
- Elektronikai alkatrészek
- LED-modulok

	EW 300
Hullámhosszok	630 nm | 660 nm | 810 nm | 850nm
LED-ek	60 db 5 W Quad-Chip
Bemenet	AC 100-240 V, 50/60 HZ
Teljesítményfelvétel	kb. 110 W
Méretek	12,3 × 9 × 2,6 hüvelyk (31 × 23 × 6,6 cm)

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

HU

Tisztítási útmutató

- Tisztítás előtt válassza le a panelt az áramforrásról.
- A panel felületét száraz vagy enyhén nedves ruhával törölje át.
- Ne használjon agresszív tisztítószereket, mert károsíthatják az anyagot.

Karbantartás

A panel nem tartalmaz a felhasználó által karbantartható alkatrészeket.

Javítást kizárólag szakképzett személy végezhet.

TÁROLÁS ÉS SZÁLLÍTÁS

HU

Tárolási feltételek

- Száraz és tiszta környezetben tárolja.
- Kerülje a közvetlen napfényt, és tartsa be a tárolási hőmérsékletet (10–40 °C).

Szállítási útmutató

Lehetőség szerint az eredeti csomagolásban szállítsa.

Óvja az ütődéstől és a nedvességtől.

ÁRTALMATLANÍTÁS

NÉMETORSZÁG:

FONTOS:

Ne dobja ezt a terméket a háztartási hulladékba!

Az elektronikai termékeket tilos válogatatlan kommunális hulladékba dobni. Használja a rendelkezésre álló visszavételi és gyűjtőrendszereket. Így mindannyian hozzájárulhatunk az elektronikai termékek újrahasználatához, újrafeldolgozásához és hasznosításához. A helytelen ártalmatlanítás nemcsak erőforrás-pazarlást okoz (a legtöbb elektromos készülék értékes nyersanyagokat, például aranyat, rezet és ezüstöt tartalmaz), hanem a bennük lévő esetenként veszélyes anyagok miatt a környezetet is károsítja.

ALTERNATÍVA:

Szívesen gondoskodunk régi készüléke ártalmatlanításáról. Egyszerűen küldje el ide:

Wellcosan GmbH
Bellinger Tor 16a
36396 Steinau a. d. Str.
Németország

EURÓPAI UNIÓ:

Az elektronikai termékeket tilos válogatatlan kommunális hulladékba dobni. Használja a rendelkezésre álló visszavételi és gyűjtőrendszereket. Így mindannyian hozzájárulhatunk az elektronikai termékek újrahasználatához, újrafeldolgozásához és hasznosításához. A helytelen ártalmatlanítás nemcsak erőforrás-pazarlást okoz (a legtöbb elektromos készülék értékes nyersanyagokat, például aranyat, rezet és ezüstöt tartalmaz), hanem a bennük lévő esetenként veszélyes anyagok miatt a környezetet is károsítja.

SZIMBÓLUMOK

CE	Megfelel az európai szabványoknak
	Gyártói információk
	Elektronikai termék. Az utasítások szerint ártalmatlanítsa
	Használat előtt olvassa el az útmutatót
SN	Sorozatszám
	Csak beltérben használható
10°C 60°C	Tárolási hőmérséklet (10–60 °C)
	Esőtől óvni

CN	
22 PAP	
05 PP	Polipropilén belső csomagolás Gyártási ország: Kína
	Francia ártalmatlanítási utasítás elektronikai termékekhez
FR CARTON + SAC PLASTIQUE	Karton külső csomagolás. Francia ártalmatlanítási jelzés: a csomagolás újrahasznosítandó
	Figyelem! Első használat előtt olvassa el a biztonsági tudnivalókat

GARANCIA

A vezérlőegységre 24 hónap garanciát vállalunk. Meghibásodás esetén szükség lehet a készülék bevizsgálásra történő beküldésére. A szállítási sérülések elkerülése érdekében gondoskodjon a doboz megfelelő párnázásáról. A nem megfelelő szállításból eredő hibákra a garancia nem érvényes.

A garancia feltételei:

Jogszabályi jótállási kötelezettség esetén díjmentes csere történik, vagy a gyártó jogosult a készülék javítására, az elállási jog és a vételár-csökkentés kizárásával. Ha az ismételt javítási kísérletek sikertelenek, vagy a cserekészülék is a gyártónak felróhatóan hibás, a vásárló jogosult a vásárlástól elállni vagy vételár-csökkentést kérni.

A garancia kizárása

A garancia nem terjed ki az erőszakos behatásból, szakszerűtlen kezelésből, külső erőből, illetve harmadik fél általi módosításból vagy javításból eredő hibákra – például a nem megfelelő méretezésű vagy rövidre zárt biztosíték okozta hibákra –, továbbá a rendes elhasználódásból eredő hibákra.

Garanciális feltételek

A garanciaigény kizárólag az eredeti vásárlási bizonylattal (számlával) együtt érvényes. Kérjük, gondosan őrizze meg a bizonylatot. A rendszer használatával kapcsolatos problémák vagy kérdések esetén szívesen segítünk a hallo@reboots.de címen.

V1.1

REBOOTS

PT

RELIGHT MINI

EW 300

REBOOTS

PT

ÍNDICE

ANTES DE COMEÇAR	269-270
DESCRIÇÃO DO PRODUTO	271
CONTEÚDO DA EMBALAGEM	272
UTILIZAÇÃO PREVISTA	273
UTILIZAÇÃO INDEVIDA	274
ADVERTÊNCIAS E INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA	275-276
OPERAÇÃO / APLICAÇÃO	277-278
DADOS TÉCNICOS	279
LIMPEZA E MANUTENÇÃO	280
ARMAZENAMENTO E TRANSPORTE	281
ELIMINAÇÃO	282-283
SÍMBOLOS	284
GARANTIA	285

Olá, campeão!

Este manual contém todas as informações importantes para utilizar o aparelho em segurança e tirar o máximo partido do mesmo. Leia-o atentamente para evitar possíveis riscos. Tem dúvidas sobre a utilização ou os acessórios, ou gostaria de nos dar a sua opinião? Contacte-nos a qualquer momento. Se algo não funcionar como esperado durante a utilização, estamos disponíveis para ajudar.

Agora, desfrute da sua nova rotina de recuperação com o Relight Mini!

E-mail: hallo@reboots.de
Web: www.reboots.com
HelpDesk: help.reboots.com

HAPPY NEW
RECOVERY DAY

ANTES DE COMEÇAR

- Leia atentamente este manual de instruções antes de utilizar o aparelho.
- Guarde este manual para consulta futura.
- O Reboots Relight Mini não pode ser utilizado em determinadas condições médicas. Leia atentamente a lista de contraindicações.

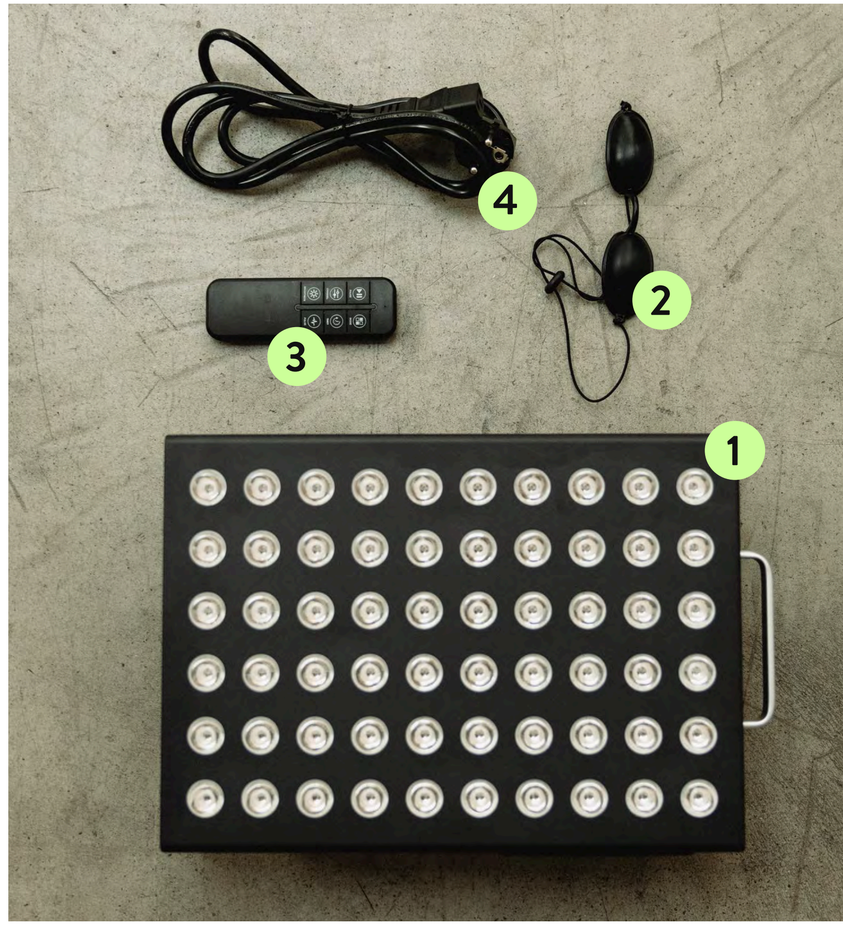
PRODUTO DESCRIÇÃO

PT

Este aparelho foi concebido para rotinas gerais de bem-estar, relaxamento e cuidados pessoais através da exposição à luz vermelha e infravermelha próxima.

CONTEÚDO DA EMBALAGEM

1. Painel de luz EW300 com suporte
2. Óculos de proteção
3. Comando à distância
4. Cabo de ligação



PREVISTA UTILIZAÇÃO

O Relight Mini destina-se ao bem-estar geral através da exposição à luz vermelha e infravermelha próxima.

- Pode promover o bem-estar geral, o relaxamento e uma sensação corporal agradável durante e após a utilização.
- Este produto não é um dispositivo médico e não se destina ao diagnóstico, tratamento ou prevenção de qualquer doença.

Utilizador-alvo:

O aparelho destina-se a:

- Adultos
- Pessoas capazes de compreender as instruções

As pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas só devem utilizar o aparelho sob supervisão.

Ambiente de utilização:

- O aparelho destina-se exclusivamente à utilização em espaços interiores secos.

Condições ambientais recomendadas

- Humidade relativa: < 85%
- Temperatura: 10–60 °C

INDEVIDA UTILIZAÇÃO

Qualquer utilização diferente da prevista é considerada indevida.

Exemplos de utilização indevida previsível:

- Utilização para fins médicos ou com alegações terapêuticas
- Utilização sobre pele lesionada, infetada ou irritada
- Exposição direta dos olhos sem proteção
- Cobertura do aparelho durante o funcionamento
- Utilização em ambientes molhados ou húmidos (por exemplo, casa de banho)
- Exceder o tempo de aplicação recomendado

O fabricante não se responsabiliza por danos causados por utilização indevida.

ADVERTÊNCIAS E SEGURANÇA

PT

Informações gerais de segurança

Leia atentamente estas instruções antes de utilizar o aparelho.

- Guarde este manual para consulta futura.
- Utilize o aparelho apenas conforme descrito neste manual.
- Não utilize o aparelho se estiver danificado.
- Mantenha-o fora do alcance das crianças.
- Não utilize o aparelho se sentir desconforto durante a utilização.
- Não modifique, desmonte nem repare o aparelho.
- Use sempre os óculos de proteção durante a aplicação.
- Não olhe diretamente para a luz.

Interrompa imediatamente a utilização se sentir dor ou desconforto invulgar.

Segurança fotobiológica

O aparelho emite luz de alta intensidade.

- Não olhe diretamente para os LED.
- Utilize sempre a proteção ocular fornecida.
- Mantenha a distância mínima durante o funcionamento.
- Evite uma exposição prolongada.

Advertências de saúde

Consulte um médico antes de utilizar o aparelho se:

- estiver grávida
- tiver sensibilidade conhecida à luz ou tomar medicamentos fotossensibilizantes
- tiver pele lesionada, irritada, inflamada ou infetada
- sofrer de condições que possam ser desencadeadas pela exposição à luz (por exemplo, certas formas de epilepsia)
- tiver sensibilidade reduzida ao calor ou não conseguir percecioná-lo corretamente.

Se tiver dúvidas sobre a adequação do aparelho, consulte um médico antes da utilização.

Segurança elétrica

- Não abra o aparelho.
- Não utilize se o cabo de alimentação estiver danificado.
- Desligue da corrente antes da limpeza.
- Não manuseie com as mãos molhadas.
- Utilize apenas com a tensão especificada (AC 100–240 V).
- Não mergulhe em água ou noutros líquidos.
- Não utilize em casas de banho ou noutros ambientes húmidos.

Interrompa imediatamente a utilização se sentir dor ou desconforto invulgar.

IMPORTANTE:

Use sempre os óculos de proteção fornecidos em cada utilização, independentemente das definições ou do programa selecionado. Nunca olhe diretamente para os LED. Isto também se aplica à luz infravermelha próxima, embora seja invisível ao olho humano. Os óculos de sol comuns não oferecem proteção adequada e não substituem os óculos de proteção fornecidos.

OPERAÇÃO / APLICAÇÃO

Preparação

- Coloque o painel de forma segura sobre uma superfície plana.
- Certifique-se de que o painel está estável.
- Ligue o painel a uma fonte de alimentação.
- Use a proteção ocular fornecida.

Instruções passo a passo

1. Acione o interruptor na parte traseira do painel para o ligar.

2. Selecione o modo pretendido através do comando à distância ou do painel tátil lateral. Pode escolher um programa predefinido ou criar um programa personalizado.

Modo	Programa	NIR	RED	TEMPO EM MIN
1	**Skin Boost**	0%	100%	20
2	**Activation**	100%	0%	15
3	**Deep Reset**	100%	0%	30
4	**Reload**	0%	100%	25
5	**Full Power**	100%	100%	15
6	**Soft Reset**	50%	50%	15
7	**My Routine**	crie o seu programa		a partir de 10
8	**Endurance Reset**	100%	0	20
9	**Full Evening Wind-down**	0%	50%	30

3 Ajuste

- o brilho (entre 10–100%): pode aumentá-lo ou diminuí-lo em passos de 10%.
- a frequência de pulsação (entre 0–100 Hz): 0 Hz significa sem pulsação e 100 Hz uma pulsação muito rápida. Pode ajustá-la em passos de 1 Hz.
- o temporizador (entre 1–90 minutos).

Recomendamos sessões de 10–30 minutos, 3–5 vezes por semana, a uma distância aproximada de 20–50 cm. Não exceda 30 minutos por sessão e nunca utilize a luz durante a noite. Sessões mais longas não produzem melhores resultados; siga as recomendações para uma utilização segura e eficaz.

Após a aplicação

- Desligue o aparelho.
- Deixe o painel arrefecer antes de o guardar.
- Desligue-o da corrente quando não estiver a ser utilizado.

TÉCNICOS DADOS

Especificações elétricas

Classe de proteção: Classe I
Índice IP: IP20

Materiais

- Caixa metálica
- Componentes eletrónicos
- Módulos LED

	EW 300
Comprimentos de onda	630 nm | 660 nm | 810 nm | 850nm
LED	60PCS 5W Quad-Chip
Entrada	AC 100-240 V, 50/60 HZ
Consumo de energia	aprox. 110 W
Dimensões	12,3 × 9 × 2,6 pol. (31 × 23 × 6,6 cm)

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

PT

Instruções de limpeza

- Desligue o painel da corrente antes da limpeza.
- Limpe a superfície com um pano seco ou ligeiramente húmido.
- Não utilize produtos de limpeza agressivos, pois podem danificar o material.

Manutenção

O painel não contém peças que possam ser reparadas pelo utilizador.

As reparações devem ser efetuadas exclusivamente por pessoal qualificado.

ARMAZENAMENTO E TRANSPORTE

PT

Condições de armazenamento

- Guarde num ambiente seco e limpo.
- Evite a luz solar direta e respeite a temperatura de armazenamento (10 a 40 °C).

Instruções de transporte

Sempre que possível, transporte na embalagem original.

Proteja contra impactos e humidade.

ELIMINAÇÃO

ALEMANHA:

IMPORTANTE:

Não elimine este produto juntamente com o lixo doméstico!

Os produtos eletrónicos não devem ser eliminados juntamente com resíduos urbanos indiferenciados. Utilize os sistemas de devolução e recolha disponíveis. Assim, todos contribuímos para a reutilização, reciclagem e valorização destes produtos. A eliminação incorreta não só desperdiça recursos — a maioria dos aparelhos contém matérias-primas valiosas, como ouro, cobre e prata — como também põe o ambiente em risco devido às substâncias potencialmente perigosas que contêm.

ALTERNATIVA:

Teremos todo o gosto em tratar da eliminação do seu aparelho antigo. Basta enviá-lo para:

Wellcosan GmbH
Bellinger Tor 16a
36396 Steinau a. d. Str.
Germany

UNIÃO EUROPEIA:

Os produtos eletrónicos não devem ser eliminados juntamente com resíduos urbanos indiferenciados. Utilize os sistemas de devolução e recolha disponíveis. Assim, todos contribuímos para a reutilização, reciclagem e valorização destes produtos. A eliminação incorreta não só desperdiça recursos — a maioria dos aparelhos contém matérias-primas valiosas, como ouro, cobre e prata — como também põe o ambiente em risco devido às substâncias potencialmente perigosas que contêm.

SÍMBOLOS

CE	Em conformidade com as normas europeias
	Informações do fabricante
	Produto eletrónico. Eliminar de acordo com as instruções
	Ler o manual antes da utilização
SN	Número de série
	Utilizar apenas em espaços interiores
60°C 10°C	Temperatura de armazenamento (10–60 °C)
	Proteger da chuva

CN	País de fabrico: China
22 PAP	Embalagem exterior de cartão.
05 PP	Embalagem interior de polipropileno
Ne pas jeter avec les ordures ménagères ou pliés ne recyclent	Instruções de eliminação em França para produtos eletrónicos
FR CARTON + SAC PLASTIQUE	Indicação de eliminação em França: reciclar a embalagem
	Advertência! Ler as informações de segurança antes da primeira utilização

GARANTIA

Oferecemos uma garantia de 24 meses para a unidade de controlo. Em caso de avaria, poderá ser necessário enviar o aparelho para inspeção. Certifique-se de que a caixa está devidamente acolchoada para evitar danos durante o transporte. Os defeitos resultantes de um envio inadequado não são abrangidos pela garantia.

Termos da garantia:

Na medida em que exista uma obrigação legal de garantia, será fornecida gratuitamente uma substituição ou o fabricante poderá optar pela reparação, com exclusão do direito de resolução ou redução do preço de compra. Se as tentativas repetidas de reparação não forem bem-sucedidas ou se o aparelho de substituição também apresentar um defeito imputável ao fabricante, o cliente terá direito a resolver a compra ou a obter uma redução do preço.

Exclusão da garantia

Estão excluídos da garantia os defeitos causados por danos violentos, utilização indevida, forças externas ou alterações e reparações efetuadas por terceiros — por exemplo, defeitos causados por fusíveis com especificações incorretas ou em curto-circuito —, bem como os resultantes do desgaste normal.

Condições da garantia

A reclamação ao abrigo da garantia só é válida com o comprovativo de compra original (fatura). Guarde-o cuidadosamente. Em caso de problemas ou dúvidas sobre a utilização do sistema, contacte-nos através de hallo@reboots.de.

V1.1

REBOOTS

RO

RELIGHT MINI

EW 300

CUPRINS

ÎNAINTE DE A ÎNCEPE 288-289

DESCRIEREA PRODUSULUI 290

CONȚINUTUL PACHETULUI 291

UTILIZARE PREVĂZUTĂ 292

UTILIZARE NECORESPUNZĂTOARE 293

AVERTISMENTE ȘI INFORMAȚII DE SIGURANȚĂ 294-295

OPERARE / APLICARE 296-297

DATE TEHNICE 298

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE 299

DEPOZITARE ȘI TRANSPORT 300

ELIMINARE 301-302

SIMBOLURI 303

GARANȚIE 304

Salut, campionule!

Acest manual conține toate informațiile importante pentru utilizarea dispozitivului în siguranță și la întregul său potențial. Citiți-l cu atenție pentru a evita posibilele riscuri. Aveți întrebări despre utilizare sau accesorii ori doriți să ne transmiteți feedback? Ne puteți contacta oricând. Dacă ceva nu funcționează conform așteptărilor, suntem aici și vă ajutăm cu plăcere.

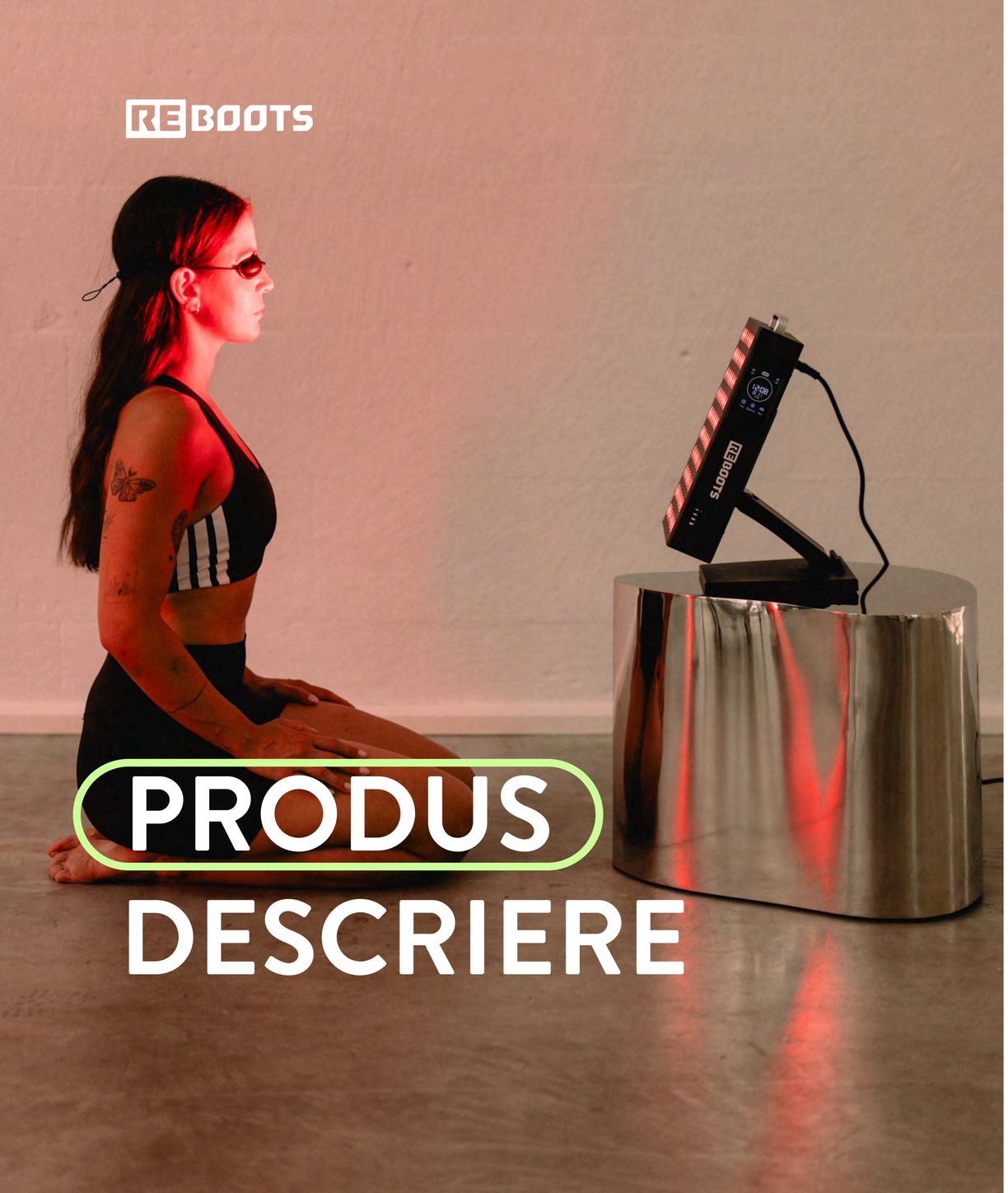
Acum, bucurați-vă de noua rutină de recuperare cu Relight Mini!

E-mail: hallo@reboots.de
Web: www.reboots.com
HelpDesk: help.reboots.com

HAPPY NEW
RECOVERY DAY

ÎNAINTE DE A ÎNCEPE

- Citiți cu atenție acest manual înainte de utilizarea dispozitivului.
- Păstrați acest manual pentru consultări ulterioare.
- Reboots Relight Mini nu trebuie utilizat în anumite condiții medicale. Citiți cu atenție lista contraindicațiilor.



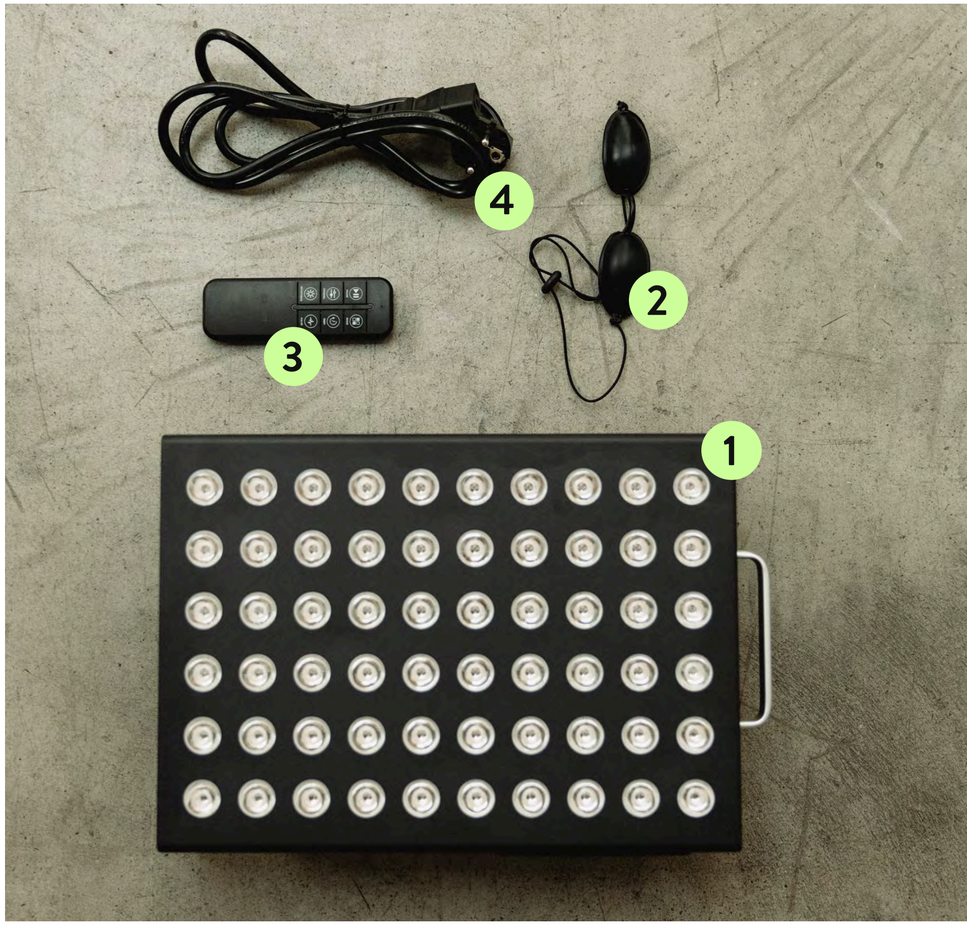
PRODUS DESCRIERE

RO

Acest dispozitiv este conceput pentru rutine generale de stare de bine, relaxare și îngrijire personală prin expunere la lumină roșie și infraroșie apropiată.

CONȚINUTUL PACHETULUI

1. Panou luminos EW300 cu suport
2. Ochelari de protecție
3. Telecomandă
4. Cablu de conectare



PREVĂZUTĂ UTILIZARE

Relight Mini este destinat stării generale de bine prin expunere la lumină roșie și infraroșie apropiată.

- Poate susține starea generală de bine, relaxarea și o senzație plăcută în corp în timpul și după utilizare.
- Acest produs nu este un dispozitiv medical și nu este destinat diagnosticării, tratării sau prevenirii vreunei boli.

Utilizator vizat:

Dispozitivul este destinat:

- Adulților
- Persoanelor capabile să înțeleagă instrucțiunile

Persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mintale reduse trebuie să utilizeze dispozitivul numai sub supraveghere.

Mediu de utilizare:

- Dispozitivul este destinat exclusiv utilizării în spații interioare uscate.

Condiții de mediu recomandate:

- Umiditate relativă: < 85%
- Temperatură: 10–60 °C

INCORECTĂ UTILIZARE

Orice utilizare diferită de cea prevăzută este considerată necorespunzătoare.

Exemple de utilizare necorespunzătoare previzibilă:

- Utilizare în scopuri medicale sau cu afirmații terapeutice
- Utilizare pe piele rănită, infectată sau iritată
- Expunerea directă a ochilor fără protecție
- Acoperirea dispozitivului în timpul funcționării
- Utilizare în medii ude sau umede (de exemplu, baie)
- Depășirea duratei de aplicare recomandate

Producătorul nu răspunde pentru daunele cauzate de utilizarea necorespunzătoare.

AVERTISMENTE ȘI SIGURANȚĂ

Informații generale de siguranță

Citiți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de utilizarea dispozitivului.

- Păstrați manualul pentru consultări ulterioare.
- Utilizați dispozitivul numai conform descrierii din manual.
- Nu utilizați dispozitivul dacă este deteriorat.
- Nu lăsați dispozitivul la îndemâna copiilor.
- Nu îl utilizați dacă simțiți disconfort.
- Nu modificați, dezasamblați sau reparați dispozitivul.
- Purtați permanent ochelarii de protecție în timpul aplicării.
- Nu priviți direct în lumină.

Opriți imediat utilizarea dacă apar dureri sau disconfort neobișnuit.

Siguranță fotobiologică

Dispozitivul emite lumină de mare intensitate.

- Nu priviți direct în LED-uri.
- Utilizați întotdeauna protecția oculară furnizată.
- Păstrați distanța minimă în timpul funcționării.
- Evitați expunerea prelungită.

Avertismente privind sănătatea

Consultați un medic înainte de utilizare dacă:

- sunteți însărcinată
- aveți sensibilitate cunoscută la lumină sau luați medicamente fotosensibilizante
- aveți pielea rănită, iritată, inflamată sau infectată
- suferiți de afecțiuni care pot fi declanșate de expunerea la lumină (de exemplu, anumite forme de epilepsie)
- aveți sensibilitate redusă la căldură sau nu o puteți percepe corect.

Dacă nu sunteți sigur că dispozitivul vi se potrivește, consultați un medic înainte de utilizare.

Siguranță electrică

- Nu deschideți dispozitivul.
- Nu îl utilizați dacă este deteriorat cablul de alimentare.
- Deconectați-l de la curent înainte de curățare.
- Nu îl manevrați cu mâinile ude.
- Utilizați numai tensiunea specificată (AC 100–240 V).
- Nu scufundați dispozitivul în apă sau alte lichide.
- Nu îl utilizați în băi sau alte medii umede.

Opriți imediat utilizarea dacă apar dureri sau disconfort neobișnuit.

IMPORTANT:

Purtați ochelarii de protecție furnizați la fiecare utilizare, indiferent de setările sau programul selectat. Nu priviți niciodată direct în LED-uri. Acest lucru este valabil și pentru lumina infraroșie apropiată, deși este invizibilă ochiului uman. Ochelarii de soare obișnuiți nu oferă protecție adecvată și nu trebuie utilizați în locul celor furnizați.

OPERARE / APLICARE

Pregătire

- Așezați panoul în siguranță pe o suprafață plană.
- Asigurați-vă că panoul este stabil.
- Conectați panoul la o sursă de alimentare.
- Purtați protecția oculară furnizată.

Instrucțiuni pas cu pas

1. Acționați întrerupătorul din spatele panoului pentru a-l porni.

2. Selectați modul dorit cu telecomanda sau cu panoul tactil lateral. Puteți alege unul dintre programele prestabilite sau puteți crea un program personalizat.

Mod	Program	NIR	RED	TIMP ÎN MIN
1	**Skin Boost**	0%	100%	20
2	**Activation**	100%	0%	15
3	**Deep Reset**	100%	0%	30
4	**Reload**	0%	100%	25
5	**Full Power**	100%	100%	15
6	**Soft Reset**	50%	50%	15
7	**My Routine**	creați propriul program		de la 10
8	**Endurance Reset**	100%	0	20
9	**Full Evening Wind-down**	0%	50%	30

3 Reglare

- luminozitatea (între 10–100%): poate fi mărită sau redusă în trepte de 10%.
- frecvența impulsurilor (între 0–100 Hz): 0 Hz înseamnă fără impulsuri, iar 100 Hz impulsuri foarte rapide. Frecvența poate fi reglată în trepte de 1 Hz.
- temporizatorul (între 1–90 de minute).

Recomandăm sesiuni de 10–30 de minute, de 3–5 ori pe săptămână, la o distanță de aproximativ 20–50 cm. Nu depășiți 30 de minute pe sesiune și nu utilizați lumina peste noapte. Sesiunile mai lungi nu oferă rezultate mai bune; respectați recomandările pentru o utilizare sigură și eficientă.

După aplicare

- Opriți dispozitivul.
- Lăsați panoul să se răcească înainte de depozitare.
- Deconectați-l de la curent când nu este utilizat.

TEHNICE DATE

Specificații electrice

Clasă de protecție: Clasa I
Grad de protecție IP: IP20

Materiale

- Carcasă metalică
- Componente electronice
- Module LED

	EW 300
Lungimi de undă	630 nm | 660 nm | 810 nm | 850nm
LED-uri	60PCS 5W Quad-Chip
Intrare	AC 100-240 V, 50/60 HZ
Consum de energie	aprox. 110 W
Dimensiuni	12,3 × 9 × 2,6 in (31 × 23 × 6,6 cm)

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

RO

Instrucțiuni de curățare

- Deconectați panoul de la curent înainte de curățare.
- Ștergeți suprafața cu o lavetă uscată sau ușor umedă.
- Nu utilizați produse de curățare agresive, deoarece pot deteriora materialul.

Întreținere

Panoul nu conține componente care pot fi reparate de utilizator.

Reparațiile trebuie efectuate exclusiv de personal calificat.

DEPOZITARE ȘI TRANSPORT

RO

Condiții de depozitare

- Depozitați într-un mediu uscat și curat.
- Evitați lumina directă a soarelui și respectați temperatura de depozitare (10–40 °C).

Instrucțiuni de transport

Transportați în ambalajul original, dacă este posibil.

Protejați împotriva șocurilor și umezelii.

ELIMINARE

GERMANIA:

IMPORTANT:

Nu eliminați acest produs împreună cu deșeurile menajere!

Produsele electronice nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile municipale nesortate. Utilizați sistemele disponibile de returnare și colectare. Astfel contribuim cu toții la reutilizarea, reciclarea și valorificarea produselor electronice. Eliminarea incorectă nu doar risipește resurse — majoritatea aparatelor conțin materii prime valoroase, precum aur, cupru și argint —, ci pune în pericol și mediul din cauza substanțelor potențial periculoase pe care le conțin.

ALTERNATIVĂ:

Ne ocupăm cu plăcere de eliminarea dispozitivului vechi. Trimiteți-l la:

Wellcosan GmbH
Bellinger Tor 16a
36396 Steinau a. d. Str.
Germany

UNIUNEA EUROPEANĂ:

Produsele electronice nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile municipale nesortate. Utilizați sistemele disponibile de returnare și colectare. Astfel contribuim cu toții la reutilizarea, reciclarea și valorificarea produselor electronice. Eliminarea incorectă nu doar risipește resurse — majoritatea aparatelor conțin materii prime valoroase, precum aur, cupru și argint —, ci pune în pericol și mediul din cauza substanțelor potențial periculoase pe care le conțin.

SIMBOLURI

CE	Conform standardelor europene
	Informații despre producător
	Produs electronic. Eliminați conform instrucțiunilor
	Citiți manualul înainte de utilizare
SN	Număr de serie
	A se utiliza numai în interior
60°C 10°C	Temperatură de depozitare (10–60 °C)
	A se proteja de ploaie

CN	Țara de fabricație: China
22 PAP	Ambalaj exterior din carton.
05 PP	Ambalaj interior din polipropilenă
Ce produit, appareil, équipement et piles ne se recyclent	Instrucțiuni de eliminare în Franța pentru produse electronice
FR CARTON + SAC PLASTIQUE	Indicație de eliminare Franța: reciclați ambalajul
	Avertisment! Citiți informațiile de siguranță înainte de prima utilizare

GARANȚIE

Oferim o garanție de 24 de luni pentru unitatea de control. În cazul unei defecțiuni, poate fi necesară trimiterea dispozitivului pentru verificare. Asigurați-vă că ambalajul este protejat corespunzător pentru a evita deteriorarea în timpul transportului. Defectele rezultate din expedierea necorespunzătoare nu sunt acoperite de garanție.

Condițiile garanției:

În măsura în care există o obligație legală de garanție, se va furniza gratuit un produs de schimb sau producătorul va putea opta pentru repararea dispozitivului, cu excluderea dreptului de anulare ori de reducere a prețului de achiziție. Dacă încercările repetate de reparare eșuează sau produsul de schimb este defect din vina producătorului, clientul are dreptul să anuleze achiziția ori să primească o reducere a prețului.

Excluderea garanției

Sunt excluse din garanție defectele cauzate de deteriorări violente, utilizare necorespunzătoare, forțe externe sau modificări și reparații efectuate de terți — de exemplu, defecte cauzate de siguranțe dimensionate incorect sau scurtcircuitate —, precum și cele datorate uzurii normale.

Condiții de garanție

Solicitarea garanției este valabilă numai împreună cu dovada originală a achiziției (factura). Păstrați cu grijă dovada achiziției. Pentru probleme sau întrebări privind utilizarea sistemului, vă ajutăm cu plăcere la hallo@reboots.de.

V1.1

REBOOTS

SK

RELIGHT MINI

EW 300

REBOOTS

SK

PRED ZAČATÍM	307-308
POPIS PRODUKTU	309
OBSAH BALENIA	310
URČENÉ POUŽITIE	311
NESPRÁVNE POUŽITIE	312
UPOZORNENIA A BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE	313-314
OBSLUHA / POUŽITIE	315-316
TECHNICKÉ ÚDAJE	317
ČISTENIE A ÚDRŽBA	318
SKLADOVANIE A PREPRAVA	319
LIKVIDÁCIA	320-321
SYMBOLY	322
ZÁRUKA	323

OBSAH

Ahoj, šampión!

Tento návod obsahuje všetky dôležité informácie potrebné na bezpečné a plnohodnotné používanie zariadenia. Pozorne si ho prečítajte, aby ste predišli možným rizikám. Máte otázky k používaniu či príslušenstvu alebo nám chcete poskytnúť spätnú väzbu? Kedykoľvek nás kontaktujte. Ak počas používania niečo nefunguje podľa očakávania, radi vám pomôžeme.

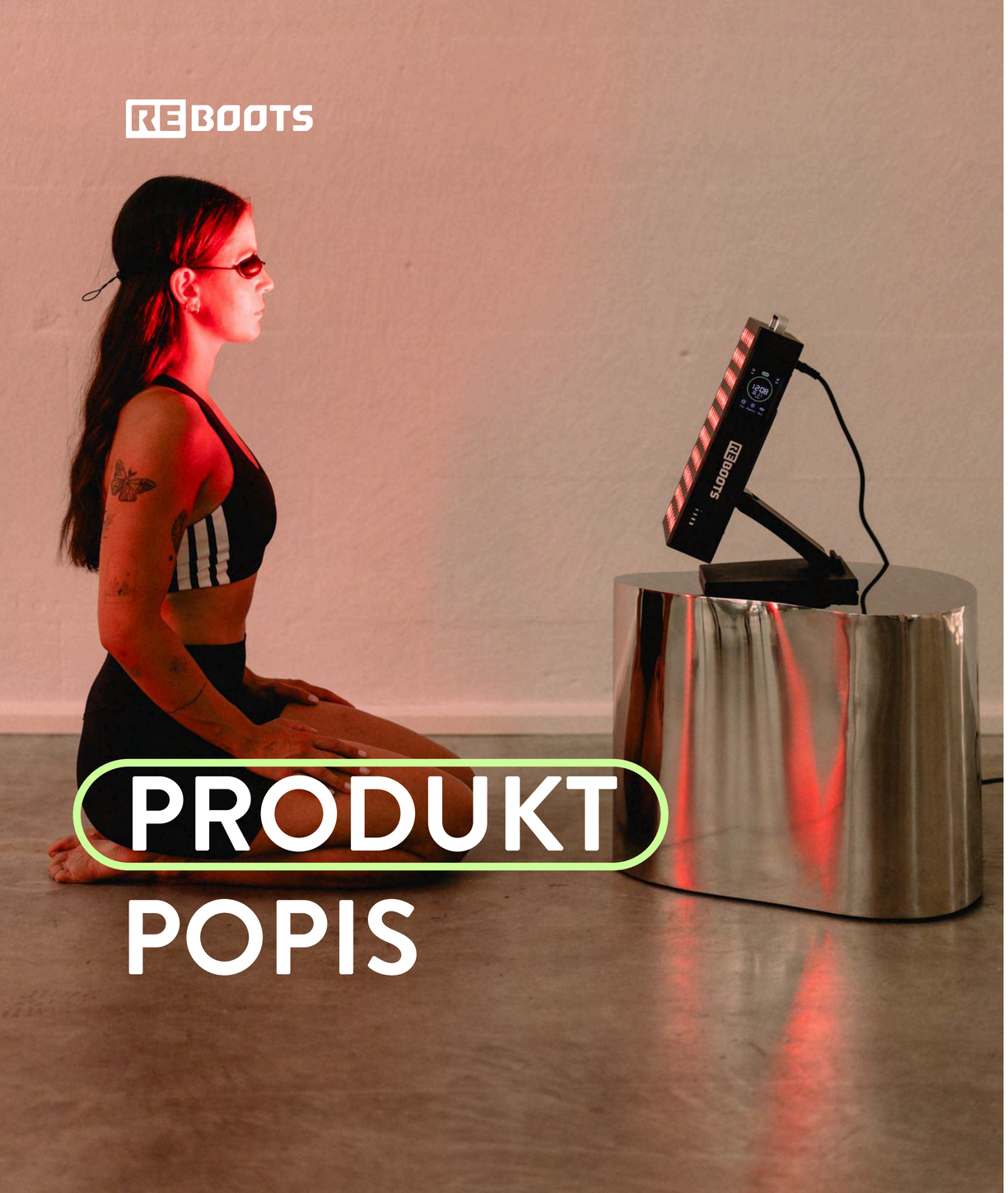
Teraz si užite svoju novú regeneračnú rutinu s Relight Mini!

E-mail: hallo@reboots.de
Web: www.reboots.com
HelpDesk: help.reboots.com

HAPPY NEW RECOVERY DAY

PRED ZAČATÍM

- Pred použitím zariadenia si pozorne prečítajte tento návod.
- Uschovajte tento návod na budúce použitie.
- Reboots Relight Mini sa nesmie používať pri určitých zdravotných stavoch. Pozorne si prečítajte zoznam kontraindikácií.



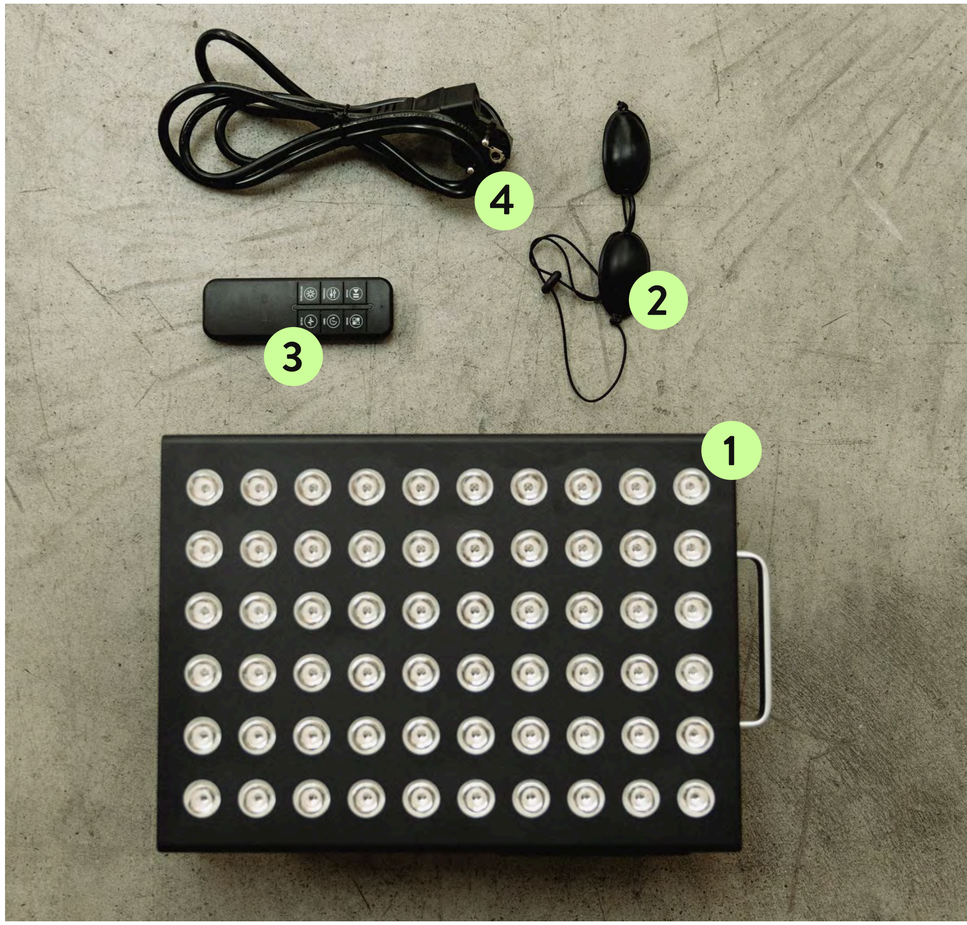
PRODUKT POPIS

SK

Toto zariadenie je určené na všeobecnú podporu pohody, relaxáciu a osobnú starostlivosť pomocou červeného a blízkeho infračerveného svetla.

OBSAH BALENIA

1. Svetelný panel EW300 so stojanom
2. Ochranné okuliare
3. Diaľkové ovládanie
4. Pripájací kábel



URČENÉ POUŽITIE

Relight Mini je určený na podporu všeobecnej pohody pôsobením červeného a blízkeho infračerveného svetla.

- Môže podporiť celkovú pohodu, relaxáciu a príjemný pocit v tele počas používania aj po ňom.
- Tento produkt nie je zdravotnícka pomôcka a nie je určený na diagnostiku, liečbu ani prevenciu chorôb.

Cieľový používateľ:

Zariadenie je určené pre:

- Dospelých
- Osoby schopné porozumieť pokynom

Osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami smú zariadenie používať len pod dohľadom.

Prevádzkové prostredie:

- Zariadenie je určené výlučne na používanie v suchých vnútorných priestoroch.

Odporúčané podmienky prostredia:

- Relatívna vlhkosť: < 85%
- Teplota: 10–60 °C

NESPRÁVNE POUŽITIE

Akékoľvek iné než určené použitie sa považuje za nesprávne.

Príklady predvídateľného nesprávneho použitia:

- Použitie na lekárske účely alebo s terapeutickými tvrdeniami
- Použitie na poranenej, infikovanej alebo podráždenej pokožke
- Priame vystavenie očí bez ochrany
- Zakrytie zariadenia počas prevádzky
- Použitie v mokrom alebo vlhkom prostredí (napr. kúpeľňa)
- Prekročenie odporúčaného času aplikácie

Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnym použitím.

UPOZORNENIA A BEZPEČNOSŤ

SK

Všeobecné bezpečnostné informácie

Pred použitím zariadenia si pozorne prečítajte tento návod.

- Uschovajte návod na budúce použitie.
- Zariadenie používajte iba podľa tohto návodu.
- Poškodené zariadenie nepoužívajte.
- Uchovávajte ho mimo dosahu detí.
- Pri pocite nepohodlia zariadenie nepoužívajte.
- Zariadenie neupravujte, nerozoberajte ani neopravujte.
- Počas celej aplikácie noste ochranné okuliare.
- Nepozerajte sa priamo do svetla.

Pri bolesti alebo nezvyčajnom nepohodlí okamžite prestaňte zariadenie používať.

Fotobiologická bezpečnosť

Zariadenie vyžaruje svetlo s vysokou intenzitou.

- Nepozerajte sa priamo do LED diód.
- Vždy používajte dodanú ochranu očí.
- Počas prevádzky dodržujte minimálnu vzdialenosť.
- Vyhnite sa dlhodobému pôsobeniu.

Zdravotné upozornenia

Pred použitím sa poraďte s lekárom, ak:

- ste tehotná
- máte známu citlivosť na svetlo alebo užívate fotosenzibilizujúce lieky
- máte poranenú, podráždenú, zapálenú alebo infikovanú pokožku
- trpíte stavom, ktorý môže vyvolať svetlo (napr. niektoré formy epilepsie)
- máte zníženú citlivosť na teplo alebo ho nedokážete správne vnímať.

Ak si nie ste istí vhodnosťou zariadenia, pred použitím sa poraďte s lekárom.

Elektrická bezpečnosť

- Zariadenie neotvárajte.
- Nepoužívajte ho s poškodeným napájacím káblom.
- Pred čistením ho odpojte od elektrickej siete.
- Neobsluhujte ho mokrými rukami.
- Používajte iba určené napätie (AC 100–240 V).
- Neponárajte ho do vody ani iných kvapalín.
- Nepoužívajte ho v kúpeľni ani inom vlhkom prostredí.

Pri bolesti alebo nezvyčajnom nepohodlí okamžite prestaňte zariadenie používať.

DÔLEŽITÉ:

Pri každom použití vždy noste dodané ochranné okuliare bez ohľadu na zvolené nastavenie alebo program. Nikdy sa nepozerajte priamo do LED diód. Platí to aj pri blízkom infračervenom svetle, hoci je pre ľudské oko neviditeľné. Bežné slnečné okuliare neposkytujú dostatočnú ochranu a nesmú nahrádzať dodané ochranné okuliare.

OBSLUHA / POUŽITIE

Príprava

- Panel bezpečne umiestnite na rovnú plochu.
- Skontrolujte, či panel stabilne stojí.
- Pripojte panel k zdroju napájania.
- Nasaďte si dodanú ochranu očí.

Pokyny krok za krokom

1 Zapnite vypínač na zadnej strane panela.

2 Požadovaný režim vyberte diaľkovým ovládaním alebo bočným dotykovým panelom. Môžete zvoliť prednastavený program alebo vytvoriť vlastný.

Režim	Program	NIR	RED	ČAS V MIN
1	**Skin Boost**	0%	100%	20
2	**Activation**	100%	0%	15
3	**Deep Reset**	100%	0%	30
4	**Reload**	0%	100%	25
5	**Full Power**	100%	100%	15
6	**Soft Reset**	50%	50%	15
7	**My Routine**	vytvorte vlastný program		od 10
8	**Endurance Reset**	100%	0	20
9	**Full Evening Wind-down**	0%	50%	30

3 Nastavenie

- jas (10–100%): možno ho zvýšiť alebo znížiť v krokoch po 10%.
- pulznú frekvenciu (0–100 Hz): 0 Hz znamená bez pulzovania, 100 Hz veľmi rýchle pulzovanie. Frekvenciu možno meniť v krokoch po 1 Hz.
- časovač (1–90 minút).

Odporúčame 10–30-minútové sedenie 3–5-krát týždenne zo vzdialenosti približne 20–50 cm. Neprekračujte 30 minút na jedno sedenie a svetlo nikdy nepoužívajte cez noc. Dlhšie sedenia neznamenajú lepšie výsledky; dodržiavajte odporúčania pre bezpečné a účinné používanie.

Po použití

- Vypnite zariadenie.
- Pred uložením nechajte panel vychladnúť.
- Keď sa nepoužíva, odpojte ho od elektrickej siete.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Elektrické údaje

Trieda ochrany: Trieda I
Stupeň krytia IP: IP20

Materiály

- Kovový kryt
- Elektronické komponenty
- LED moduly

	EW 300
Vlnové dĺžky	630 nm | 660 nm | 810 nm | 850nm
LED diódy	60PCS 5W Quad-Chip
Vstup	AC 100-240 V, 50/60 HZ
Príkon	pribl. 110 W
Rozmery	12,3 × 9 × 2,6 in (31 × 23 × 6,6 cm)

ČISTENIE A ÚDRŽBA

SK

Pokyny na čistenie

- Pred čistením odpojte panel od elektrickej siete.
- Povrch utrite suchou alebo mierne navlhčenou handričkou.
- Nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky, ktoré môžu poškodiť materiál.

Údržba

Panel neobsahuje diely, ktoré môže opravovať používateľ.

Opravy smie vykonávať iba kvalifikovaný personál.

SKLADOVANIE A PREPRAVA

SK

Podmienky skladovania

- Skladujte v suchom a čistom prostredí.
- Chráňte pred priamym slnečným svetlom a dodržujte skladovaciu teplotu 10–40 °C.

Pokyny na prepravu

Ak je to možné, prepravujte v pôvodnom obale.

Chráňte pred nárazmi a vlhkosťou.

LIKVIDÁCIA

NEMECKO:

DÔLEŽITÉ:

Nevyhadzujte tento výrobok do domového odpadu!

Elektronické výrobky sa nesmú likvidovať v netriedenom komunálnom odpade. Využite dostupné systémy spätného odberu a zberu. Takto všetci prispievame k opätovnému použitiu, recyklácii a zhodnocovaniu elektronických výrobkov. Nesprávna likvidácia nielen plytvá zdrojmi — väčšina elektrických zariadení obsahuje cenné suroviny, napríklad zlato, meď a striebro —, ale ohrozuje aj životné prostredie nebezpečnými látkami, ktoré môžu obsahovať.

ALTERNATÍVA:

Radi zabezpečíme likvidáciu vášho starého zariadenia. Pošlite ho na adresu:

Wellcosan GmbH
Bellinger Tor 16a
36396 Steinau a. d. Str.
Germany

EURÓPSKA ÚNIA:

Elektronické výrobky sa nesmú likvidovať v netriedenom komunálnom odpade. Využite dostupné systémy spätného odberu a zberu. Takto všetci prispievame k opätovnému použitiu, recyklácii a zhodnocovaniu elektronických výrobkov. Nesprávna likvidácia nielen plytvá zdrojmi — väčšina elektrických zariadení obsahuje cenné suroviny, napríklad zlato, meď a striebro —, ale ohrozuje aj životné prostredie nebezpečnými látkami, ktoré môžu obsahovať.

SYMBOLY

CE	V súlade s európskymi normami
	Informácie o výrobcovi
	Elektronický výrobok. Zlikvidujte podľa pokynov
	Pred použitím si prečítajte návod
SN	Sériové číslo
	Používajte iba v interiéri
60°C 10°C	Skladovacia teplota (10–60 °C)
	Chráňte pred dažďom

CN	Krajina výroby: Čína
22 PAP	Vonkajší obal z kartónu.
05 PP	Vnútorný obal z polypropylénu
	Francúzske pokyny na likvidáciu elektronických výrobkov
	Pokyn pre Francúzsko: obal recyklujte
	Upozornenie! Pred prvým použitím si prečítajte bezpečnostné informácie

ZÁRUKA

Na riadiacu jednotku poskytujeme 24-mesačnú záruku. V prípade poruchy môže byť potrebné odoslať zariadenie na kontrolu. Prepravný obal dostatočne vystužte, aby nedošlo k poškodeniu. Na chyby spôsobené nesprávnou prepravou sa záruka nevzťahuje.

Záručné podmienky:

Ak existuje zákonná záručná povinnosť, bezplatne sa poskytne náhrada alebo výrobca môže zariadenie opraviť, pričom je vylúčené právo na odstúpenie alebo zníženie kúpnej ceny. Ak opakované pokusy o opravu zlyhajú alebo je aj náhradné zariadenie chybné vinou výrobcu, zákazník môže od kúpy odstúpiť alebo získať zníženie ceny.

Vylúčenie zo záruky

Záruka sa nevzťahuje na chyby spôsobené násilným poškodením, nesprávnou obsluhou, vonkajšou silou alebo úpravami a opravami tretích strán — napríklad na chyby spôsobené nesprávne dimenzovanými alebo skratovanými poistkami — ani na bežné opotrebovanie.

Podmienky záruky

Nárok zo záruky je platný iba s originálnym dokladom o kúpe (faktúrou). Doklad starostlivo uschovajte. Pri problémoch alebo otázkach k používaniu systému vám radi pomôžeme na hallo@reboots.de.

V1.1

REBOOTS

SL

RELIGHT MINI

EW 300

REBOOTS

SL

PRED ZAČETKOM 326-327

OPIS IZDELKA 328

VSEBINA PAKETA 329

PREDVIDENA UPORABA 330

NEPRAVILNA UPORABA 331

OPOZORILA IN VARNOSTNE INFORMACIJE 332-333

UPRAVLJANJE / UPORABA 334-335

TEHNIČNI PODATKI 336

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE 337

SHRANJEVANJE IN PREVOZ 338

ODSTRANJEVANJE 339-340

SIMBOLI 341

GARANCIJA 342

VSEBINA

Živjo, prvak!

Ta navodila vsebujejo vse pomembne informacije za varno in polno uporabo naprave. Pozorno jih preberite, da se izognete morebitnim tveganjem. Imate vprašanja o uporabi ali dodatni opremi oziroma nam želite posredovati povratne informacije? Kadar koli nas lahko kontaktirate. Če med uporabo kaj ne deluje po pričakovanjih, vam bomo z veseljem pomagali.

Zdaj pa uživajte v svoji novi regeneracijski rutini z napravo Relight Mini!

E-pošta: hallo@reboots.de
Splet: www.reboots.com
HelpDesk: help.reboots.com

HAPPY NEW
RECOVERY DAY

PRED ZAČETKOM

- Pred uporabo naprave pozorno preberite ta navodila.
- Shranite ta navodila za poznejšo uporabo.
- Naprave Reboots Relight Mini pri določenih zdravstvenih stanjih ni dovoljeno uporabljati. Pozorno preberite seznam kontraindikacij.

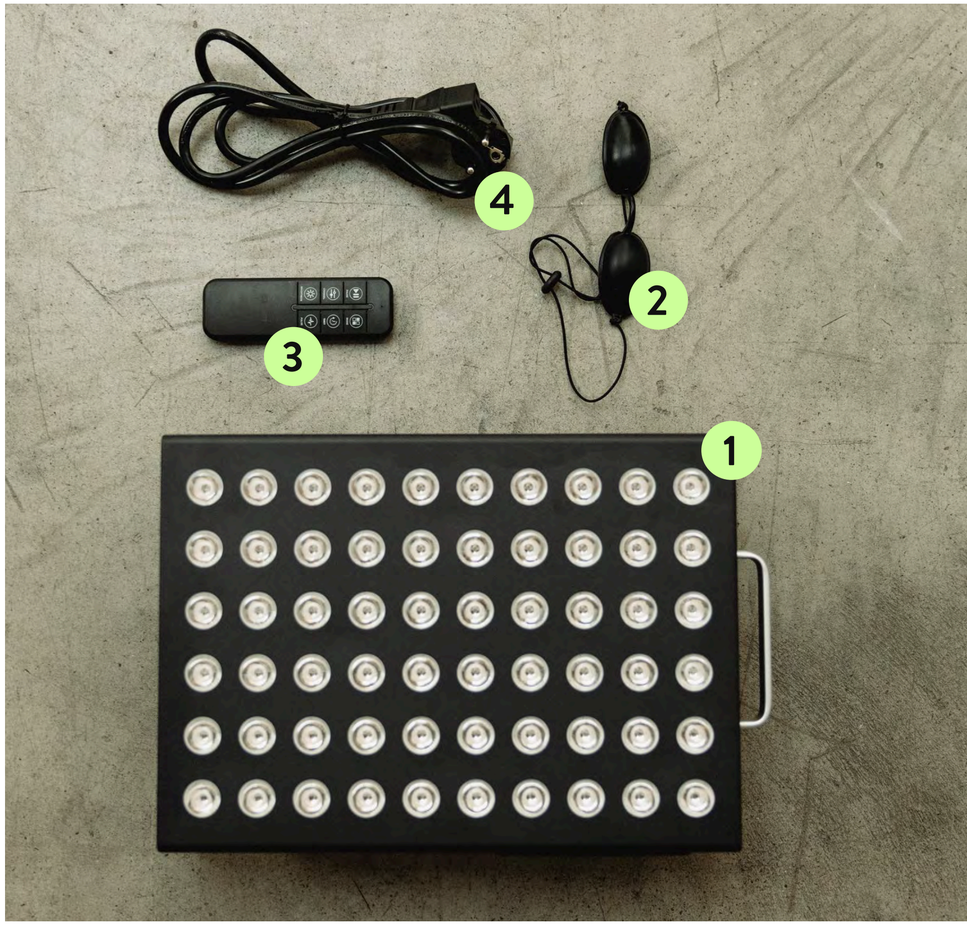
IZDELEK OPIS

SL

Ta naprava je zasnovana za splošno dobro počutje, sprostitev in osebno nego z izpostavljenostjo rdeči in bližnji infrardeči svetlobi.

VSEBINA PAKETA

1. Svetlobni panel EW300 s stojalom
2. Zaščitna očala
3. Daljinski upravljalnik
4. Priključni kabel



PREDVIDENA UPORABA

Relight Mini je namenjen splošnemu dobremu počutju z izpostavljenostjo rdeči in bližnji infrardeči svetlobi.

- Lahko podpira splošno dobro počutje, sprostitev in prijeten občutek v telesu med uporabo in po njej.
- Ta izdelek ni medicinski pripomoček in ni namenjen diagnosticiranju, zdravljenju ali preprečevanju bolezni.

Ciljni uporabnik:

Naprava je namenjena:

- Odraslim
- Osebam, ki razumejo navodila

Osebe z zmanjšanimi telesnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi smejo napravo uporabljati le pod nadzorom.

Okolje uporabe:

- Naprava je namenjena izključno uporabi v suhih notranjih prostorih.

Priporočeni okoljski pogoji:

- Relativna vlažnost: < 85%
- Temperatura: 10–60 °C

NEPRAVILNA UPORABA

Vsaka uporaba, ki ni predvidena, se šteje za nepravilno.

Primeri predvidljive nepravilne uporabe:

- Uporaba v medicinske namene ali s terapevtskimi trditvami
- Uporaba na poškodovani, okuženi ali razdraženi koži
- Neposredna izpostavljenost oči brez zaščite
- Prekrivanje naprave med delovanjem
- Uporaba v mokrih ali vlažnih prostorih (npr. kopalnici)
- Prekoračitev priporočenega časa uporabe

Proizvajalec ne odgovarja za škodo zaradi nepravilne uporabe.

OPOZORILA IN VARNOST

SL

Splošne varnostne informacije

Pred uporabo naprave pozorno preberite ta navodila.

- Navodila shranite za poznejšo uporabo.
- Napravo uporabljajte samo, kot je opisano v navodilih.
- Poškodovane naprave ne uporabljajte.
- Hranite jo zunaj dosega otrok.
- Če med uporabo občutite nelagodje, naprave ne uporabljajte.
- Naprave ne spreminjajte, razstavljajte ali popravljajte.
- Med uporabo vedno nosite zaščitna očala.
- Ne glejte neposredno v svetlobo.

Ob bolečini ali nenavadnem nelagodju takoj prenehajte uporabljati napravo.

Fotobiološka varnost

Naprava oddaja svetlobo visoke intenzivnosti.

- Ne glejte neposredno v LED-diode.
- Vedno uporabljajte priloženo zaščito za oči.
- Med delovanjem ohranjajte najmanjšo razdaljo.
- Izogibajte se dolgotrajni izpostavljenosti.

Zdravstvena opozorila

Pred uporabo se posvetujte z zdravnikom, če:

- ste noseči
- ste občutljivi na svetlobo ali jemljete fotosenzibilizirajoča zdravila
- imate poškodovano, razdraženo, vneto ali okuženo kožo
- imate stanje, ki ga lahko sproži svetloba (npr. določene oblike epilepsije)
- nimate normalne občutljivosti na toploto ali je ne zaznavate pravilno.

Če niste prepričani, ali je naprava primerna za vas, se pred uporabo posvetujte z zdravnikom.

Električna varnost

- Naprave ne odpirajte.
- Ne uporabljajte je, če je napajalni kabel poškodovan.
- Pred čiščenjem jo odklopite iz električnega omrežja.
- Ne upravljajte je z mokrimi rokami.
- Uporabljajte le navedeno napetost (AC 100–240 V).
- Naprave ne potapljajte v vodo ali druge tekočine.
- Ne uporabljajte je v kopalnici ali drugih vlažnih prostorih.

Ob bolečini ali nenavadnem nelagodju takoj prenehajte uporabljati napravo.

POMEMBNO:

Pri vsaki uporabi vedno nosite priložena zaščitna očala, ne glede na izbrane nastavitve ali program. Nikoli ne glejte neposredno v LED-diode. To velja tudi pri uporabi bližnje infrardeče svetlobe, čeprav je človeško oko ne vidi. Navadna sončna očala ne zagotavljajo zadostne zaščite in ne smejo nadomestiti priloženih zaščitnih očal.

UPRAVLJANJE / UPORABA

Priprava

- Panel varno postavite na ravno površino.
- Prepričajte se, da stabilno stoji.
- Priključite ga na vir napajanja.
- Nosite priloženo zaščito za oči.

Navodila po korakih

1 Za vklop preklopite stikalo na zadnji strani panela.

2 Želeni način izberite z daljinskim upravljalnikom ali stranskim zaslonom na dotik. Izberete lahko prednastavljeni program ali ustvarite svojega.

Način	Program	NIR	RED	ČAS V MIN
1	**Skin Boost**	0%	100%	20
2	**Activation**	100%	0%	15
3	**Deep Reset**	100%	0%	30
4	**Reload**	0%	100%	25
5	**Full Power**	100%	100%	15
6	**Soft Reset**	50%	50%	15
7	**My Routine**	ustvarite svoj program		od 10
8	**Endurance Reset**	100%	0	20
9	**Full Evening Wind-down**	0%	50%	30

3 Nastavitev

- svetlost (10–100%): povečate ali zmanjšate jo lahko v korakih po 10%.
- frekvenco pulziranja (0–100 Hz): 0 Hz pomeni brez pulziranja, 100 Hz pa zelo hitro pulziranje. Frekvenco lahko spreminjate v korakih po 1 Hz.
- časovnik (1–90 minut).

Priporočamo 10–30-minutno uporabo 3–5-krat tedensko z razdalje približno 20–50 cm. Posamezna uporaba naj ne presega 30 minut, svetlobe pa nikoli ne uporabljajte čez noč. Daljša uporaba ne pomeni boljših rezultatov; upoštevajte priporočila za varno in učinkovito uporabo.

Po uporabi

- Izklopite napravo.
- Pred shranjevanjem počakajte, da se panel ohladi.
- Kadar ga ne uporabljate, ga odklopite iz električnega omrežja.

TEHNIČNI PODATKI

Električni podatki

Razred zaščite: Razred I
Stopnja zaščite IP: IP20

Materiali

- Kovinsko ohišje
- Elektronske komponente
- Moduli LED

	EW 300
Valovne dolžine	630 nm | 660 nm | 810 nm | 850nm
LED-diode	60PCS 5W Quad-Chip
Vhod	AC 100-240 V, 50/60 HZ
Poraba energije	pribl. 110 W
Mere	12,3 × 9 × 2,6 in (31 × 23 × 6,6 cm)

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

SL

Navodila za čiščenje

- Pred čiščenjem panel odklopite iz električnega omrežja.
- Površino obrišite s suho ali rahlo vlažno krpo.
- Ne uporabljajte agresivnih čistil, saj lahko poškodujejo material.

Vzdrževanje

Panel ne vsebuje delov, ki bi jih lahko servisiral uporabnik.

Popravila sme izvajati samo usposobljeno osebje.

SHRANJEVANJE IN PREVOZ

SL

Pogoji shranjevanja

- Shranjujte v suhem in čistem okolju.
- Izogibajte se neposredni sončni svetlobi in upoštevajte temperaturo shranjevanja 10–40 °C.

Navodila za prevoz

Če je mogoče, prevažajte v originalni embalaži.

Zaščitite pred udarci in vlago.

ODSTRANJEVANJE

NEMČIJA:

POMEMBNO:

Izdelka ne odlagajte med gospodinjske odpadke!

Elektronskih izdelkov ni dovoljeno odlagati med nesortirane komunalne odpadke. Uporabite razpoložljive sisteme vračanja in zbiranja. Tako prispevamo k ponovni uporabi, recikliranju in predelavi elektronskih izdelkov. Nepravilno odstranjevanje ne pomeni le izgube virov — večina električnih naprav vsebuje dragocene surovine, kot so zlato, baker in srebro —, temveč zaradi morebitnih nevarnih snovi ogroža tudi okolje.

ALTERNATIVA:

Z veseljem bomo poskrbeli za odstranitev vaše stare naprave. Pošljite jo na:

Wellcosan GmbH
Bellinger Tor 16a
36396 Steinau a. d. Str.
Germany

EVROPSKA UNIJA:

Elektronskih izdelkov ni dovoljeno odlagati med nesortirane komunalne odpadke. Uporabite razpoložljive sisteme vračanja in zbiranja. Tako prispevamo k ponovni uporabi, recikliranju in predelavi elektronskih izdelkov. Nepravilno odstranjevanje ne pomeni le izgube virov — večina električnih naprav vsebuje dragocene surovine, kot so zlato, baker in srebro —, temveč zaradi morebitnih nevarnih snovi ogroža tudi okolje.

SIMBOLI

CE	Skladno z evropskimi standardi
	Podatki o proizvajalcu
	Elektronski izdelek. Odstranite skladno z navodili
	Pred uporabo preberite navodila
SN	Serijska številka
	Uporabljajte samo v zaprtih prostorih
60°C 10°C	Temperatura shranjevanja (10–60 °C)
	Zaščitite pred dežjem

CN	Država izdelave: Kitajska
22 PAP	Zunanja embalaža iz kartona.
05 PP	Notranja embalaža iz polipropilena
	Francoska navodila za odstranjevanje elektronskih izdelkov
	Francoska oznaka: embalažo reciklirajte
	Opozorilo! Pred prvo uporabo preberite varnostne informacije

GARANCIJA

Za krmilno enoto zagotavljamo 24-mesečno garancijo. Ob okvari bo napravo morda treba poslati na pregled. Transportno škatlo ustrezno oblazinite, da preprečite poškodbe. Garancija ne velja za napake zaradi nepravilnega pošiljanja.

Garancijski pogoji:

Če obstaja zakonska garancijska obveznost, bo brezplačno zagotovljena zamenjava ali pa lahko proizvajalec napravo popravi, pri čemer sta izključeni pravica do odstopa in znižanja kupnine. Če ponovljeni poskusi popravila niso uspešni ali je tudi nadomestna naprava okvarjena po krivdi proizvajalca, lahko stranka odstopi od nakupa ali zahteva znižanje kupnine.

Izključitev garancije

Garancija ne krije napak zaradi nasilnih poškodb, nepravilnega upravljanja, zunanje sile ali sprememb in popravil tretjih oseb — na primer napak zaradi nepravilno dimenzioniranih ali kratkostičenih varovalk — ter napak zaradi običajne obrabe.

Pogoji garancije

Garancijski zahtevek velja samo skupaj z originalnim dokazilom o nakupu (računom). Dokazilo skrbno shranite. Pri težavah ali vprašanjih glede uporabe sistema vam z veseljem pomagamo na hallo@reboots.de.

V1.1

REBOOTS

NO

RELIGHT MINI

EW 300

REBOOTS

NO

FØR DU STARTER	345-346
PRODUKTBESKRIVELSE	347
LEVERINGSOMFANG	348
TILTENKT BRUK	349
FEIL BRUK	350
ADVARSLER OG SIKKERHETSINFORMASJON	351-352
BETJENING / BRUK	353-354
TEKNISKE DATA	355
RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD	356
OPPBEVARING OG TRANSPORT	357
AVFALLSHÅNDTERING	358-359
SYMBOLER	360
GARANTI	361

INNHOLD

Hei, mester!

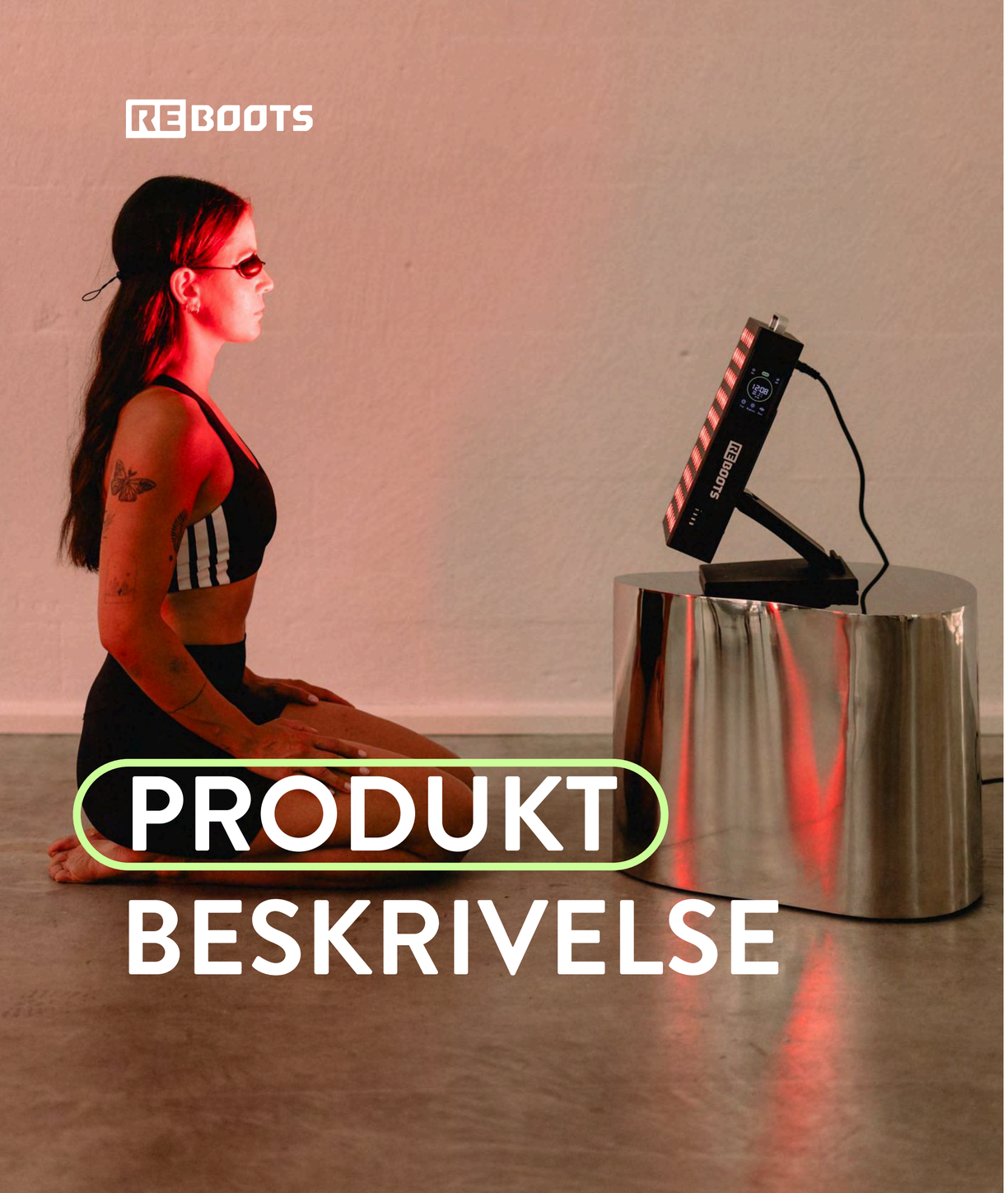
Denne bruksanvisningen inneholder all viktig informasjon for sikker og best mulig bruk av enheten. Les den nøye for å unngå mulige risikoer. Har du spørsmål om bruk eller tilbehør, eller vil du gi oss tilbakemelding? Kontakt oss gjerne. Hvis noe ikke fungerer som forventet, hjelper vi deg gjerne. Nyt din nye restitusjonsrutine med Relight Mini!

E-post: hallo@reboots.de
Nett: www.reboots.com
HelpDesk: help.reboots.com

HAPPY NEW RECOVERY DAY

FØR DU STARTER

- Les bruksanvisningen nøye før enheten tas i bruk.
- Ta vare på bruksanvisningen for senere bruk.
- Reboots Relight Mini må ikke brukes ved visse medisinske tilstander. Les listen over kontraindikasjoner nøye.



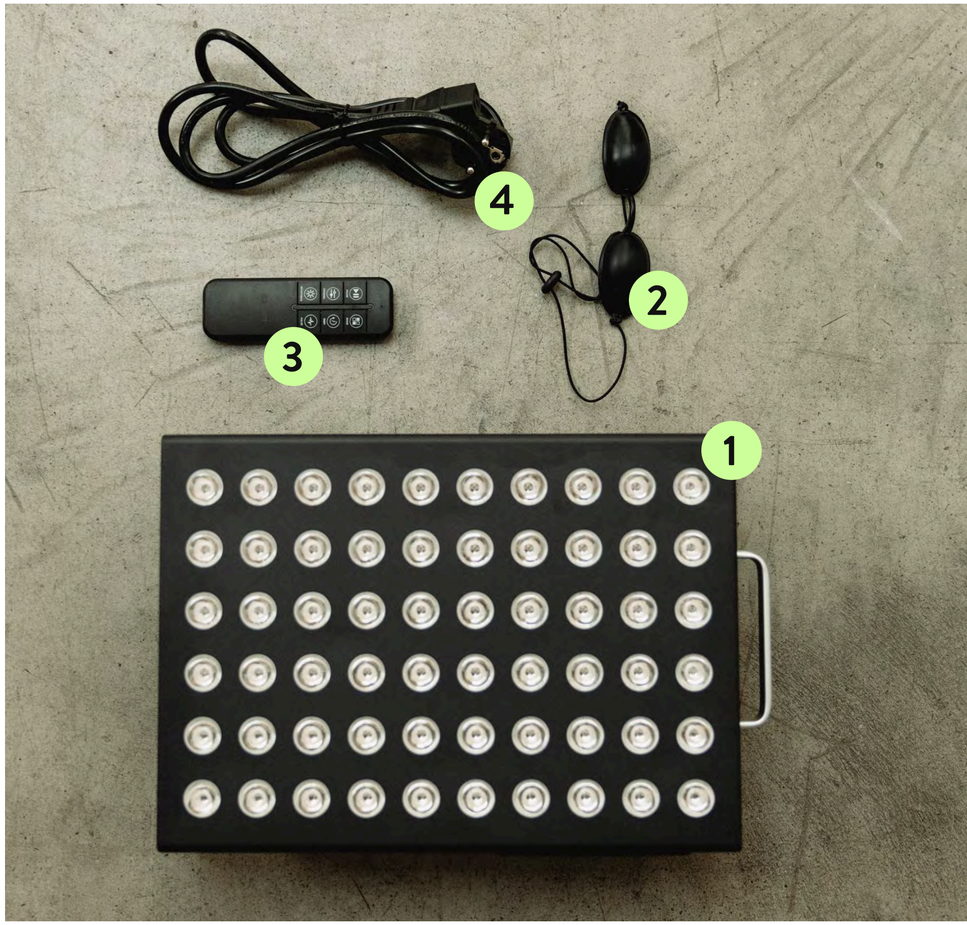
PRODUKT BESKRIVELSE

NO

Enheten er utviklet for generell velvære, avslapning og personlig pleie ved eksponering for rødt og nærinfrarødt lys.

INNHOLD I LEVERINGEN

1. EW300 lyspanel inkl. stativ
2. Vernebriller
3. Fjernkontroll
4. Tilkoblingskabel



TILTENKT BRUK

Relight Mini er beregnet for generell velvære gjennom eksponering for rødt og nærinfrarødt lys.

- Den kan fremme generell velvære, avslapning og en behagelig følelse i kroppen under og etter bruk.
- Produktet er ikke medisinsk utstyr og er ikke beregnet for diagnostisering, behandling eller forebygging av sykdom.

Målgruppe:

Enheten er beregnet for:

- Voksne
- Personer som kan forstå instruksjonene

Personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner skal bare bruke enheten under tilsyn.

Bruksmiljø:

- Enheten er kun beregnet for innendørs bruk i tørre omgivelser.

Anbefalte miljøforhold:

- Relativ luftfuktighet: < 85%
- Temperatur: 10–60 °C

FEIL BRUK

All annen bruk enn tiltenkt bruk regnes som feil bruk.

Eksempler på forutsigbar feil bruk:

- Bruk til medisinske formål eller med terapeutiske påstander
- Bruk på skadet, infisert eller irritert hud
- Direkte eksponering av øynene uten beskyttelse
- Tildekking av enheten under drift
- Bruk i våte eller fuktige omgivelser, for eksempel bad
- Overskridelse av anbefalt brukstid

Produsenten er ikke ansvarlig for skader som skyldes feil bruk.

ADVARSLER OG SIKKERHET

Generell sikkerhetsinformasjon

Les denne bruksanvisningen nøye før enheten brukes.

- Ta vare på bruksanvisningen.
- Bruk enheten bare som beskrevet.
- Ikke bruk enheten hvis den er skadet.
- Oppbevar den utilgjengelig for barn.
- Avslutt bruken ved ubehag.
- Enheten må ikke endres, demonteres eller repareres.
- Bruk alltid vernebrillene under behandlingen.
- Ikke se direkte inn i lyset.

Stopp bruken umiddelbart ved smerte eller uvanlig ubehag.

Fotobiologisk sikkerhet

Enheten avgir lys med høy intensitet.

- Ikke se direkte inn i LED-lysene.
- Bruk alltid den medfølgende øyebeskyttelsen.
- Overhold minimumsavstanden.
- Unngå langvarig eksponering.

Helserelaterte advarsler

Rådfør deg med lege før bruk hvis du:

- er gravid
- er lysfølsom eller bruker fotosensibiliserende legemidler
- har skadet, irritert, betent eller infisert hud
- har tilstander som kan utløses av lys, for eksempel visse former for epilepsi
- har redusert varmefølsomhet eller ikke oppfatter varme riktig.

Rådfør deg med lege før bruk hvis du er usikker på om enheten passer for deg.

Elektrisk sikkerhet

- Ikke åpne enheten.
- Ikke bruk den hvis strømkabelen er skadet.
- Koble fra strømmen før rengjøring.
- Ikke betjen enheten med våte hender.
- Bruk bare angitt spenning (AC 100–240 V).
- Ikke senk enheten i vann eller annen væske.
- Ikke bruk den på bad eller i andre fuktige rom.

Stopp bruken umiddelbart ved smerte eller uvanlig ubehag.

VIKTIG:

Bruk alltid de medfølgende vernebrillene ved hver bruk, uansett innstilling eller program. Se aldri direkte inn i LED-lysene. Dette gjelder også nærinfrarødt lys, selv om det er usynlig. Vanlige solbriller gir ikke tilstrekkelig beskyttelse.

BETJENING / BRUK

Forberedelse

- Plasser panelet sikkert på et jevnt underlag.
- Kontroller at panelet står stødig.
- Koble panelet til strøm.
- Bruk de medfølgende vernebrillene.

Trinnvis veiledning

1 Slå på bryteren på baksiden av panelet.

2 Velg ønsket modus med fjernkontrollen eller berøringspanelet på siden av panelet. Velg et forhåndsinnstilt program eller lag et eget.

Modus	Program	NIR	RED	TID I MIN
1	**Skin Boost**	0%	100%	20
2	**Activation**	100%	0%	15
3	**Deep Reset**	100%	0%	30
4	**Reload**	0%	100%	25
5	**Full Power**	100%	100%	15
6	**Soft Reset**	50%	50%	15
7	**My Routine**	lag ditt eget program		fra 10
8	**Endurance Reset**	100%	0	20
9	**Full Evening Wind-down**	0%	50%	30

3 Justering

- lysstyrken (10–100 %) i trinn på 10 %.
- pulsfrekvensen (0–100 Hz): 0 Hz betyr ingen puls, 100 Hz svært rask puls. Justeres i trinn på 1 Hz.
- tidsuret (1–90 minutter).

Vi anbefaler 10–30 minutter, 3–5 ganger i uken, med ca. 20–50 cm avstand. Ikke overskrid 30 minutter per økt, og bruk aldri lyset gjennom natten. Følg anbefalingene for sikker og effektiv bruk.

Etter bruk

- Slå av enheten.
- La panelet kjøle seg ned før oppbevaring.
- Koble det fra strømmen når det ikke brukes.

TEKNISKE DATA

Elektriske spesifikasjoner

Beskyttelsesklasse: Klasse I
IP-klasse: IP20

Materialer

- Metallkabinett
- Elektroniske komponenter
- LED-moduler

	EW 300
Bølgelengder	630 nm | 660 nm | 810 nm | 850nm
LED-er	60pcs 5W Quad-Chip
Inngang	AC 100-240 V, 50/60 HZ
Strømforbruk	ca. 110 W
Mål	12.3 x 9 x 2.6 inches (31 x 23 x 6.6 cm)

RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

NO

Rengjøringsinstruksjoner

- Koble panelet fra strømmen før rengjøring.
- Tørk overflaten med en tørr eller lett fuktig klut.
- Ikke bruk aggressive rengjøringsmidler.

Vedlikehold

Panelet inneholder ingen deler som brukeren kan reparere.

Reparasjoner må bare utføres av kvalifisert personell.

OPPBEVARING OG TRANSPORT

NO

Oppbevaringsforhold

- Oppbevar i tørre og rene omgivelser. Unngå direkte sollys og overhold oppbevaringstemperaturen 10–40 °C.

Transportinstruksjoner

Transporter om mulig i originalemballasjen.

Beskytt mot støt og fuktighet.

AVFALLSHÅNDTERING

TYSKLAND:

VIKTIG:

Produktet må ikke kastes i husholdningsavfallet!

Elektroniske produkter må ikke kastes i usortert kommunalt avfall. Bruk tilgjengelige retur- og innsamlingsordninger. Slik bidrar vi til gjenbruk, resirkulering og gjenvinning. Feil avfallshåndtering sløser med verdifulle ressurser og kan skade miljøet på grunn av farlige stoffer.

ALTERNATIV:

Vi tar gjerne hånd om den gamle enheten. Send den til:

Wellcosan GmbH
Bellinger Tor 16a
36396 Steinau a. d. Str.
Germany

EU:

Elektroniske produkter må ikke kastes i usortert kommunalt avfall. Bruk tilgjengelige retur- og innsamlingsordninger. Slik bidrar vi til gjenbruk, resirkulering og gjenvinning. Feil avfallshåndtering sløser med ressurser og kan skade miljøet.

SYMBOLER

CE	I samsvar med europeiske standarder
	Produsentinformasjon
	Elektronisk produkt. Kastes i henhold til instruksjonene
	Les bruksanvisningen før bruk
SN	Serienummer
	Skal bare brukes innendørs
60°C 10°C	Oppbevaringstemperatur (10–60 °C)
	Beskyttes mot regn

CN	Produksjonsland: Kina
22 PAP	Ytteremballasje av kartong.
05 PP	Inneremballasje av polypropylen
	Franske avfallsinstruksjoner for elektroniske produkter
CARTON + SAC PLASTIQUE	Fransk avfallsmerking: resirkuler emballasjen
	Advarsel! Les sikkerhetsinformasjonen før første bruk

GARANTI

Vi gir 24 måneders garanti på kontrollenheten. Ved feil kan enheten måtte sendes inn til kontroll. Sørg for god polstring for å unngå transportskader. Feil som skyldes uforsvarlig frakt dekkes ikke.

Garantivilkår:

Når det foreligger lovpålagt garanti, gis kostnadsfri erstatning eller produsenten kan reparere enheten. Hvis gjentatte reparasjoner mislykkes eller erstatningsenheten også er defekt på grunn av produsenten, kan kunden heve kjøpet eller få prisavslag.

Unntak fra garantien

Garantien dekker ikke feil som skyldes voldsom skade, feil bruk, ytre påvirkning eller endringer og reparasjoner utført av tredjeparter, samt normal slitasje.

Garantibetingelser

Garantikravet er bare gyldig sammen med originalt kjøpsbevis (faktura). Oppbevar det godt. Ved problemer eller spørsmål hjelper vi deg på hallo@reboots.de.

V1.1

REBOOTS

TR

RELIGHT MINI

EW 300

REBOOTS

TR

BAŞLAMADAN ÖNCE	364-365
ÜRÜN AÇIKLAMASI	366
TESLIMAT KAPSAMI	367
AMAÇLANAN KULLANIM	368
UYGUNSUZ KULLANIM	369
UYARILAR VE GÜVENLIK BILGILERI	370-371
KULLANIM / UYGULAMA	372-373
TEKNIK VERILER	374
TEMIZLIK VE BAKIM	375
SAKLAMA VE TAŞIMA	376
BERTARAF	377-378
SEMBOLLER	379
GARANTI	380

İÇİNDEKİLER

Merhaba Şampiyon!

Bu kılavuz, cihazınızı güvenli ve tam kapasiteyle kullanmanız için gereken tüm önemli bilgileri içerir. Olası riskleri önlemek için dikkatlice okuyun. Kullanım veya aksesuarlarla ilgili sorularınız ya da geri bildiriminiz varsa bizimle iletişime geçebilirsiniz. Bir şey beklendiği gibi çalışmazsa size yardımcı olmaktan memnuniyet duyarız. Şimdi Relight Mini ile yeni yenilenme rutininizin keyfini çıkarın!

E-posta: hallo@reboots.de
Web: www.reboots.com
HelpDesk: help.reboots.com

HAPPY NEW
RECOVERY DAY

ÖNCE BAŞLAMADAN

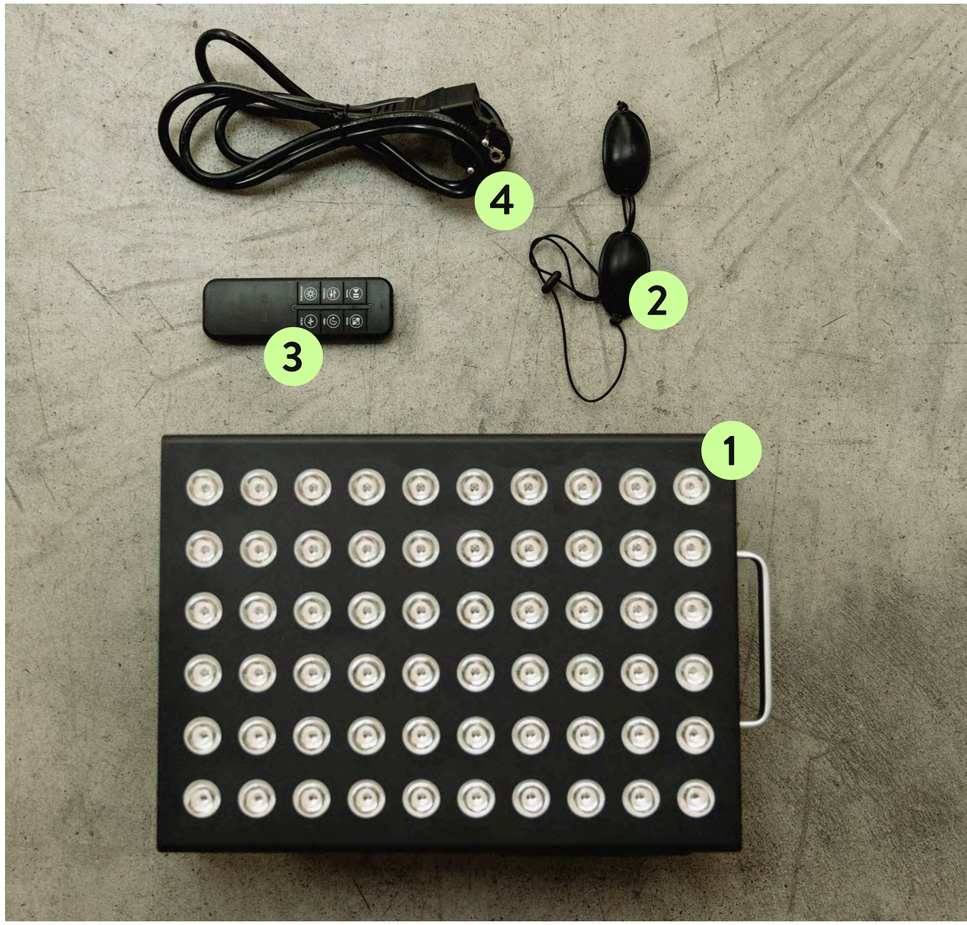
- Cihazı kullanmadan önce bu kullanım kılavuzunu dikkatlice okuyun.
- İleride başvurmak üzere bu kullanım kılavuzunu saklayın.
- Reboots Relight Mini belirli tıbbi durumlarda kullanılmamalıdır. Kontrendikasyon listesini dikkatlice okuyun.

ÜRÜN AÇIKLAMASI

TR

Bu cihaz, kırmızı ve yakın kızılötesi ışıkla genel zindelik, rahatlama ve kişisel bakım rutinleri için tasarlanmıştır.

TESLİMAT KAPSAMI



1. Stand dâhil EW300 ışık paneli
2. Koruyucu gözlük
3. Uzaktan kumanda
4. Bağlantı kablosu

AMAÇLANAN KULLANIM

Relight Mini, kırmızı ve yakın kızılötesi ışığa maruz kalma yoluyla genel zindelik amacıyla tasarlanmıştır.

- Kullanım sırasında ve sonrasında genel iyi oluşu, rahatlamayı ve bedende hoş bir hissi destekleyebilir.
- Bu ürün tıbbi cihaz değildir ve herhangi bir hastalığın teşhisi, tedavisi veya önlenmesi için tasarlanmamıştır.

Hedef kullanıcı:

Cihaz şu kişiler için tasarlanmıştır:

- Yetişkinler
- Talimatları anlayabilen kişiler

Fiziksel, duyusal veya zihinsel kapasitesi sınırlı kişiler cihazı yalnızca gözetim altında kullanmalıdır.

Çalışma ortamı:

- Cihaz yalnızca kuru iç mekânlarda kullanılmak üzere tasarlanmıştır.

Önerilen ortam koşulları:

- Bağıl nem: < %85
- Sıcaklık: 10–60 °C

UYGUNSUZ KULLANIM

Amaçlanan kullanım dışındaki her kullanım uygunsuz kabul edilir.

Öngörülebilir uygunsuz kullanım örnekleri:

- Tıbbi amaçlarla veya tedavi iddiasıyla kullanım
- Yaralı, enfekte veya tahriş olmuş ciltte kullanım
- Gözlerin korumasız doğrudan maruz kalması
- Çalışırken cihazın üzerinin kapatılması
- Islak veya nemli ortamlarda kullanım (ör. banyo)
- Önerilen uygulama süresinin aşılması

Üretici, uygunsuz kullanımdan kaynaklanan hasarlardan sorumlu değildir.

UYARILAR VE GÜVENLİK

Genel güvenlik bilgileri

Cihazı kullanmadan önce bu talimatları dikkatlice okuyun.

- Kılavuzu ileride başvurmak üzere saklayın.
- Cihazı yalnızca bu kılavuzda açıklandığı şekilde kullanın.
- Hasarlıysa kullanmayın.
- Çocuklardan uzak tutun.
- Kullanım sırasında rahatsızlık hissederseniz kullanmayı bırakın.
- Cihazı değiştirmeyin, sökmeyin veya onarmayın.
- Uygulama boyunca koruyucu gözlüğü takın.
- Işığa doğrudan bakmayın.

Ağrı veya olağandışı rahatsızlık oluşursa kullanımı hemen durdurun.

Fotobiyolojik güvenlik

Cihaz yüksek yoğunlukta ışık yayar.

- LED'lere doğrudan bakmayın.
- Daima verilen göz korumasını kullanın.
- Çalışma sırasında asgari mesafeyi koruyun.
- Uzun süreli maruziyetten kaçının.

Sağlıkla ilgili uyarılar

Aşağıdaki durumlarda kullanmadan önce doktora danışın:

- hamileyseniz
- ışığa duyarlılığınız varsa veya ışığa duyarlılığı artıran ilaç kullanıyorsanız
- cildiniz yaralı, tahriş olmuş, iltihaplı veya enfekteyse
- ışıkla tetiklenebilecek bir durumunuz varsa (ör. bazı epilepsi türleri)
- ısı duyarlılığınız azalmışsa veya ısıyı doğru algılayamıyorsanız.

Cihazın sizin için uygun olup olmadığından emin değilseniz kullanmadan önce doktora danışın.

Elektrik güvenliği

- Cihazı açmayın.
- Güç kablosu hasarlıysa kullanmayın.
- Temizlemeden önce elektrik bağlantısını kesin.
- Islak ellerle çalıştırmayın.
- Yalnızca belirtilen gerilimle (AC 100–240 V) kullanın.
- Suya veya başka sıvılara daldırmayın.
- Banyoda veya diğer nemli ortamlarda kullanmayın.

Ağrı veya olağandışı rahatsızlık oluşursa kullanımı hemen durdurun.

ÖNEMLI:

Seçilen ayar veya programdan bağımsız olarak her kullanımda verilen koruyucu gözlüğü takın. LED'lere asla doğrudan bakmayın. İnsan gözüyle görülmese de yakın kızılötesi ışık için de bu kural geçerlidir. Normal güneş gözlükleri yeterli koruma sağlamaz ve koruyucu gözlüğün yerine kullanılmamalıdır.

KULLANIM / UYGULAMA

Hazırlık

- Paneli düz bir yüzeye güvenli biçimde yerleştirin.
- Panelin sağlam durduğundan emin olun.
- Paneli güç kaynağına bağlayın.
- Verilen göz korumasını takın.

Adım adım talimatlar

1. Paneli açmak için arka taraftaki güç düğmesini çevirin.

2. Uzaktan kumanda veya panelin yanındaki dokunmatik ekran ile istediğiniz modu seçin. Hazır programlardan birini seçebilir veya özel program oluşturabilirsiniz.

Mod	Program	NIR	RED	SÜRE DK
1	**Skin Boost**	0%	100%	20
2	**Activation**	100%	0%	15
3	**Deep Reset**	100%	0%	30
4	**Reload**	0%	100%	25
5	**Full Power**	100%	100%	15
6	**Soft Reset**	50%	50%	15
7	**My Routine**	kendi programınızı oluşturun		10'dan itibaren
8	**Endurance Reset**	100%	0	20
9	**Full Evening Wind-down**	0%	50%	30

3 Ayarlama

- parlaklığı (%10–100): %10'luk adımlarla artırıp azaltabilirsiniz.
- darbe frekansını (0–100 Hz): 0 Hz darbe yok, 100 Hz çok hızlı darbe demektir. 1 Hz'lik adımlarla ayarlanabilir.
- zamanlayıcıyı (1–90 dakika).

Yaklaşık 20–50 cm mesafeden haftada 3–5 kez 10–30 dakikalık seans öneririz. Seans başına 30 dakikayı aşmayın ve ışığı gece boyunca kullanmayın. Daha uzun seanslar daha iyi sonuç vermez; güvenli kullanım önerilerine uyun.

Uygulama sonrası

- Cihazı kapatın.
- Saklamadan önce panelin soğumasını bekleyin.
- Kullanılmadığında elektrik bağlantısını kesin.

TEKNİK VERİLER

Elektrik özellikleri

Koruma sınıfı: Sınıf I
IP derecesi: IP20

Malzemeler

- Metal gövde
- Elektronik bileşenler
- LED modülleri

	EW 300
Dalga boyları	630 nm | 660 nm | 810 nm | 850nm
LED'ler	60pcs 5W Quad-Chip
Giriş	AC 100-240 V, 50/60 HZ
Güç tüketimi	yakl. 110 W
Boyutlar	12.3 x 9 x 2.6 inches (31 x 23 x 6.6 cm)

TEMİZLİK VE BAKIM

TR

Temizlik talimatları

- Temizlemeden önce panelin elektrik bağlantısını kesin.
- Yüzeyi kuru veya hafif nemli bir bezle silin.
- Malzemeye zarar verebilecek güçlü temizlik ürünleri kullanmayın.

Bakım

Panel, kullanıcı tarafından onarılabilecek parça içermez.

Onarımlar yalnızca yetkili personel tarafından yapılmalıdır.

SAKLAMA VE TAŞIMA

TR

Saklama koşulları

- Kuru ve temiz bir ortamda saklayın. Doğrudan güneş ışığından kaçının ve 10–40 °C saklama sıcaklığına uyun.

Taşıma talimatları

Mümkünse orijinal ambalajında taşıyın.

Darbe ve nemden koruyun.

BERTARAF

ALMANYA:

ÖNEMLİ:

Bu ürünü evsel atıklarla birlikte atmayın!

Elektronik ürünler ayrıştırılmamış belediye atıklarıyla birlikte bertaraf edilmemelidir. Mevcut iade ve toplama sistemlerini kullanın. Böylece elektronik ürünlerin yeniden kullanımına, geri dönüşümüne ve geri kazanımına katkıda bulunuruz. Yanlış bertaraf, değerli kaynakları israf eder ve içerdikleri tehlikeli maddeler nedeniyle çevreyi riske atar.

ALTERNATİF:

Eski cihazınızın bertarafını memnuniyetle üstleniriz. Şu adrese gönderin:

Wellcosan GmbH
Bellinger Tor 16a
36396 Steinau a. d. Str.
Germany

AVRUPA BIRLIĞI:

Elektronik ürünler ayrıştırılmamış belediye atıklarıyla birlikte bertaraf edilmemelidir. Mevcut iade ve toplama sistemlerini kullanın. Böylece yeniden kullanıma, geri dönüşüme ve geri kazanıma katkıda bulunuruz. Yanlış bertaraf kaynakları israf eder ve çevreyi riske atar.

SEMBOLLER

CE	Avrupa standartlarına uygundur
	Üretici bilgileri
	Elektronik ürün. Talimatlara göre bertaraf edin
	Kullanmadan önce kılavuzu okuyun
SN	Seri numarası
	Yalnızca iç mekânda kullanın
60°C 10°C	Saklama sıcaklığı (10–60 °C)
	Yağmurdan koruyun

CN	Üretim ülkesi: Çin
22 PAP	Karton dış ambalaj.
05 PP	Polipropilen iç ambalaj
	Elektronik ürünler için Fransa bertaraf talimatları
	Fransa bertaraf notu: ambalajı geri dönüştürün
	Uyarı! İlk kullanımdan önce güvenlik bilgilerini okuyun

GARANTİ

Kontrol ünitesi için 24 ay garanti sunuyoruz. Arıza durumunda cihazın inceleme için gönderilmesi gerekebilir. Taşıma hasarını önlemek için kutuyu yeterince dolgulu hâle getirin. Uygunsuz gönderimden kaynaklanan kusurlar garanti kapsamında değildir.

Garanti koşulları:

Yasal garanti yükümlülüğü bulunduğu ölçüde ücretsiz değişim yapılır veya üretici cihazı onarmayı seçebilir. Tekrarlanan onarım girişimleri başarısız olursa ya da değişim cihazı üretici kaynaklı olarak kusurlu çıkarsa müşteri satın almayı iptal etme veya fiyat indirimi alma hakkına sahiptir.

Garanti kapsamı dışı

Zorlayıcı hasar, uygunsuz kullanım, dış kuvvet veya üçüncü kişilerce yapılan değişiklik ve onarımlardan kaynaklanan kusurlar ile normal aşınma garanti kapsamı dışındadır.

Garanti şartları

Garanti talebi yalnızca orijinal satın alma belgesiyle (fatura) geçerlidir. Belgeyi dikkatle saklayın. Sistemle ilgili sorun veya sorularınız için hallo@reboots.de adresinden yardımcı oluruz.

V1.1